

# КИЛОМЕТРОВНИК РЕКИ ДУНАЙ

## INDICATEUR KILOMETRIQUE DU DANUBE

# ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ БУДАПЕШТ

# COMMISSION DU DANUBE BUDAPEST

2001

# КИЛОМЕТРОВНИК РЕКИ ДУНАЙ INDICATEUR KILOMETRIQUE DU DANUBE

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ  
БУДАПЕШТ**      **COMMISSION DU DANUBE  
BUDAPEST**

2001

Все права защищены.

Перепечатка, в том числе в отрывках,  
запрещается.

Воспроизведение всей книги или любой  
ее части запрещается без письменного  
разрешения издателя.

Tous droits réservés.

La réimpression, même partielle,  
est interdite. Toute reproduction  
de ce livre ou d'un extrait  
quelconque sans l'autorisation  
écrite de l'éditeur est interdite.

ISBN : 963-00-9712-5

Настоящий Километровник реки Дунай издан в соответствии с п. 6 Плана работы Дунайской Комиссии на 2001/2002 гг., принятого Пятьдесят девятой сессией (док. ДК/СЕС 59/49).

Километровник составлен на основании макета Справочника судоводителя, одобренного XXIX сессией Дунайской Комиссии (док. ДК/СЕС 29/37).

Километровник реки Дунай состоит из следующих разделов:

- I. Общие замечания
- II. Условные обозначения
- III. Сигнальные знаки, регулирующие судоходство по реке Дунай
- IV. Река Дунай от Кельхейма до Сулины
- V. Приложение к Километровнику реки Дунай: Килийское гирло<sup>\*</sup>
- VI. Алфавитный указатель
- VII. Таблица расстояний между основными портами Дуная.

---

<sup>\*</sup> Действие Белградской Конвенции 1948 г. на Килийское гирло реки Дунай не распространяется.

Le présent Indicateur kilométrique du Danube est publié en vertu du point 6 du Plan de travail de la Commission du Danube pour 2001/2002, adopté par la Cinquante-neuvième session (doc. CD/SES 59/49).

L'Indicateur kilométrique a été dressé selon le schéma du Guide des bateliers approuvé par la XXIX<sup>e</sup> session de la Commission du Danube (doc. CD/SES 29/37).

Selon ce schéma, l'Indicateur kilométrique du Danube se compose des parties suivantes :

- I. Généralités
- II. Signes conventionnels
- III. Signaux servant à régler la navigation sur le Danube
- IV. Le Danube de Kelheim à Sulina
- V. Annexe à l'Indicateur kilométrique du Danube : Bras de Chilia\*
- VI. Index alphabétique
- VII. Tableau des distances entre les principaux ports situés sur le Danube.

---

\* Le bras de Chilia ne relève pas de la Convention de Belgrade de 1948.

## II. УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ SIGNES CONVENTIONNELS

-  Почта; телеграф, телефон  
Poste; télégraphe, téléphone
-  Санитарная служба  
Service sanitaire
-  Пограничная таможня  
Douane de frontière
-  Таможня  
Douane
-  Капитан порта  
Capitainerie de port
-  Гидротехническое управление  
Administration hydrotechnique
-  Управление водного пути  
Administration de la voie navigable
-  Речной надзор  
Surveillance fluviale
-  Зимовник  
Hivernage
-  Временное убежище  
Abri d'hiver provisoire



Судоремонтное предприятие  
Chantier naval



Место бункеровки  
Point d'approvisionnement en carburant



Железнодорожная станция  
Gare de chemin de fer



Порт связан с общей железнодорожной сетью страны  
Port relié au réseau ferroviaire du pays



Погрузочный пункт  
Point de chargement



Пассажирская пристань или причальный понтон  
Embarcadère pour passagers ou appontement



Лоцманская станция  
Station de pilotage



Место ожидания при расхождении  
Aire d'attente lors du croisement



Предупредительный сигнал шлюза



Signal d'avertissement de l'écluse



Вызывной сигнал шлюза



Signal d'appel de l'écluse

-   E.4.b Паром, передвигающийся самостоятельно  
Bac naviguant librement
-  E.5 Разрешение стоянки  
Autorisation de stationner
-  E.5.1 Разрешение стоянки на участке водной поверхности, ширина которого, считая от щита, указана на нем в метрах  
Autorisation de stationner sur la largeur du plan d'eau comptée à partir du panneau et indiquée en mètres sur celui-ci
-   E.5.2 Разрешение стоянки на участке водной поверхности между двумя расстояниями, которые, считая от щита, указаны на нем в метрах  
Autorisation de stationner sur la largeur du plan d'eau comprise entre les deux distances comptées à partir du panneau et indiquées en mètres sur celui-ci
-  E.5.3 Максимальное число судов, стоянка которых разрешена борт к борту  
Nombre maximal de bateaux autorisés à stationner bord à bord
-   E.5.4 Зона стоянки, отведенная для безэкипажных судов, за исключением судов, поднимающих синие огни или синие конусы, предписанные ст. 3.14, 3.32.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux sans équipage, à l'exception des bateaux qui doivent porter les feux bleus ou les cônes bleus prescrits à l'art. 3.14 ou 3.32.



- E.5.5 Зона стоянки, отведенная для безэкипажных судов, поднимающих синий огонь в соответствии со ст. 3.14 п.1 или один синий конус в соответствии со ст. 3.32 п.1.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux sans équipage qui doivent porter le feu bleu prescrit à l'art. 3.14, par. 1 ou le cône bleu prescrit à l'art. 3.32, par. 1.



- E.5.6 Зона стоянки, отведенная для безэкипажных судов, поднимающих два синих огня в соответствии со ст. 3.14 п. 2 или два синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п. 2.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux sans équipage qui doivent porter deux feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 2 ou deux cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 2.



- E.5.7 Зона стоянки, отведенная для безэкипажных судов, поднимающих три синих огня в соответствии со ст. 3.14 п. 3 или три синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п. 3.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux sans équipage qui doivent porter trois feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 3 ou trois cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 3.



- E.5.8 Зона стоянки, отведенная для экипажных судов, за исключением судов, поднимающих синие огни или синие конусы, предписанные статьями 3.14 или 3.32.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage, à l'exception des bateaux qui doivent porter les feux ou les cônes bleus prescrits à l'art. 3.14 ou 3.32.

-   E.5.9 Зона стоянки, отведенная для экипажных судов, поднимающих синий огонь в соответствии со ст. 3.14 п.1 или синий конус в соответствии со ст. 3.32 п.1.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage qui doivent porter le feu bleu prescrit à l'art. 3.14, par. 1, ou le cône bleu prescrit à l'art. 3.32, par. 1.
-   E.5.10 Зона стоянки, отведенная для экипажных судов, поднимающих два синих огня в соответствии со ст. 3.14 п.2 или два синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п. 2.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage qui doivent porter deux feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 2, ou deux cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 2.
-   E.5.11 Зона стоянки, отведенная для экипажных судов, поднимающих три синих огня в соответствии со ст. 3.14 п.3 или три синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п.3.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage qui doivent porter trois feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 3, ou trois cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 3.
-   E.5.12 Зона стоянки, отведенная для экипажных и безэкипажных судов, за исключением судов, поднимающих синие огни или синие конусы, предписанные статьями 3.14 или 3.32.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage et sans équipage, à l'exception des bateaux qui doivent

porter les feux ou les cônes bleus prescrits à l'article 3.14 ou 3.32.



- E.5.13 Зона стоянки, отведенная для экипажных и безэкипажных судов, поднимающих синий огонь в соответствии со ст. 3.14 п.1 или синий конус в соответствии со ст. 3.32 п.1.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage et sans équipage qui doivent porter le feu bleu prescrit à l'art. 3.14, par.1 ou le cône bleu prescrit à l'art. 3.32, par. 1.



- E.5.14 Зона стоянки, отведенная для экипажных и безэкипажных судов, поднимающих два синих огня в соответствии со ст. 3.14 п.2 или два синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п.2.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage et sans équipage qui doivent porter deux feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 2 ou deux cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 2.



- E.5.15 Зона стоянки, отведенная для экипажных и безэкипажных судов, поднимающих три синих огня в соответствии со ст. 3.14 п.3 или три синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п.3.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage et sans équipage qui doivent porter trois feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 3 ou trois cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 3.



Входной сигнал шлюза

Signal d'entrée dans l'écluse



Указатель судоходного пролета моста для судов, идущих вверх по реке; сигнальная (семафорная) станция обслуживает суда, идущие вверх по реке

Indication de la passe navigable pour les montants ; la station de signalisation (sémaphorique) dessert les bâtiments montants



Указатель судоходного пролета моста для судов, идущих вниз по реке; сигнальная (семафорная) станция обслуживает суда, идущие вниз по реке

Indication de la passe navigable pour les avalants ; la station de signalisation (sémaphorique) dessert les avalants



Указатель судоходного пролета моста для судов, идущих как вниз, так и вверх по реке; сигнальная (семафорная) станция обслуживает суда, идущие как вниз, так и вверх по реке

Indication de la passe navigable pour les montants et les avalants ; la station de signalisation (sémaphorique) dessert et les montants et les avalants



Длина, ширина, высота

Longueur, largeur, hauteur

Минимальная глубина

Profondeur minimum



Шкала свободной высоты моста



Echelle de la hauteur libre du pont



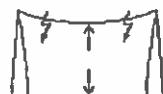
T

Сигнальная (семафорная) станция  
Station de signalisation (sémaphorique)

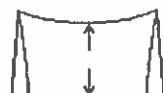
-----

Подводный кабель или трубопровод  
Câble ou conduite d'eau sous-eau

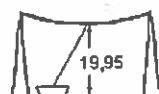
Воздушные линии перекидок, с указанием высоты в м  
над высоким судоходным уровнем воды  
Câble aérien avec indication, en mètres, de la hauteur  
au-dessus du haut niveau navigable



a) высоковольтные / câble à haute tension



b) телефонные / câble téléphonique



Паром на воздушном тросе, с указанием высоты в м над  
высоким судоходным уровнем воды (ВСУ)  
Bac à câble aérien, avec indication de la hauteur en mètres,  
au-dessus du haut niveau navigable (HNN)

----□----

Свободно плавающий паром  
Bac naviguant librement

+50;+158;+630;

Водомерный пост; абсолютная отметка нуля водомерного поста в метрах над уровнем моря; низкий судоходный и регуляционный уровень воды; высокий судоходный уровень воды. Отсутствие данных о НСРУ и ВСУ обозначено знаком -;

+50;+158;+630;

Station hydrométrique ; cote du "0" absolu de la station hydrométrique, en mètres, au-dessus du niveau de la mer ; étiage navigable et de régularisation ; haut niveau navigable. L'absence de données de l'ENR et du HNN est indiquée par le signe - ;

Щит, указатель уровней воды по водомерным постам и глубин на перекатах

Panneau indicateur des niveaux d'eau d'après les stations hydrométriques et des profondeurs sur les seuils

Перекат

Seuil

Средина острова, осередка

Milieu de l'île, de l'ilot

Исток или устье рукава (протока) перекрыт дамбой; остров соединен с дамбой берегом

Extrémité amont ou aval d'un bras (cours d'eau) fermée par une digue ; île reliée à la rive par une digue



Исток или устье рукава (протока) при низких уровнях воды пересыхает; остров при низких уровнях воды соединен с берегом отмелью

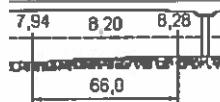
Extrémité amont ou aval d'un bras (cours d'eau) séchant lors des bas niveaux d'eau ; île reliée à la rive lors des bas niveaux d'eau par un banc



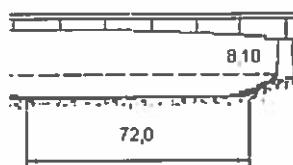
Знак сигнальной установки (щит жёлтого цвета)  
Signe d'une installation de signalisation (panneau jaune)

Чичов (1,5)  
Čičov

Расстояние от берега до населенного пункта в км  
Distance de la rive jusqu'à la localité, en km



Полезная высота судоходного пролета моста - расстояние по вертикали от ВСУ или максимального подпорного уровня до нижней точки фермы моста над кромкой и/или серединой судоходного фарватера в пролете моста (см. схемы).



Hauteur libre d'une passe navigable - distance verticale entre le HNN ou le niveau de retenue maximum et la partie inférieure de la voûte du pont au-dessus du bord et/ou au milieu du chenal navigable dans la passe du pont (voir les schémas ci-joint).

### III. СИГНАЛЬНЫЕ ЗНАКИ, РЕГУЛИРУЮЩИЕ СУДОХОДСТВО ПО ВОДНЫМ ПУТЬЯМ

#### SIGNAUX SERVANT A REGLEMENTER LA NAVIGATION SUR LA VOIE NAVIGABLE

##### A ЗАПРЕЩАЮЩИЕ СИГНАЛЬНЫЕ ЗНАКИ SIGNAUX D'INTERDICTION



- A.1 Запрещение прохода  
Interdiction de passer



- A.2 Запрещение всякого обгона  
Interdiction de tout dépassement



- A.3 Запрещение обгона, касающееся только составов  
Interdiction de dépasser entre convois seulement



- A.4 Запрещение встречи и обгона  
Interdiction de croiser et de dépasser



- A.5 Запрещение стоянки  
Interdiction de stationner



- A.5.1 Запрещение стоянки судов по ширине, указанной в метрах (измеренной от знака)  
Interdiction de stationner sur la largeur indiquée en mètres (comptée à partir de ce signal)



- A.6 Запрещение стоять на якоре и волочить якоря, тросы и цепи  
Interdiction d'ancrer et de laisser traîner les ancrés, câbles ou chaînes



- A.7 Запрещение швартоваться у берега  
Interdiction de s'amarrer à la rive

-  A.8 Запрещение делать повороты  
Interdiction de virer
-  A.9 Запрещение создавать болтанку  
Interdiction de créer des remous
-  A.10 Запрещение прохода вне обозначенного пространства  
Interdiction de passer en dehors de l'espace indiqué
-  A.12 Запрещение плавания моторных судов  
Navigation interdite aux bateaux motorisés
-  A.13 Общее запрещение плавания спортивных либо прогулочных судов  
Navigation interdite à toutes les embarcations de sport ou de plaisance
-  A.14 Запрещение воднолыжного спорта  
Pratique du ski nautique interdite
-  A.15 Запрещение плавания парусных судов  
Navigation interdite aux bateaux à voile
-  A.16 Запрещение плавания судов, которые не являются ни моторными, ни парусными  
Navigation interdite aux bateaux qui ne sont ni motorisés ni à voile
-  A.17 Запрещение плавания на досках с парусом  
Pratique de la planche à voile interdite
-  A.18 Конец зоны скоростного движения малых спортивных и прогулочных судов  
Fin de la zone autorisée pour la navigation à grande vitesse des menues embarcations de sport ou de plaisance

-  A.19 Спуск судов на воду или подъем на берег запрещен  
Interdiction de mettre des embarcations à l'eau ou de les en retirer
-  A.20 Запрещение плавания на водных мотоциклах  
Navigation interdite aux motos nautiques
- B ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ СИГНАЛЬНЫЕ ЗНАКИ  
SIGNALS D'OBLIGATION
-  B.1 Предписание следовать в направлении, указанном стрелкой  
Obligation de suivre la direction indiquée par la flèche
-  B.2.a Предписание направляться к стороне фарватера, находящейся со стороны левого борта  
Obligation de se diriger vers le côté du chenal situé à bâbord
-  B.2.b Предписание направляться к стороне фарватера, находящейся со стороны правого борта  
Obligation de se diriger vers le côté du chenal situé à tribord
-  B.3.a Предписание придерживаться стороны фарватера, находящейся со стороны левого борта  
Obligation de tenir le côté du chenal situé à bâbord
-  B.3.b Предписание придерживаться стороны фарватера, находящейся со стороны правого борта  
Obligation de tenir le côté du chenal situé à tribord

-  B.4.a Предписание перейти на сторону фарватера, находящуюся со стороны левого борта  
*Obligation de croiser le chenal vers bâbord*
-  B.4.b Предписание перейти на сторону фарватера, находящуюся со стороны правого борта  
*Obligation de croiser le chenal vers tribord*
-  B.5 Предписание остановиться в соответствии с требованиями, предусмотренными в Правилах  
*Obligation de s'arrêter dans les conditions prévues par le Règlement*
-  B.6 Предписание не превышать указанную скорость (в км/ч)  
*Obligation de respecter la limite de vitesse indiquée (en km/h)*
-  B.7 Предписание подать звуковой сигнал  
*Obligation d'émettre un signal sonore*
-  B.8 Предписание соблюдать особую бдительность  
*Obligation d'observer une vigilance particulière*
- 
  - a.) B.9 Предписание выходить на основной путь или пересекать его только в том случае, если этот маневр не заставляет идущие по этому пути суда изменять свой курс или скорость  
  
*Obligation de s'assurer, avant de s'engager sur la voie principale ou de la traverser, que la manœuvre n'oblige pas les bateaux naviguant sur cette voie à modifier leur route ou leur vitesse*
  - b.)



- B.11.a Обязанность вступить в радиотелефонную связь  
Obligation d'entrer en liaison radiotéléphonique



- B.11.b Обязанность вступить в радиотелефонную связь на волне, указанной на знаке  
Obligation d'entrer en liaison radiotéléphonique sur la voie indiquée sur le panneau



C СИГНАЛЬНЫЕ ЗНАКИ ОГРАНИЧЕНИЯ  
SIGNAUX DE RESTRICTION



- C.1 Глубина ограничена

La profondeur d'eau est limitée



- C.2 Свободная высота над уровнем воды ограничена  
La hauteur libre au-dessus du plan d'eau est limitée



- C.3 Ширина прохода или фарватера ограничена  
La largeur de la passe ou du chenal est limitée



- C.4 Имеются ограничения судоходства, необходимо ознакомиться с ними  
Des restrictions sont imposées à la navigation :  
Renseignez-vous



- C.5 Фарватер удален от правого (левого) берега; цифра, нанесенная на сигнальном знаке, указывает измеренное от знака расстояние в метрах, на котором следует держаться судам  
Le chenal est éloigné de la rive droite (gauche) ; le chiffre porté sur le signal indique, en mètres, la distance, comptée à partir du signal, à laquelle les bateaux doivent être maintenus

D ЗНАКИ НЕОБЯЗАТЕЛЬНОГО ПРЕДПИСАНИЯ  
SIGNAUX DE RECOMMANDATION

Рекомендуемый проход

Passe recommandée



- D.1.a в обоих направлениях  
dans les deux sens



- D.1.b только в указанном направлении  
dans le seul sens indiqué



- D.2 Рекомендация держаться в указанном пространстве  
Il est recommandé de se tenir dans l'espace indiqué



- D.3 Рекомендация движения в направлении стрелки  
Il est recommandé de se diriger dans le sens de la flèche

E УКАЗАТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ  
SIGNAUX D'INDICATION



- E.1 Разрешение прохода  
Autorisation de passer



- E.2 Указатель воздушных линий-перекидок  
Croisement d'une ligne électrique aérienne



- E.3 Плотина  
Barrage



- E.4.a Паром, не передвигающийся самостоятельно  
Bac ne naviguant pas librement

- |  |   |       |   |
|--|---|-------|---|
|    |    | E.4.b | Паром, передвигающийся самостоятельно<br>Bac naviguant librement  |
|    |    | E.5   | Разрешение стоянки<br>Autorisation de stationner  |
|    |    | E.5.1 | Разрешение стоянки на участке водной поверхности, ширина которого, считая от щита, указана на нем в метрах<br>Autorisation de stationner sur la largeur du plan d'eau comptée à partir du panneau et indiquée en mètres sur celui-ci  |
|   |   | E.5.2 | Разрешение стоянки на участке водной поверхности между двумя расстояниями, которые, считая от щита, указаны на нем в метрах<br>Autorisation de stationner sur la largeur du plan d'eau comprise entre les deux distances comptées à partir du panneau et indiquées en mètres sur celui-ci                                 |
|   |    | E.5.3 | Максимальное число судов, стоянка которых разрешена борт к борту<br>Nombre maximal de bateaux autorisés à stationner bord à bord  |
|  |  | E.5.4 | Зона стоянки, отведенная для безэкипажных судов, за исключением судов, поднимающих синие огни или синие конусы, предписанные ст. 3.14, 3.32.<br>Aire de stationnement réservée aux bateaux sans équipage, à l'exception des bateaux qui doivent porter les feux bleus ou les cônes bleus prescrits à l'art. 3.14 ou 3.32. |

-  E.5.5 Зона стоянки, отведенная для безэкипажных судов, поднимающих синий огонь в соответствии со ст. 3.14 п.1 или один синий конус в соответствии со ст. 3.32 п.1.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux sans équipage qui doivent porter le feu bleu prescrit à l'art. 3.14, par. 1 ou le cône bleu prescrit à l'art. 3.32, par. 1.
-  E.5.6 Зона стоянки, отведенная для безэкипажных судов, поднимающих два синих огня в соответствии со ст. 3.14 п. 2 или два синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п. 2.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux sans équipage qui doivent porter deux feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 2 ou deux cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 2.
-  E.5.7 Зона стоянки, отведенная для безэкипажных судов, поднимающих три синих огня в соответствии со ст. 3.14 п. 3 или три синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п. 3.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux sans équipage qui doivent porter trois feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 3 ou trois cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 3.
-  E.5.8 Зона стоянки, отведенная для экипажных судов, за исключением судов, поднимающих синие огни или синие конусы, предписанные статьями 3.14 или 3.32.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage, à l'exception des bateaux qui doivent porter les feux ou les cônes bleus prescrits à l'art. 3.14 ou 3.32.

-   E.5.9 Зона стоянки, отведенная для экипажных судов, поднимающих синий огонь в соответствии со ст. 3.14 п.1 или синий конус в соответствии со ст. 3.32 п.1.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage qui doivent porter le feu bleu prescrit à l'art. 3.14, par. 1, ou le cône bleu prescrit à l'art. 3.32, par. 1.
  
  E.5.10 Зона стоянки, отведенная для экипажных судов, поднимающих два синих огня в соответствии со ст. 3.14 п.2 или два синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п. 2.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage qui doivent porter deux feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 2, ou deux cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 2.  
  E.5.11 Зона стоянки, отведенная для экипажных судов, поднимающих три синих огня в соответствии со ст. 3.14 п.3 или три синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п.3.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage qui doivent porter trois feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 3, ou trois cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 3.  
  E.5.12 Зона стоянки, отведенная для экипажных и безэкипажных судов, за исключением судов, поднимающих синие огни или синие конусы, предписанные статьями 3.14 или 3.32.  
Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage et sans équipage, à l'exception des bateaux qui doivent

porter les feux ou les cônes bleus prescrits à l'article 3.14 ou 3.32.



- E.5.13 Зона стоянки, отведенная для экипажных и безэкипажных судов, поднимающих синий огонь в соответствии со ст. 3.14 п.1 или синий конус в соответствии со ст. 3.32 п.1.
- Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage et sans équipage qui doivent porter le feu bleu prescrit à l'art. 3.14, par.1 ou le cône bleu prescrit à l'art. 3.32, par. 1.



- E.5.14 Зона стоянки, отведенная для экипажных и безэкипажных судов, поднимающих два синих огня в соответствии со ст. 3.14 п.2 или два синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п.2.
- Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage et sans équipage qui doivent porter deux feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 2 ou deux cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 2.



- E.5.15 Зона стоянки, отведенная для экипажных и безэкипажных судов, поднимающих три синих огня в соответствии со ст. 3.14 п.3 или три синих конуса в соответствии со ст. 3.32 п.3.
- Aire de stationnement réservée aux bateaux avec équipage et sans équipage qui doivent porter trois feux bleus prescrits à l'art. 3.14, par. 3 ou trois cônes bleus prescrits à l'art. 3.32, par. 3.

-  E.6 Разрешение стоять на якоре или волочить якоря, тросы или цепи  
Autorisation d'ancrer et de laisser traîner les ancrés, câbles ou chaînes
-  E.7 Разрешение швартоваться у берега  
Autorisation de s'amarrer à la rive
-  E.7.1 Причальный участок, предназначенный для погрузки и разгрузки транспортных средств. (Информация о максимально допустимой продолжительности стоянки может быть дополнительно указана на информационной табличке, установленной под знаком)  
Aire de stationnement réservée au chargement et au déchargement des véhicules. (La durée maximale du stationnement autorisé peut être indiquée sur un cartouche au-dessous du panneau)
-  E.8 Указание места для поворота  
Aire de virage
-  a.) E.9 Встречный путь рассматривается как приток пути, по которому идет судно  
Les voies rencontrées sont considérées comme affluentes de la voie suivie
-  b.) E.10 Путь, по которому идет судно, рассматривается как приток встречного пути  
La voie suivie est considérée comme affluent de la voie rencontrée



E.11 Конец запрещения или предписания, действительного для судоходства только в одном направлении, или конец ограничения

Fin d'une interdiction ou d'une obligation valable pour un seul sens de navigation, ou fin d'une restriction



E.13 Место забора питьевой воды

Poste d'eau potable



E.14 Телефонный пост

Poste téléphonique



E.15 Плавание моторных судов разрешено

Navigation autorisée pour les bateaux motorisés



E.16 Плавание спортивных или прогулочных судов

разрешено

Navigation autorisée pour les embarcations de sport ou de plaisance



E.17 Воднолыжный спорт разрешен

Pratique du ski nautique autorisée



E.18 Плавание парусных судов разрешено

Navigation autorisée pour les bateaux à voile



E.19 Плавание гребных судов разрешено

Navigation autorisée pour les bateaux qui ne sont ni motorisés ni à voile



E.20 Плавание на досках с парусом разрешено

Pratique de la planche à voile autorisée

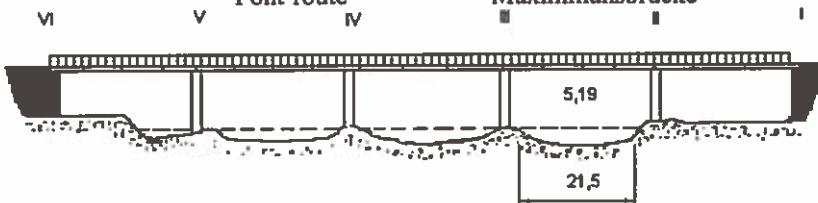
-   E.21 Разрешение скоростного движения малых спортивных и прогулочных судов  
Zone autorisée pour la navigation à grande vitesse des menues embarcations de sport ou de plaisance
-  E.22 Спуск судов на воду или подъем на берег разрешен  
Autorisation de mettre des embarcations à l'eau ou de les en retirer
-  E.23 Возможность получить информацию о судоходных условиях по радиотелефонной связи на указанной волне  
Possibilité d'obtenir des renseignements nautiques par radiotéléphonie sur la voie indiquée
-  E.24 Разрешение плавания на водных мотоциклах  
Navigation autorisée pour les motos nautiques

**IV. РЕКА ДУНАЙ ОТ КЕЛЬХЕЙМА ДО СУЛИНЫ**  
**LE DANUBE DE KELHEIM A SULINA**

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

- 2414,84 Кельхейм  
Kelheim  
337,10; +242; +527;
- 2414,72 Верхняя часть федерального водного пути Дуная  
Amont de la voie d'eau fédérale du Danube
- 2414,69 Устье канала  
Людвиг-Дунай-Майн  
Confluent du canal  
Ludwig-Donau-Main
- 2411,65
- 2414,62
- 2414,55
- 2414,50 Кельхейм ☒+□□□  
Kelheim △○—
- 2414,43
- 2414,40
- Завод  
"Целльшгоффверке Кельхейм"  
Usine "Zellstoffwerke Kelheim"

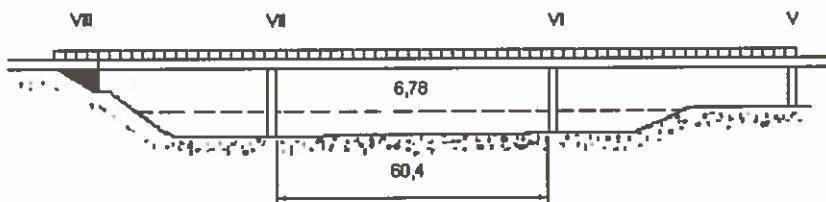
Шоссейный мост  
Pont-route



H=10,66	при	"0"	Кельхейм
d'après le	"0" de		Kelheim
HCPY			BCУ
	=339,20		= 342,10
ENR			HНN

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Аффекинг <input checked="" type="checkbox"/>	2414,23	
Аffecking	2413,00	
Шоссейный мост Pont-route	2412,72	"Европабрюкке" "Europabrücke"



H=11,74	при	"0"	Kельхейм
	d'après le	"0" de	Kelheim
HCРУ			BCУ
	=338,74		= 341,50
ENR			HNN

Завод "Зюд-Кеми А.Г."  
Usine "Süd-Chemie AG" 

2411,65	
2411,55	Устье реки Альтмюль и соединение канала Майн-Дунай Confluent de l'Altmühl et jonction du Canal Main-Danube

Вход в порт Кельхейм 

Entrée dans le port de Kelheim



2411,15

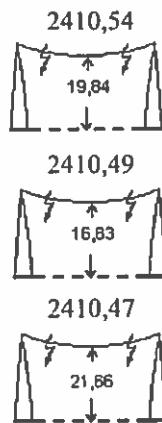
2411,03

Устье ручья Хопfenбах  
Confluent du Hopfenbach

2410,80 Кельхеймвинцер  
Kelheimwinzer

2410,67

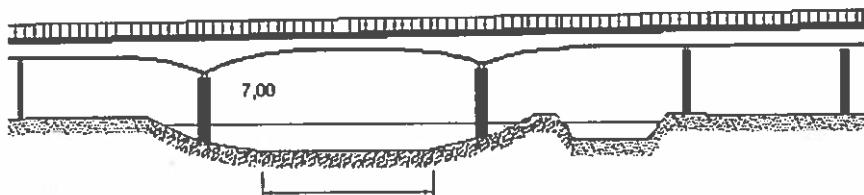
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**



Кельхейм, порт для малых судов 2410,13

Kelheim, port pour les menues  
embarcations

Шоссейный мост 2410,10 Заал  
Pont-route de Saal



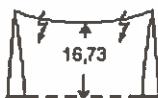
Водомерный пост и установка  
для измерения расхода воды  
Кельхеймвинцер

2409,70

Station hydrométrique et  
installation de mesure  
du débit d'eau  
de Kelheimwinzer

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

2409,55



2408,96 VHF 19 VHF 78 №№ каналов: 19 и 78

N° des voies: 19 et 78

Унтерзаал

Untersaal

2408,60 Херрнзаал

Herrnsaal

Водомерный пост Заал



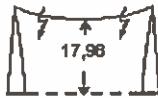
2408,34 Station hydrométrique de Saal

Алькофен

Alkofen

2405,80

2405,45



2403,90 Капфельберг

Kapfelberg

2403,53

2403,50 порт для малых судов  
port pour les menues embarcations



2403,49



2402,96 Пойкам



Poikam

2402,50



2402,29



2402,22



2402,20



2402,02 N



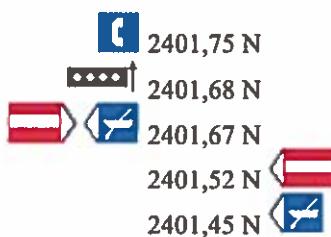
2402,00 L= - 1,535 км/км



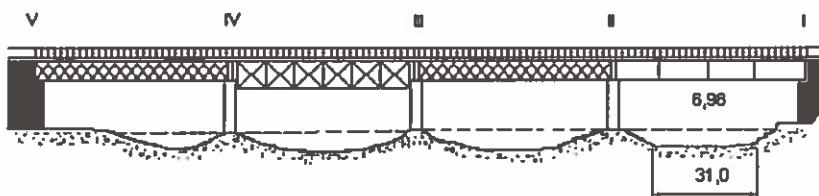
2401,78 N

Изменение километража  
Changement du kilométrage

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche



Железнодорожный мост 2401,96 Пойкам  
Pont-rails de Poikam



HCPУ  
=338,20  
ENR

BCУ  
= 338,25  
HNN

Рукав гидрокомплекса 2400,38 Канал шлюза Бад Аббах  
Бад-Аббах

Bras du système hydraulique  
de Bad Abbach

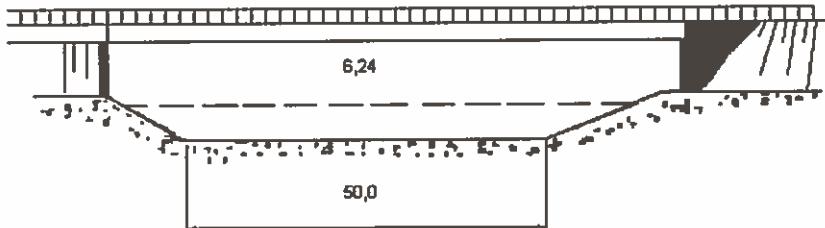
Canal de l'écluse de Bad Abbach

Канал шлюза 2400,28 Бад Аббах  
Canal de l'écluse de Bad Abbach

2400,27

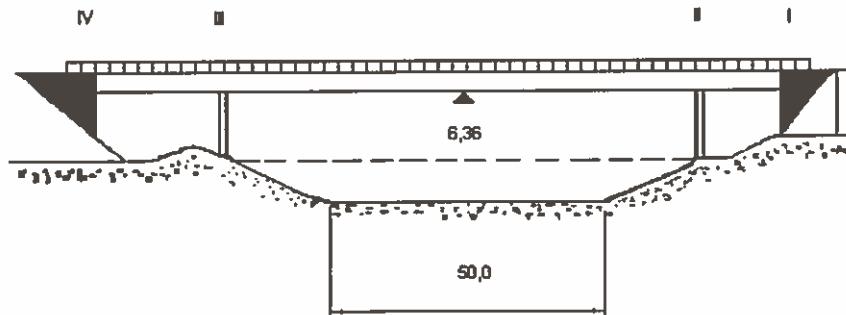
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 2400,24 Бад Аббах  
 Pont-route de Bad Abbach



HCРУ	= 338,20	ВСУ	= 338,25
ENR		HNN	
2400,15		-----	

Шоссейный мост 2398,78 "Вегбрюкке Бад Аббах"  
 Pont- route "Wegbrücke Bad Abbach"



HCРУ	= 338,20	ВСУ	= 338,25
ENR		HNN	

Шлюз для малых судов - 2397,68  
 Бад Аббах

L = 20,0 ; B = 4,0

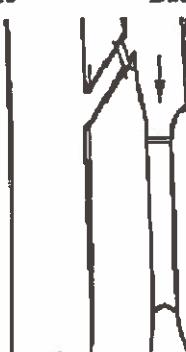
Ecluse pour les menues

embarcations - Bad Abbach ➤ 2397,68

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

	2397,61 N
	2397,48
	2397,40
	2397,32
	2397,27

Шлюз 2397,16 Бад Аббах  
L = 190; B = 12  
Ecluse de Bad Abbach



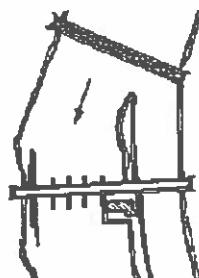
	2397,06
	2396,97 N
	2396,93
	2396,77
	2396,51
	2396,47 N

Соединение рукава 2396,42  
гидрокомплекса и канала шлюза  
Jonction du bras  
du système hydraulique  
et du canal de l'écluse de Bad Abbach

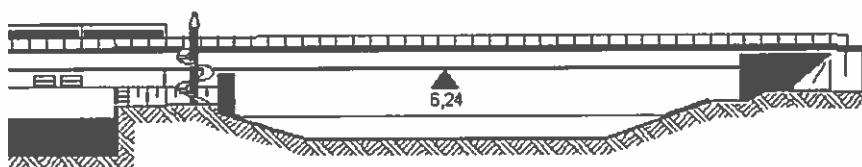
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Рукав гидрокомплекса 2401,90 N Бад Аббах  
Bras du système hydraulique de Bad Abbach

Ось гидрокомплекса 2401,72 N Бад Аббах  
Axe du système hydraulique de Bad Abbach



Шоссейный мост 2401,72 N над плотиной Бад Аббах  
Pont-route sur le barrage de Bad Abbach



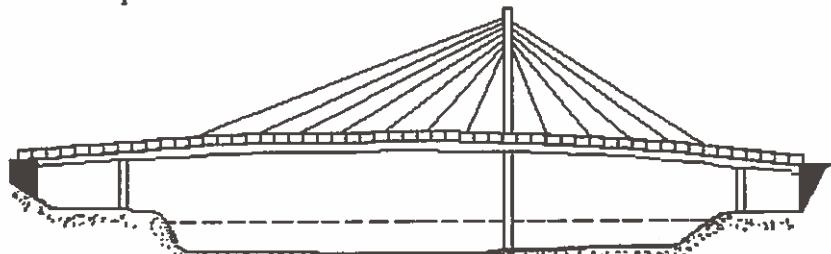
Склиз и трап для шлюпок  
Glissoir et escalier  
pour les canots

Бад Аббах 2399,86 N  
Bad Abbach 2399,50 N

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Пешеходный мост  
Pont piétonnier de

2399,20 N Бад Аббах  
Bad Abbach



H=13,74

при

d'après le

"0"

"0"

d'

НСРУ

=333,27

ENR

Оберндорф

Oberndorf

BCU

= 336,47

HNN

Оберндорф  
Oberndorf

2397,7 N

2397,53 N

2397,52



2396,43 N



Водомерный пост Бад Аббах

2396,42 N Station hydrométrique de Bad  
Abbach

2397,40 N Оберндорф  
Oberndorf

Oberrndorf



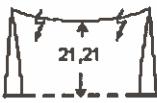
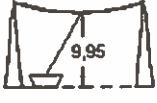
+331,15; +170; +465;

09405-19429

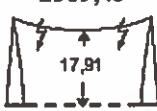
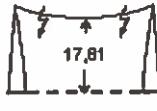
Подвесной водомерный пост  
Station de jaugeage téléphérique

2397,40 N Оберндорф  
d'Oberndorf

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

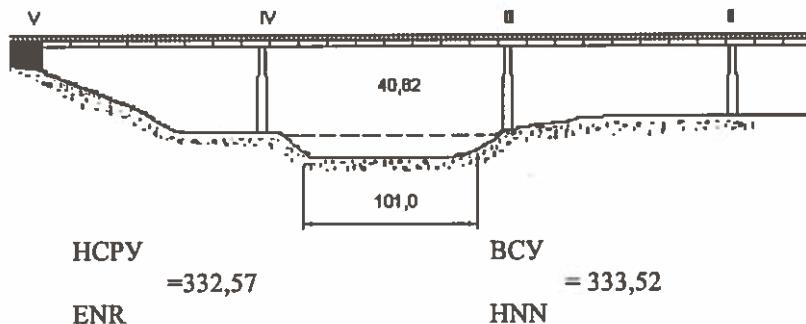
Соединение рукава гидрокомплекса	2396,42	
Jonction du bras du système hydraulique		и канала шлюза Бад Аббах et du canal de l'écluse de Bad Abbach
	2395,95	
	2395,70	Гундельсхайзен Gundelshausen
	2395,35	
		
	2395,30	Логштадт Lohstadt
	2395,10	
	2394,10	
Водомерный пост Маттинг		2393,15 Station hydrométrique de Matting
	2393,10	
		
Маттинг Matting	2392,80	
	2392,57	
	2390,81	
	2390,40	
Унтерирадинг Unterirading		

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

	2389,45		
	2389,42		
Вейксельмюле Weichselmühle	2389,40		
	2389,30		
	2388,94	VHF 19 21	№№ каналов: 19 и 21 N° des voies: 19 et 21
Пентлинг Pentling	2388,80		
	2388,50		
	2388,44		Причал фирмы Гофмайстера Passerelle d'embarquement de la société Hofmeister
	2388,20		Зинцинг Sinzing
Водомерный пост Зинцинг Station hydrométrique de Sinzing	2388,13		
Швальбенест Schwalbennest	2388,10		
	2387,90		Устье ручья Шварце Лаабер Confluent du Schwarze Laaber
	2387,65		

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

Автодорожный мост 2387,59 Зинцинг  
Pont-autoroute de Sinzing



2387,44

— — —

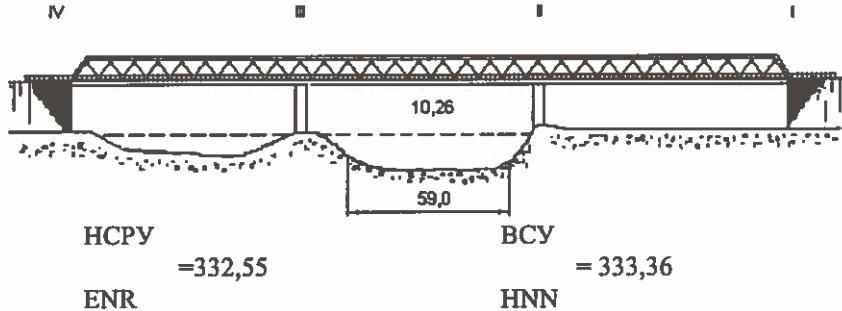


2387,00

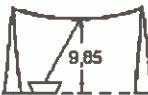
2386,85

Порт для спортивных судов  
Зинцинг  
Port de Sinzing pour  
les menues embarcations

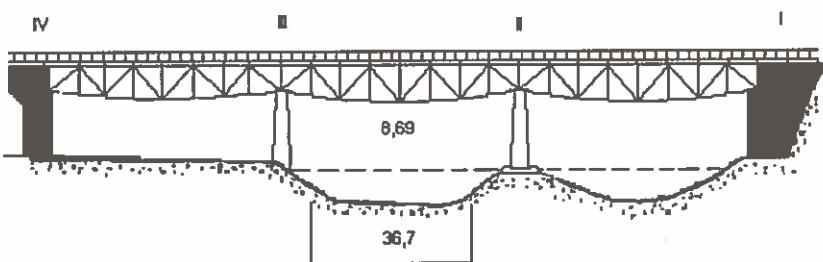
Железнодорожный мост 2386,71 Зинцинг  
Pont-rails de Sinzing



**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

 Гроспрюфенинг Grossprüfening	<b>2386,67</b>  <b>9,85</b>	<b>2386,20</b> Клейнпрюфенинг Kleinprüfening 
<b>2386,19</b>		

Железнодорожный мост 2385,67 Марияорт  
Pont-rails de Mariaort



<b>HCPU</b> <b>ENR</b>	<b>BCV</b> <b>HNN</b>
<b>=332,54</b>	<b>= 333,09</b>
<b>2385,43</b>	
<b>2385,30 Устье реки Нааб</b> <b>Confluent du Naab</b>	

2385,18 

2385,10 Марияорт  
Mariaort

 2385,00

2384,24 

2384,10 Кнейтинг  
Kneiting

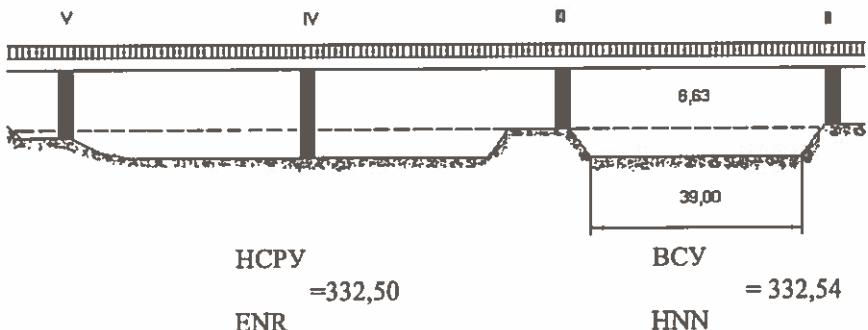
2384,17 Устье рукава Альте Нааб  
Confluent du bras Alte Naab

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

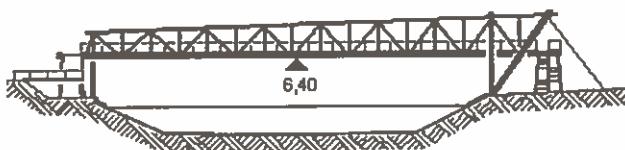
	2384,06	
	2383,40	Обервинцер Oberwinzer
	2382,99	
	-----	
	2382,52	
	-----	
	2382,51	
	-----	
	2382,50	Нидервинцер Niederwinzer
60 m	2382,30	
Водомерный пост Нидервинцер	2381,73	Station hydrométrique de Niederwinzer
	2382,43	
	2381,92	
	2381,57	
	2381,46 S	
Изменение километража Change du kilométrage	2381,50	$L = 0,185 \text{ km/km}$
	2381,20	
Исток северного рукава и южного рукава гидрокомплекса Регенсбург Bifurcation du bras Nord et du bras Sud du système hydraulique de Regensburg	2381,33	Исток канала шлюза Регенсбург Bifurcation du canal de l'écluse de Regensburg
Канал шлюза Canal de l'écluse de	2381,23	Регенсбург Regensburg
	2381,23	
	-----	
	2379,92	

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Автодорожный мост 2381,13 "Пфаффенштейнер Брюкке"  
Pont-autoroute "Pfaffensteiner Brücke"



Пешеходный мост 2381,04 Пфаффенштейн  
Pont piétonnier de Pfaffenstein



Водомерный пост северного  
рукава

2380,89 N

Station hydrométrique du  
bras Nord

2380,61 N

для пассажирских судов

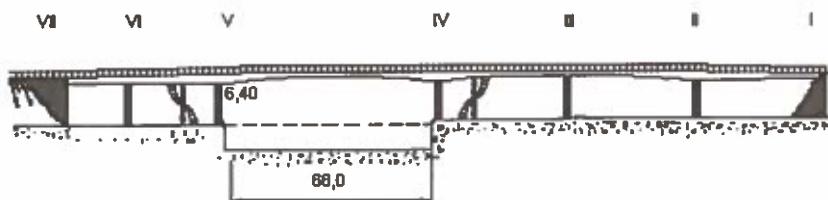
P 2380,20

pour les bateaux à passagers

P 2380,12

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 2380,17 "Оберфальцбрюкке"  
Pont-route "Oberpfalzbrücke"



HCPУ  
=332,50  
ENR

ВСУ  
= 332,54  
HNN

2380,10 ▲ km 2414,72-2223,20 km  
km 2223,20-2201,77 km  
📞 0851-99519-20  
(в нерабочее время)  
(en dehors des heures de service)

- 📞 2380,08
- ➡ 2379,92 ⬅
- ➡ 2379,89
- ➡ 2379,86 ➡
- ➡ 2379,82
- 📞 2379,78

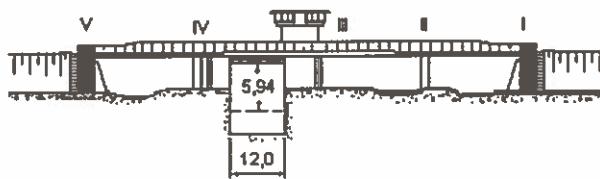
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шлюз 2379,68 Регенсбург  
Ecluse de Regensburg

L = 190  
B = 12



Шоссейный мост Штадтамхоф 2379,56 "Протценвейхербрюкке"  
Pont-route de Stadtamhof "Protzenweiherbrücke"



H = 11,15

при "0"

d'après le "0" de

Регенсбург-Швабельвейс

Regensburg-Schwabelweis

НСРУ

= 327,45

ЕНР

ВСУ

= 330,14

ННН

0941-85458

2379,55

2379,49



для моста на

km 2379,56 km

pour le pont au

2379,48

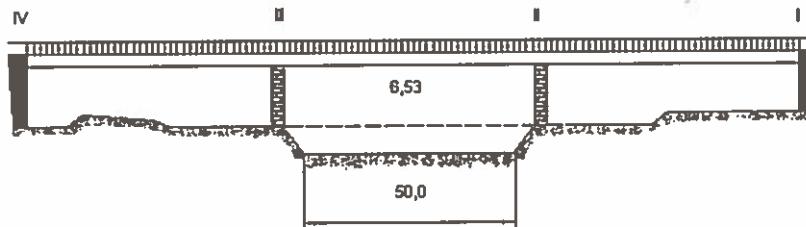
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

 2379,37  
 2379,28 

2379,24 Соединение канала шлюза Регенсбург с р.Реген  
 Jonction du canal de l'écluse de Regensburg avec le Regen

	2378,90 N 
	2379,19
	2378,88
	2378,87
Северный рукав Bras Nord	2378,80 Дунай du Danube
	2378,63 N 

Шоссейный мост Pont-route 2378,39 "Нибелунгенбрюкке"  
 "Nibelungenbrücke"



H = 11,96 при "0"  
 d'après le "0" de  Регенсбург-Швабельвейс  
 Regensburg-Schwabelweis

HCРУ	= 327,45	ВСУ	= 330,14
ENR		HNN	
		2377,83 N	

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

№ канала: 21



VHF

21

2377,78 N

N° de la voie: 21

Нижняя часть острова

2377,73 N

Unterer Wöhrd

Extrémité aval

de l'île Unterer Wöhrd

Южный рукав Дуная



2381,36 S Верхняя часть

Bras Sud du Danube

острова Оберер Вёрд

Extrémité amont

de l'île Oberer Wöhrd

Гидрокомплекс

2381,33 S Регенсбург

Système hydraulique de

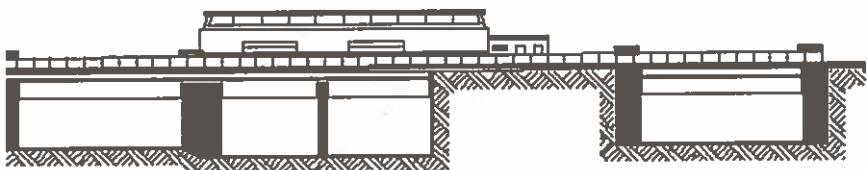
Regensburg

Пешеходный мост над

плотиной в Регенсбурге

Barrage de Regensburg

avec passerelle



Ось гидрокомплекса 2381,32 S Регенсбург

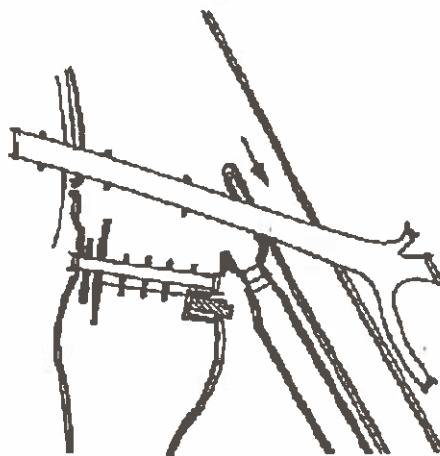
Axe du système hydraulique de Regensburg

Шлюз L = 20,0

Ecluse B = 4,0

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Склиз и трап для шлюпок  
Glissoir et escalier à canots



по середине/au milieu 2381,27 S

2381,25 S

2381,17 S

2381,10 S

2381,02 N

2381,01 S

2380,95 S

2380,79 S

-----

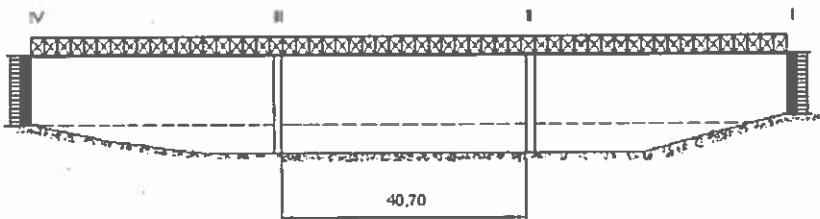
2380,77 S порт для спортивных судов

2380,24 S port de plaisance

2380,11 S

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Пешеходный мост 2380,07S "Эйзернер Штег"  
 Pont piétonnier "Eiserne Steg"



Шоссейный мост 2379,62S "Штейнерне Брюкке"  
 Pont-route "Steinerne Brücke"



2379,52 S  
 2379,50 S Верхняя часть  
 острова Унтерер Вёрд  
 Extrémité amont  
 de l'île Unterer Wöhrd

Регенсбург  
 Regensburg



2379,48 S  
 Шоссейный мост 2379,27 S "Эйзерне Брюкке"  
 Pont-route "Eiserne Brücke"



H = 8,14 (III-IV) при "0"

Регенсбург-"Эйзерне Брюкке"

H = 7,60 (IV-V) d'après le "0" de

Regensburg-"Eiserne Brücke"

НСРУ

ВСУ

= 327,55

= 330,18

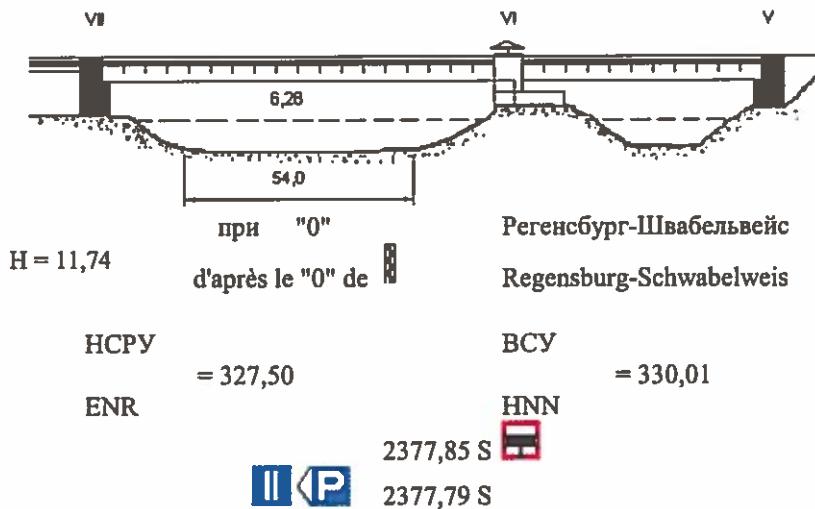
ЕНР

ИИИ

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

- |   |   |
|---|---|
|  2379,20 S |    |
|  2379,15 S |    |
|  2379,12 S |   |
|  2379,09 S |    |
|  2379,02 S |   |
|  2378,84 S |   |
|  2378,78 S |    |
|  2378,73 S |    |
|  2378,64 S |    |
|  2378,45 S |    |
|  2378,38 S |   |

Шоссейный мост 2378,45 S "Нибелунгенбрюкке"  
 Pont-route "Nibelungenbrücke"



Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

OKW  
71

2377,73 S Нижняя часть

острова Унтерер Вёрд

Extrémité aval

de l'île Unterer Wöhrd

2377,73 S Лацареттшпитце

Lazarettspitze

и северного рукавов  
et Nord

Слияние южного  
Jonction des bras Sud

2377,70



2377,65



2377,31



2377,30

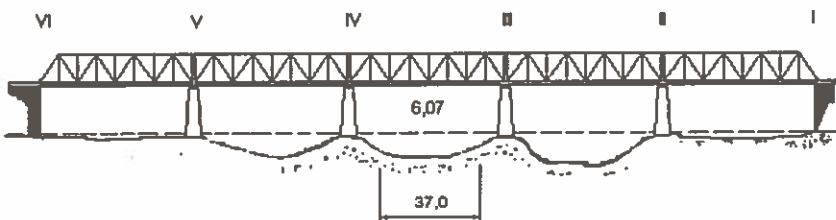


для моста на 2376,82 км  
pour le pont au km 2376,82

Железнодорожный мост  
Pont-rails de

2376,82

Швабельвейс  
Schwabelweis



H = 11,33 (II-III) при "0"

Регенсбург-Швабельвейс

H=11,31 (III-IV) d'après le "0" de

Regensburg-Schwabelweis

НСРУ

= 327,43

BCY

= 329,58

ЕНР

HNN

2376,82

↑ для моста на 2376,82 км

2376,49

pour le pont au km 2376,82

Регенсбург-Швабельвейс

Regensburg-Schwabelweis

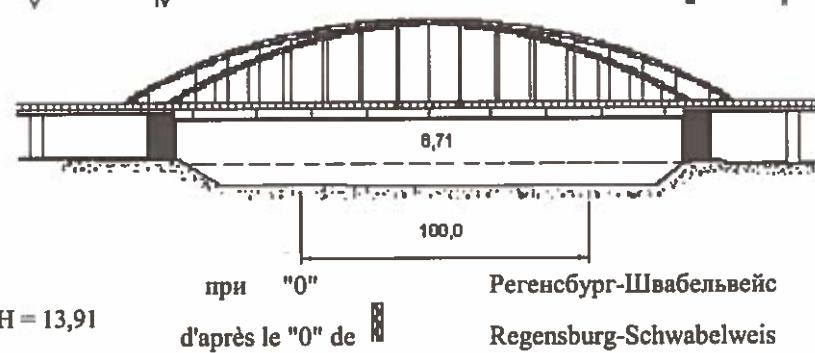
+324,49; +294; +500;

М.Б
Р.А.С

2376,45

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

BCU  
Шоссейный мост 2376,35  
Pont-route de 2376,33 Швабельвейс  
Schwabelweis



НСРУ  
= 327,43  
ENR  
Вход в Западный порт  
и в нефтеналивной порт  
Entrée dans le port Ouest  
et dans le port pétrolier



ВСУ  
= 329,45  
HNN

2376,30

2376,26



2376,33

P 2376,03

2376,00

Регенсбург-Швабельвейс  
Regensburg-Schwabelweis

2375,75  
2375,65  
2375,44  
2375,40

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche



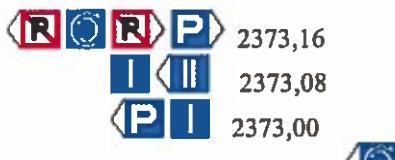
Место для  
расформирования составов  
Aire de formation des convois



Вход в Восточный порт Регенсбург 2373,00  
Entrée dans le port Est de Regensburg

Крейцхоф ♦ ◆  
Kreuzhof

Служебный порт области Регенсбург  
Port de service du district de Regensburg



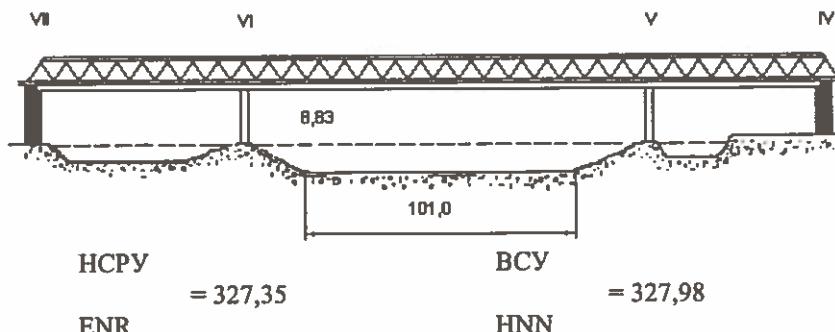
Барбинг ✕  
Barbing

2372,93 < ◆

2372,00

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Шоссейный мост 2369,64 Донауштауф  
Pont-route de Donaustauf



Водомерный пост  
Донауштауф

2369,63 Station hydrométrique de  
Donaustauf

2369,60 ▲

2369,60 Донауштауф  
Donaustauf

2368,89 □

2368,83 □

2368,69 □

2369,50

2368,70

2368,10

2367,50 Зульцбах ан дер Донау  
Sulzbach a.d. Donau

2367,60 Устье ручья Оттербах  
Confluent de l'Otterbach

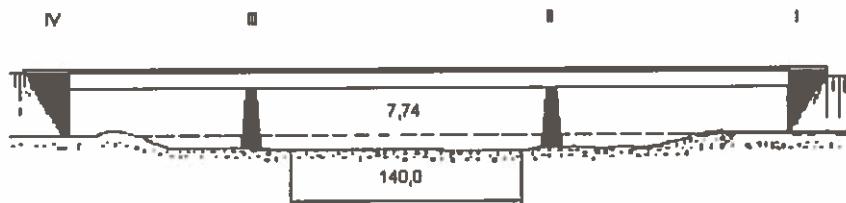
2367,12

2366,77

2366,63

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

	2366,34	
	2366,00	
	2365,50	VHF 22 VHF 21 №№ каналов: 22 и 21 N° des voies: 22 et 21
	2364,50	Демлинг Demling
Фрисгейм Friesheim	2363,70	
Илькофен Illkofen	2361,80	
Водомерный пост Френгкофен	2360,84	Station hydrométrique de Frengkofen
	2360,70	Френгкофен Frengkofen
Аубург Auburg	2360,50	
	2358,50	
Автодорожный мост Pont-autoroute de	2358,23	Вёрт Wörth



HCPУ

= 327,30

ENR

BCУ

= 327,42

HNN

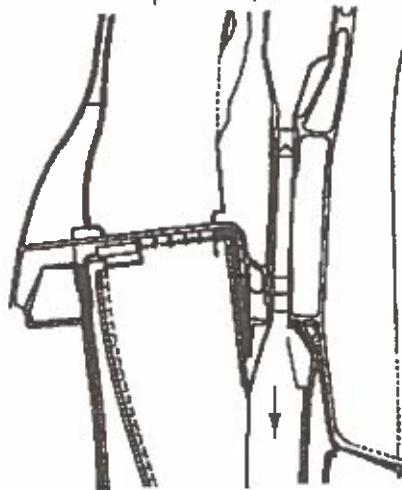
2357,50 Кифенхольц  
Kiefenholz

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

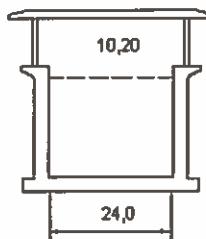
	 2356,98
	 2356,48
	2356,96  № канала: 22 Nº de la voie: 22
Эльтгейм Eltheim	2356,20
	 2356,40
	 2355,00
Изменение километража Changement du kilométrage	2355,00 L = - 0,077 km/km 2354,92
	 2354,89 S
	 2353,99 S
	  2354,85
	2354,62  
	2354,58 S  
	2354,10 S  
Гейслинг  Geisling	 2354,60
	 2354,48
09481-1479	 2354,41

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Ось гидрокомплекса 2354,30 Гейслинг  
Axe du système hydraulique de Geisling



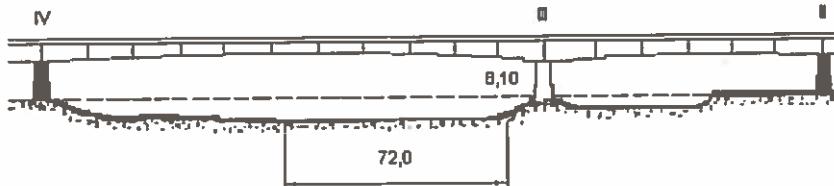
Портальный кран шлюза 2354,30 Гейслинг  
Grue-portique de l'écluse de Geisling



Нижний водомерный пост 2353,67 Station hydrométrique  
Гейслинг 2353,67 de Geisling aval

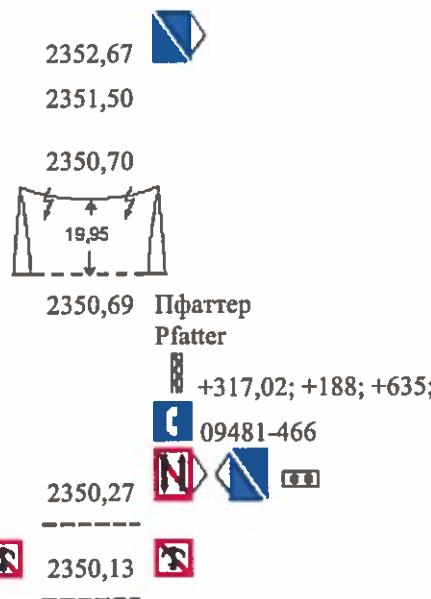
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Шоссейный мост 2353,32 Пфаттер  
Pont-route de Pfatter



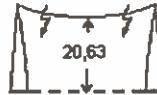
$H = 11,74$ HCPY ENR	при "0" d'après le "0" de $= 319,44$	Пфаттер Pfatter ВСУ HNN
		$= 323,93$

Пфаттер   
Pfatter



Место формирования составов 2349,55  
Aire de formation des convois

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Устье ручья Пфаттер Confluent du Pfatter	2349,31
Гмюнд Gmünd	2346,80
	2346,46 
	2346,43 Устье ручья Визент Confluent du Wiesent
Ирлинг Irling	2345,90
	2344,30 Нидерахдорф Niederachdorf
	2343,80   №№ каналов: 18 и 22 N° des voies: 18 et 22
	2341,16 
	2340,70 Пондорф Pondorf
Обермотцинг Obermotzing	2335,50
Нидермотцинг Niedermotzing	2334,50
	2335,16 
	2333,77 
	2333,75
	
Ландсдорф Landsdorf	2333,70
№ канала: 18 N° de la voie: 18	  2332,24
	 2331,65
	  2331,61

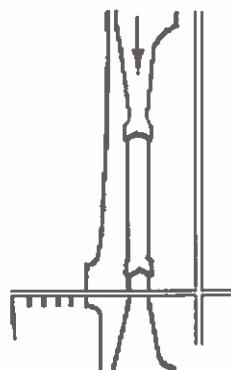
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Изменение километража  
Changement du kilométrage

(P) 2331,08  
2330,60 L = - 2,261 км/км  
2328,34

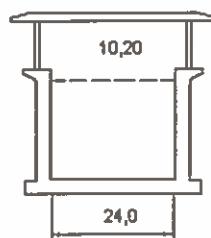
(t) 2328,15  
2328,05 (P) t

(-) 2328,00  
2327,91 ↓  
Шлюз 2327,90 Штраубинг  
Ecluse de Straubing



t 2327,84

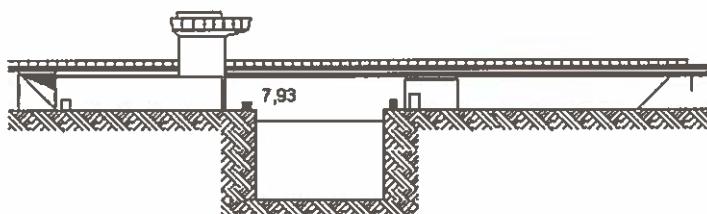
Крановый мост шлюза 2327,72 Штраубинг  
Pont-grue de l'écluse de Straubing



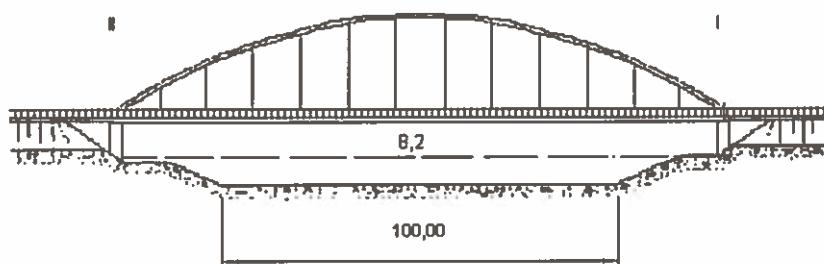
2327,60 Зоссай  
Sossau

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 2327,526 Штраубинг  
Pont-route de Straubing



Шоссейный мост 2325,69 "Агнес-Бернауэр-Брюкке"  
Pont-route "Agnes-Bernauer-Brücke"



$$H = 13,40$$

при  
d'après le  
"0" de

НСРУ

$$= 312,37$$

ENR

Штраубинг

Straubing

BCY

$$= 316,55$$

HNN

2325,66 Хорншторф  
Hornstorf

2325,08

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

→ 2325,01 ⚓  
2325,00

Соединение канала

гидроэлектростанции  
Jonction du canal de la centrale  
hydroélectrique

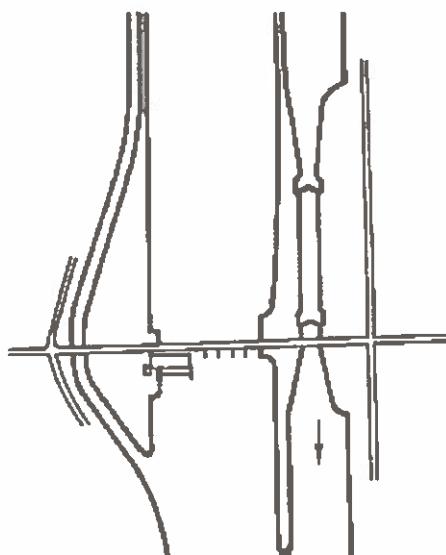
и канала шлюза Штраубинг  
et du canal de l'écluse de Straubing

Канал гидроэлектростанции Штраубинг  
Canal de la centrale hydroélectrique de Straubing

→ ⚓ 2330,52 S  
— 2330,14 S

Ось гидрокомплекса 2329,78 S Штраубинг  
Axe du système hydraulique de Straubing

Шоссейный мост 2329,78 S Штраубинг  
Pont-route sur le barrage de Straubing



Устье ручья Гроссе Лаабер  
Confluent du Grosse Laaber

2329,51 S

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

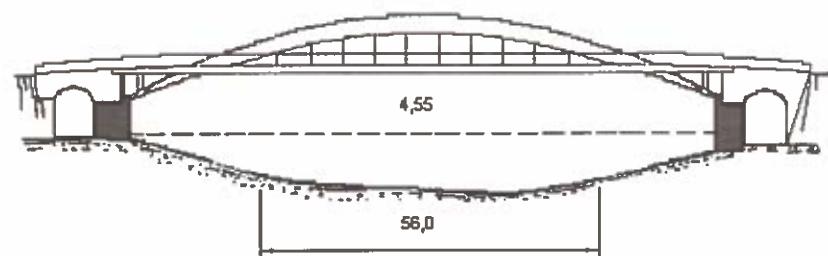
Исток канала 2329,00 Исток канала  
гидроэлектростанции Штраубинг шлюза Штраубинг  
Bifurcation du canal  
de la centrale hydroélectrique  
de Straubing Bifurcation du canal  
de dérivation de Straubing



Нижний водомерный пост 2329,52 S Station hydrométrique de  
Штраубинг

Штраубинг 2327,30  
Straubing

Шоссейный мост 2327,03 S Шлоссбрюкке  
Pont-route de "Schlossbrücke"



H = 10,82 при

d'après le  
HCPY

= 312,75

ENR

"0"

"0" de

=

Штраубинг

Straubing  
BCY

= 316,86

HNN

2327,03 S

2327,01 S Штраубинг

Straubing

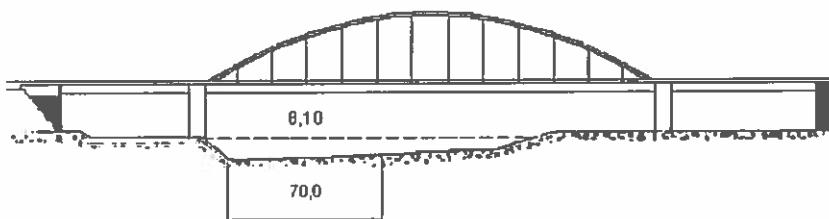
+311,45; +130; +540;

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

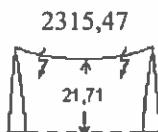
	2326,98 S	
	2325,08 S	
	2325,04 S	
Соединение канала гидроэлектростанции Jonction du canal de la centrale hydroélectrique	2325,00	
		и канала шлюза Штраубинг et du canal de l'écluse de Straubing
	2324,70	
	-----	
	2324,68	
Изменение километража Changement du kilométrage	2324,50	L = -5,762 км/км
	2318,74	
	2318,60	Турнхоф Thurnhof
	2318,49	VHF 18 № канала: 18 Nº de la voie: 18
	2318,48	
	2318,20	
Место формирования составов Aire de formation des convois	2318,00	
	2317,50	
	2317,08	

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

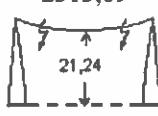
Шоссейный мост 2316,98 Рейберсдорф  
Pont-route de Reibersdorf



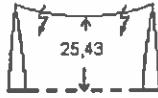
при "0"  
H = 13,94 d'après le "0" de  
НСРУ = 312,07 ENR  
Straubing BCY = 316,14  
HNN  
2315,50 Рейберсдорф  
Reibersdorf



2315,29 Рейберсдорф  
Reibersdorf



2314,15



2314,00

Устье ручья Айтерах  
Confluent d'Aiterach

2313,39 Устье ручья Кинзах  
Confluent du Kinsach

2312,90

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2312,61 ↗

Вход в порт Штраубинг Занд 2312,50

Entrée dans le port Straubing Sand



2312,10

23,67

2312,00

Занд  
Sand

2311,39 Старый рукав Бogen  
Bras-mort de Bogen

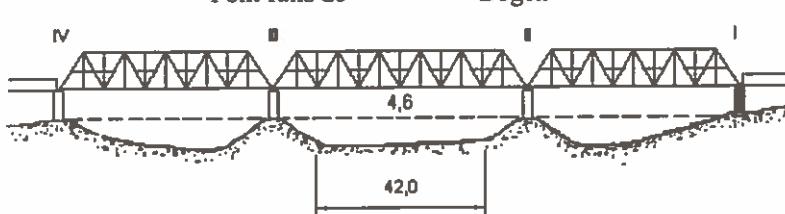
2311,32

22,78

Железнодорожный мост 2311,27 Бogen

Pont-rails de

Bogen ↑



H = 11,25

при "0"

d'après le "0" de

HCPY

= 311,53

ENR

Пфеллинг

Pfelling

BCУ

= 315,34

HNN

2310,70 Бogen

Bogen

2310,26

⊗ + P - ⊖

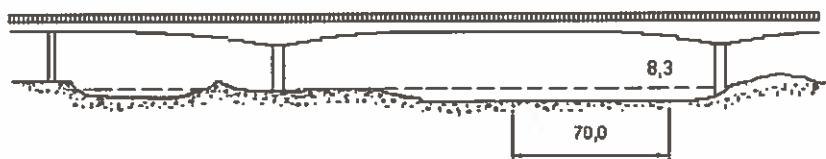
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

		2310,20	
		2310,10	
		2308,60	
		2309,79	
		2309,20	
Германшдорф Hermannsdorf			
		2308,95	Старый рукав Боген Confluent du bras-mort de Bogen
Германшдорф Hermannsdorf		2308,93	
Шоссейный мост Pont-route de		2308,54	
		2308,40	Боген Bogen

v

IV

■



H = 11,25

при "0"

d'après le "0" de

HCРУ

= 311,21

ENR

Пфеллинг

Pfelling

BCУ

= 314,97

HNN

Айнбрех

Ainbrach

2308,00



2307,79

2306,69



2305,58

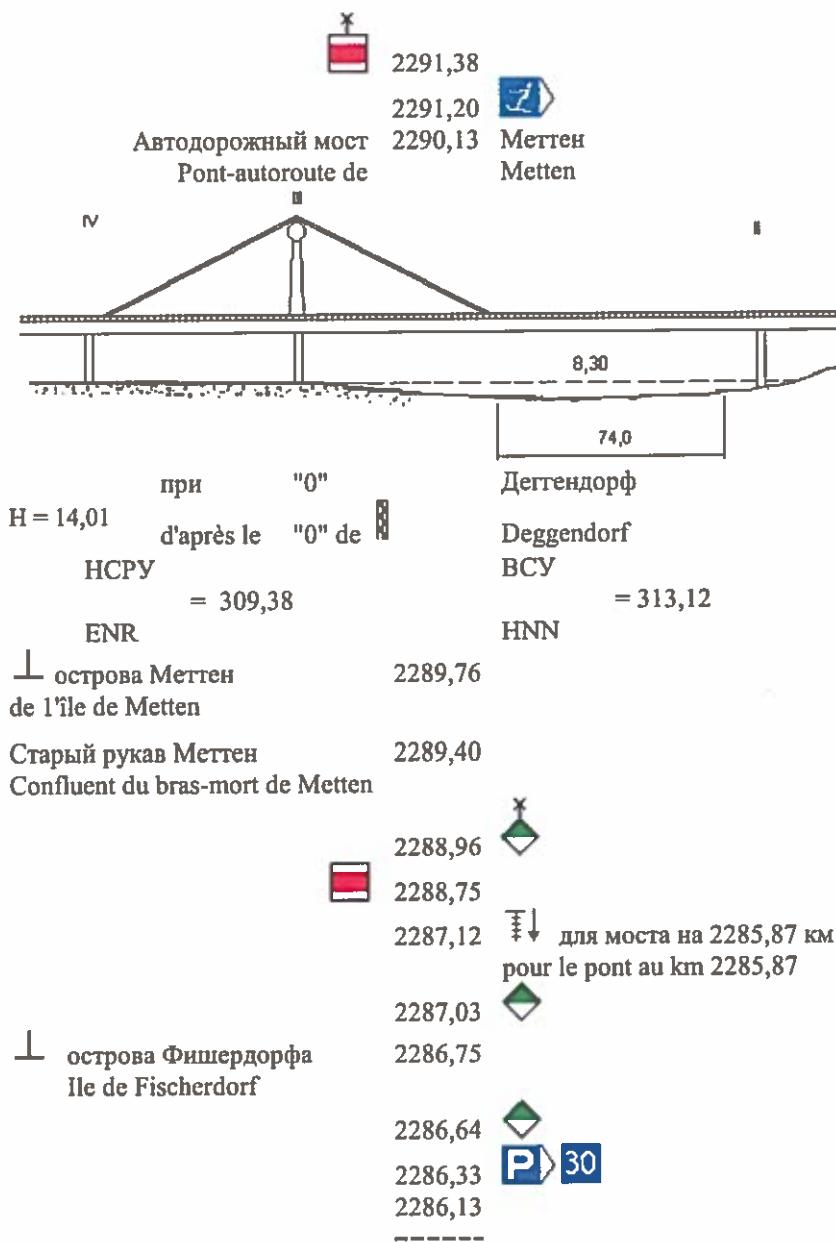
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	2305,53	Пфеллинг Pfelling
		+308,16; +290; +650;
		09422-19429
	2305,50	№№ каналов: 18 и 82 N° des voies: 18 et 82
Энтау Entau	2304,70	
	2304,25	Ленцинг Lenzing
	2303,90	
└ островов Энтау des îles d'Entau	2303,87	
Боковой рукав Ирлбах Bras secondaire de l'Irlbach	2303,30	
	2302,96	
	2302,71	
Ирлбах Irlbach	2302,17	
	2302,10	
Ирлбах Irlbach	2301,50	Вальтендорф Waltendorf
	2301,15	
	2300,82	
	2300,72	
Вишльбург Wischlburg	2299,40	
	2299,12	

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

		2298,24	
		2298,12	острова Марияпошинг de l'ile de Mariaposching
Штефанспошинг Stephansposching		2297,70	
		2297,40	Марияпошинг Mariaposching
		2297,35	
Уттенхофен Uttenhofen		2296,80	
		2296,70	
		2296,18	
Штейнкирхен Steinkirchen		2295,14	
		2295,00	
		2293,90	Зоммерсдорф Sommersdorf
		2293,69	острова Зоммерсдорф de l'ile Sommersdorf
		2293,54	
		2292,80	
		2292,63	Клейншварцах Kleinschwarzach
		2292,60	Клейншварцах Kleinschwarzach
		2291,70	Цейтльдорф Zeiteldorf

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**



Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Старый рукав Фишердорф  
Confluent du bras-mort de  
Fischeldorf

2286,12



2286,07

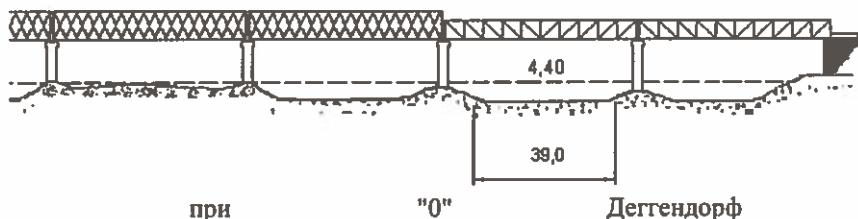
2285,95

Железнодорожный мост 2285,87 Деггендорф

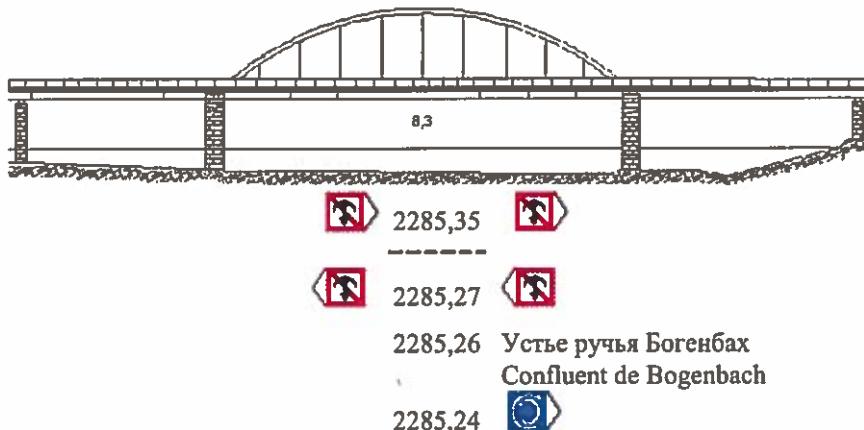
Pont-rails de

Deggendorf

V IV II I



при "0" Деггендорф  
H = 10,12 d'après le "0" de Deggendorf  
HCPY BCY = 312,81  
ENR HNN  
2285,69  
Автодорожный мост 2285,49 Фишердорф  
Pont-autoroute de Fischeldorf



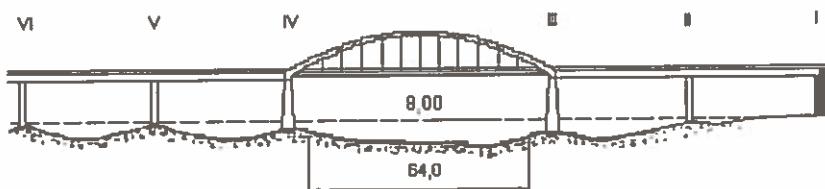
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Фишердорф Fischeldorf	2284,97	
	2284,70	Дегендорф Deggendorf



Шоссейный мост  
Pont-route

2284,50  
2284,59 "Максимилиансбрюкке"  
"Maximiliansbrücke"



при "0" Дегендорф  
H = 12,71 d'après le "0" de Deggendorf  
BCУ  
HCPУ = 309,05 = 312,70  
ENR

HNN  
2284,58   
2284,52 km 2302,0-2257,0 км

2284,46

2284,41

2284,44 Дегендорф  
Deggendorf

+307,00; +205; +570;

0991-19429

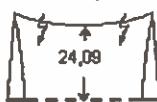
2283,99

2283,95

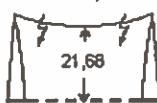
2283,94 Вход в порт Дегендорф  
Entrée dans le port  
de Deggendorf

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2283,88



2283,77



2283,70



2283,60



2283,30



2283,09



2282,97



2282,85

2282,80 Деггенай  
Degganau

2282,75



только для перегрузки  
наливных судов  
seulement pour  
le transbordement  
des bateaux-citernes

2282,64



для погрузки  
минерального масла  
pour le chargement  
des huiles minérales

2282,63



2282,62

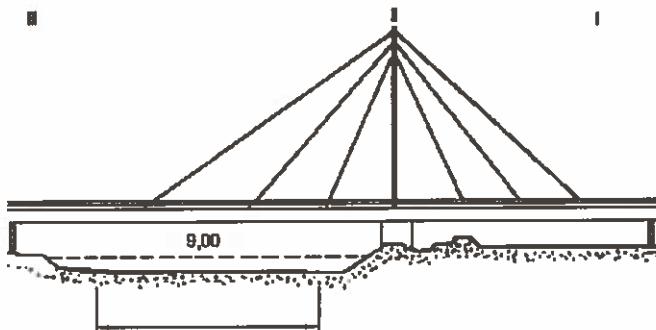


для наливных судов  
pour bateaux-citernes



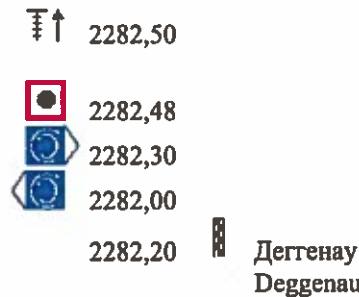
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Автодорожный мост 2282,52 Деггенай  
Pont-autoroute de Deggenuau

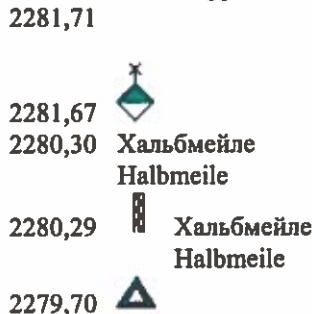


при "0"  
H = 14,92 d'après le "0" de HCPY  
= 309,00 ENR  
для моста на 2285,87 км pour le pont au km 2285,87

Дегендорф  
Deggendorf  
BCУ  
= 312,46  
HNN



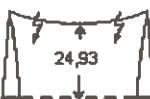
Устье реки Изар  
Confluent de l'Isar



Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche



2279,39



2277,25



2276,24



Нидеральтейх  
Niederalteich

2276,05



2276,00



Нидеральтейх

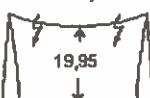


Тундорф  
Thundorf



2275,71

2275,38



2274,39



2273,10



№ каналов: 20 и 82  
N° des voies: 20 et 82



Айха  
Aicha

2271,97



2271,50

2271,38



Мюльхам  
Mühlham

2270,29

Мюльхам  
Mühlham

2270,00



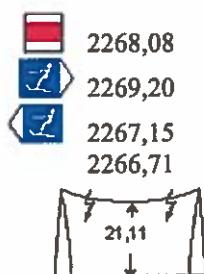
Руккасинг  
Ruckasing



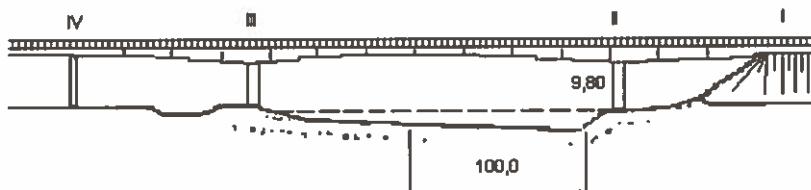
2268,91

2268,80

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**



Шоссейный мост 2266,23 "Донау-Вальд-Брюкке"  
Pont-route "Donau-Wald-Brücke"



$H = 14,69$  при "0" Хофкирхен

d'après le "0" de Hofkirchen  
HCPY BCY

$= 303,80$   $= 307,77$

ENR HNN

2264,30 Винцер  Winzer

2264,21 Устье ручья Хенгерсбергер Оэ  
Confluent du Hengersberger Ohe

2264,00

2263,94

2263,15 Лох  
Loh

2263,30

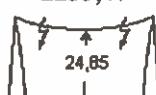
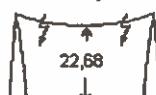
2262,80

2261,89

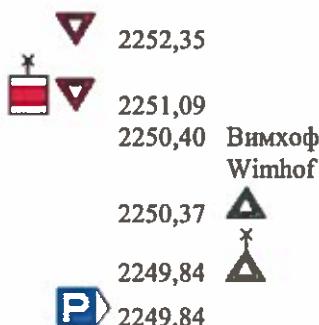
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	2261,85	Старый рукав Дунай Confluent du bras-mort du Danube
└ острова Лангер Хауфен de l'île Langer Haufen	2261,62	
	2261,05	Правобережный рукав Лангер Хауфен Bras secondaire de Langer Haufen
	2260,61	
Эндлау Endlau	2260,60	
	2260,20	
Пифлитц Piflitz	2260,19	
Герцогау Herzogau	2259,30	
Излучина Courbe	2258,00	Райнер Эк Rainer Eck 
	2257,75	
	2257,21	
Устье ручья Ангербах Confluent de l'Angerbach	2257,00	Хофкирхен Hofkirchen
	2256,89	
	2256,86	Хофкирхен Hofkirchen +299,60; +207; +520; 08545-19429
	2256,60	Порт для спортивных судов Port de plaisance

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	2256,55	Скала Roches
Верхняя часть канала водозаборной станции Amont du canal de la station de prise d'eau	2256,15	
Теплозлектростанция Плейнтиңг	2255,80	
Centrale thermique de Pleinting		
Нижняя часть канала водозаборной станции Aval du canal de la station de prise d'eau	2255,60	
	2255,47	
		
	2255,21	
Плейнтиңг	2255,00	
Pleinting		
		
	2254,52	
	2253,82	
острова Плейнтиңгер Вёрт de l'île Pleintinger Wörth	2253,63	
		
	2253,32	
	2253,00	Хильгартсберг Hilgartsberg
	2252,78	
	2252,70	Старый рукав Плейнтиңг Confluent du bras-mort de Pleinting

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche



Место для  
формирования составов  
Aire de formation des convois

Фильсхофен 2249,47  
Vilshofen

+297,07; +292; +510;  
08541-19429

Место для  
формирования составов  
Aire de formation des convois

Шоссейный мост 2249,16 Фильсхофен  
Pont-route de Vilshofen



HCPУ  
= 299,98  
ENR

BCУ  
= 302,10  
HNN

Габариты этого шоссейного моста будут действительны только с конца 2002 года. До этого времени действуют габариты старого моста – высота пролета 7,97 м, ширина фарватера 48 м.

## **Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

Les gabarits de ce pont-route ne sont valables qu'à partir de fin 2002. Jusqu'à cette période, les gabarits du vieux pont restent en vigueur (hauteur de la passe navigable: 7,97 m ; largeur du chenal: 48 m).

Необходимо соблюдать указания речной полиции и распоряжения Управления водных путей и судоходства Регенсбурга.

Les indications et avis aux bateliers diffusés par le Service local des voies navigables et de la navigation de Regensburg sont à respecter.

Фильсхофен     2249,10

Vilshofen

	2249,10
	2248,95
	2248,75
	2248,63

Устье реки Фильс  
Confluent du Vils

для аварийных судов  
pour bâtiments avariés

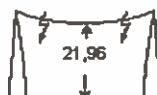
 острова Фильсхофер Вёрт 2247,10  
de l'île Vilshofener Wörth

2247,25 Хакльсдорф  
Hacklsdorf

Боковой рукав Фильсхофен  
Bras secondaire de Vilshofen

 2246,82  
2246,70

2246,67



2246,50

2246,40  острова Виндорфер Вёрт  
de l'île de Windorfer Wörth

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

- 2246,20
- 2246,15
- 2246,10 Виндорф
- 2245,85
- 2245,04 острова Бланкенталер Вёрт  
de l'île Blankenthaler Wörth
- 2244,49
- 2244,30 Старый рукав Виндорф  
Confluent du bras-mort de Windorf
- Хаусбах  
Hausbach 2244,20 Герардинг  
Gerarding
- 2243,81
- 2242,23
- 2242,16
- 2242,06
- 2242,00
- Зандбах Sandbach 2241,50 Безензандбах  
Besensandbach
- 2241,27
- 2241,26
- 2240,60

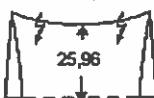
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Зеештеттен 

2239,60

Seestetten

2238,69



2238,37

2238,30 Клингхоф

Klinghof

2237,50 Гайсхофен

Gaishofen

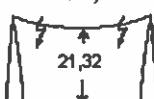


2236,53

2236,10 Ирринг

Irring

2235,30



2235,00

Шальдинг на левом берегу Дуная

Schalding sur la rive gauche du

Danube

Шальдинг на правом

берегу Дуная

Schalding sur la rive

droite du Danube

2234,40



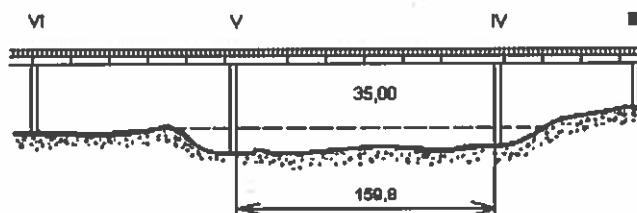
Автодорожный мост

2234,26

Шальдинг

Pont-autoroute de

Schalding



**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

НСРУ		ВСУ	
	= 303,80		= 307,77
ЕНР		ННН	
	2234,17		
Склад на 2233,8 км	2234,00	Устье реки Гайса	
Entrepôt au km 2233,8	2233,30	Confluent de la Gaissa	
	2233,85		
	2233,71	■	
Порт Шальдинг для Ро-Ро	2233,58		
Port Ro-Ro de Schalding	2233,36		
	2233,44	◆	
	2232,91	↓ VHF 20	№ канала: 20 N° de la voie: 20
Порт для спортивных судов	2232,73		
Port de plaisance	2232,62		
Вход в порт для спортивных судов	2232,50		
Entrée dans le port de plaisance			
	2232,40	↗	
	2232,36	P	
	2231,98	Σ t	
Хейнинг	2231,80		
	2231,62	⟨ P	
	2231,40	↓ ◊◊	km 2257-2223,2 км km 2223,2-2201,77 км л.б./г.г.
		→	
		📞	0851-955190

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2231,37  

2231,22 



2231,20



2231,16

2231,10 

2231,06 Порт района ведомства Пассау  
Port du district de Passau



2230,80

2230,97 

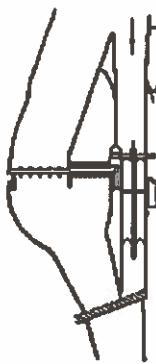
2230,79  

2230,77 

2230,70 Майерхоф  
Maierhof

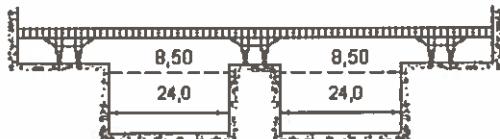
Ось гидрокомплекса  
Axe du système hydraulique de

2230,70 Кахлет  
Kachlet  
  0851-9551915



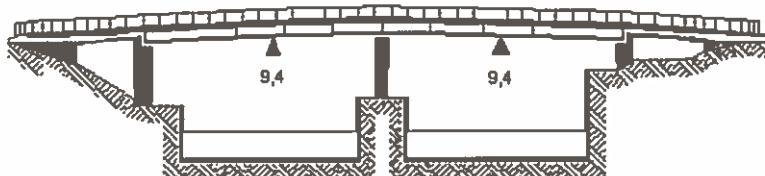
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Пешеходный мост 2230,63 шлюза Кахлет  
Pont piétonnier sur l'écluse de Kachlet

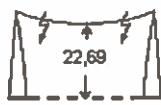


2230,47

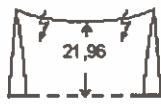
Шоссейный мост гидроузла 2230,42 Кахлет  
Pont-route de la centrale hydraulique de Kachlet



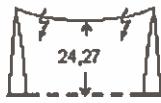
2230,42



2230,40

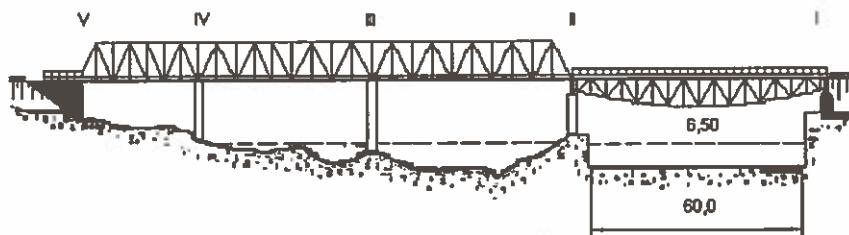


2230,33



**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

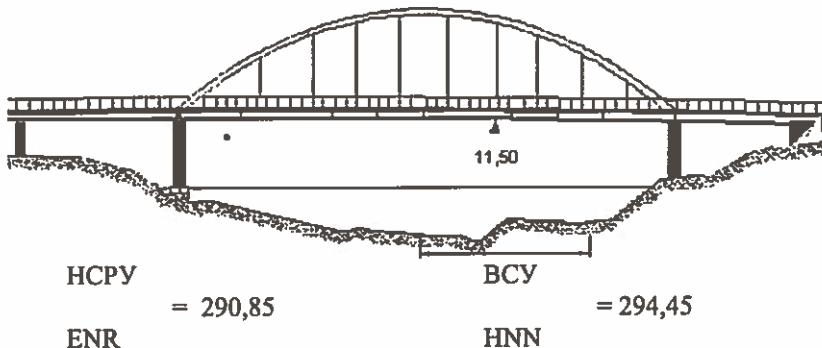
Железнодорожный мост 2230,28 Штейнбах  
 Pont-rails de Steinbach



$H = 13,81$ при HCPY ENR	"0" d'après le "0" de $= 290,86$	Пассау-Донау Passau-Donau BCY HNN	$= 294,49$
-----------------------------------	---	--	------------



Шоссейный мост 2230,10 "Франц-Йозеф-Штраусс-Брюкке"  
 Pont-route "Franz-Josef-Strauss-Brücke"



HCPY ENR	$= 290,85$	BCY HNN	$= 294,45$
-------------	------------	------------	------------

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Пассау-Ауэрбах  
Passau-Auerbach

2229,72



Ауэрбахер Эк (скалистое дно)  
Auerbacher Eck (fond rocheux)

2229,29



VHF  
20

№ канала: 20  
Nº de la voie: 20

2229,24



2229,18



2229,08



2229,07



2228,84



2228,75



2228,70



2228,55



2228,53



2228,42

2228,36

Вход в порт Пассау-Ракклau  
Entrée dans le port  
de Passau-Racklau



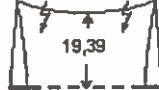
2228,26



2227,45



2227,28



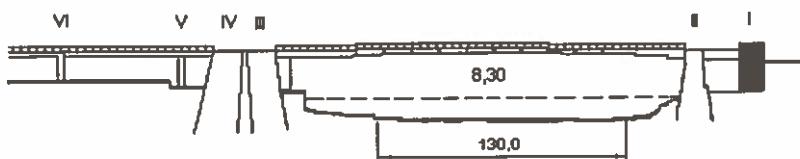
2227,05



2227,03

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 2226,96 "Шанцельбрюкке"  
Pont-route "Schanzlbrücke"



при "0" Пассау-Донау  
 $H = 15,43$  d'après le "0" de Passau-Donau

НСРУ BCY = 290,55 = 293,78  
ENR HNN

Пассау-Донау 2226,70

Passau-Donau

+286,46; +415; +725;

0851-19429

45 2226,52

2226,37

2226,29

Пассау-Донау 2226,00

Passau-Donau

► km 2257,0-2223,2 км  
km 2223,2-2201,77 км л.б./г.

0851-9511570

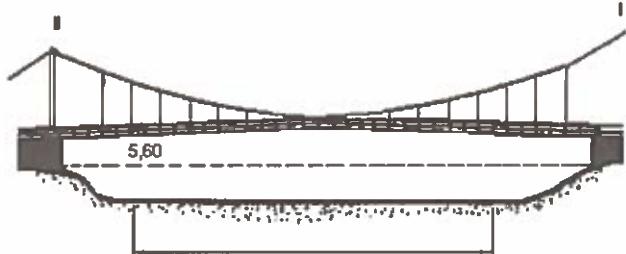
2225,96

2225,93

2225,92

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 2225,75 "Луитпольдбрюкке"  
 Pont-route "Luitpoldbrücke"



H=13,83 при "0"  
 d'après le "0" de  
 НСРУ = 290,48  
 ENR

Пассау-Донау  
 Passau-Donau  
 ВСУ = 293,52  
 HNN

2225,67 ↑ для моста на 2225,75 км  
 pour le pont au km 2225,75

2225,18 Замок Нидерхаус  
 Château de Niederhaus

2225,43 Устье реки Ильц  
 Confluent de l'Ilz

2225,33 Пассау-Ильцштадт  
 Passau-Ilzstadt

Пассау-Ильцштадт 2225,26 Passau-Ilzstadt +286,23

Устье реки Инн  
 Confluent de l'Inn 2225,20

0851-19428

острова Люфтенеггер Инзель 2224,41  
 de l' île Lüftnegger Insel

x  
 2224,14

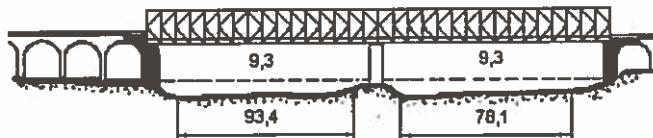
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Правобережный рукав Люфтенегг 2224,10   
Bras secondaire de Lüftnegg

2224,00   
2223,80   
2223,80

-----

Железнодорожный мост 2223,26 Крейтельштайн  
Pont-rails de Kräutelstein



HCPU = 290,30 BCY = 292,88  
ENR HNN

ГОСУДАРСТВЕННАЯ 2223,20  
ГРАНИЦА МЕЖДУ  
ФЕДЕРАТИВНОЙ  
РЕСПУБЛИКОЙ ГЕРМАНИЕЙ  
И АВСТРИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ  
FRONTIERE D'ETAT  
ENTRE LA REPUBLIQUE  
FEDERALE D'ALLEMAGNE  
ET LA REPUBLIQUE D'AUTRICHE

Крейтельштайн 2223,20  
Kräutelstein

Ахлейтен 2223,15  
Achleiten

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Ахлейтен 2223,05

Achleiten

+228,04; +255; +502

2222,14  ДДСГ / DDSG

2222,13 

Линдау, для наливных судов  
Lindau, pour bateaux-citernes

2222,00

2221,68 Лёвмюле  
Löwmühle

Устье ручья Затцбах  
Confluent du Satzbach

2221,30  VHF 20 VHF 22 №№ каналов:

20 и 22

N° des voies: 20 et 22

2221,24

2221,00 Айхет  
Aichtet



2220,95



2220,90



2220,85

2220,60



Кернмюле  
Kernmühle



2220,00



2219,30



2218,80



2218,00

Устье ручья Кессельбах  
Confluent du Kößlbach

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

	2217,65	
	2216,65	Эдльхоф Edlhof
	2216,35	
	2215,55	
	2215,15	Устье реки Эрлау Confluent de l'Erlau
Кремпельштейн (замок) Krempelstein (château)	2215,00	Эрлау Erlau
	2214,51	
		Эрлау Erlau
	2214,05	
	2213,53	
для спортивных судов запрещено interdit aux embarcations de sport	2213,05	
	2212,43	
Пираванг Pyrawang	2213,00	
	2212,78	
	2212,40	VHF  № канала: 22 N° de la voie: 22
	2211,54	Вход в порт для малых судов
	2211,40	Entrée dans le port pour les menues embarcations
	2211,45	
	2211,43	

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

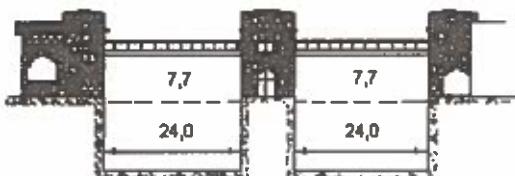
2210,00		Обернцелль Obernzell	
2209,80			
2209,78		Обернцелль-Шёпфверк Obernzell-Schöpfwerk	
2209,04			
1 5 2208,44			
Кастен		2208,43	
порт для спортивных судов			
Kasten, port			
pour les embarcations de sport			
5 2208,36			
Кастен		2208,00	
Kasten			
2207,15			
2207,02			
2206,70		Грюнау Grünau	
2206,00			
2205,92		Грюнау Grünau	
2205,91		№ канала: 22 N° de la voie: 22	
2205,75			
2205,70		Заводской порт Грюнау Port d'usine de Grünau	
2205,58		Порт для спортивных судов Port de plaisance	
2205,56			

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

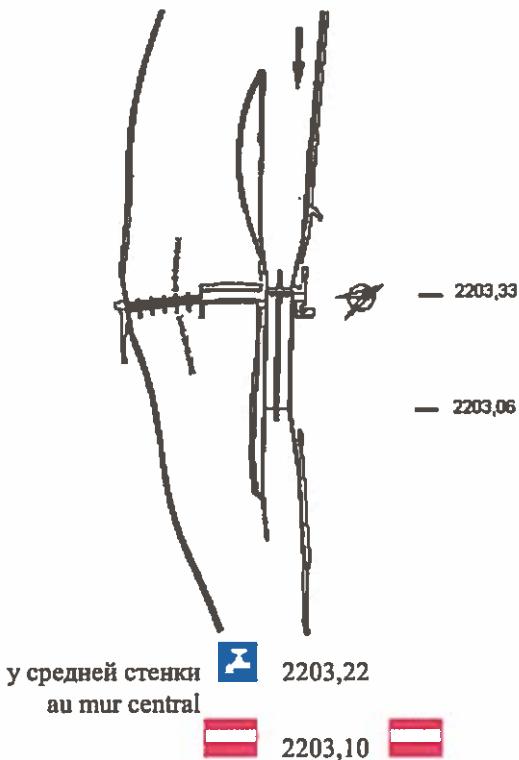
	2200m	2205,51
		2205,50
	2205,00	
Для малых судов запрещено Interdit aux menues embarcations	2204,30	
Ranining Raning	2204,50	
	2204,30	
	2204,14	
	2203,90	
	2203,89	
	2203,49	
	2203,38	
2203,36	Йохенштейн - верхний бьеф Jochenstein - brief amont	
	+0,34; +290,00; +290,00;	
	(над уровнем Адриатического моря; au-dessus du niveau de la Mer Adriatique)	
	2203,34	
Верхняя голова шлюза Tête amont de l'écluse de	2203,33	Йохенштейн Jochenstein

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Крановый 2203,33  
и служебный мост шлюза Йохенштейн  
Pont-grue  
et pont de service de l'écluse de Jochenstein



Ось гидрокомплекса 2203,33 Йохенштейн  
Axe du système hydraulique de Jochenstein



**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Нижняя голова шлюза 2203,06 Йохенштейн  
Tête aval de l'écluse de Jochenstein

2203,04 ↑ [ ]

2203,02

Йохенштейн - нижний бьеф  
Jochenstein - bief aval

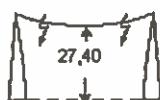
[ ] +0,34; +279,63; +283,46

2202,89 [ ] 08591-9119815

2202,70 Йохенштейн  
Jochenstein

[ ] 2202,41

2202,31



2201,82 [ ] Дантельбах  
Dantelbach

2201,80 [ ] VHF 22 № канала: 22  
N° de la voie: 22

2201,77 ↑ [ ]

2201,77 Устье ручья Дантельбах  
Confluent du Dantelbach

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
ГРАНИЦА  
МЕЖДУ ФЕДЕРАТИВНОЙ  
РЕСПУБЛИКОЙ  
ГЕРМАНИЕЙ И  
АВСТРИЙСКОЙ  
РЕСПУБЛИКОЙ  
FRONTIERE D'ETAT  
ENTRE LA REPUBLIQUE  
FEDERALE D'ALLEMAGNE  
ET LA REPUBLIQUE  
D'AUTRICHE

2201,69 

2201,10

---

2201,00

Энгельхартсцелль    
Engelhartszell

km 2223,2-2201,77 km

 п.б./r.d.

km 2201,77-2181,5 km

 07717-8026

для малых судов

pour les menues embarcations



2200,71

2200,70



2200,87



2200,85

2200,66

Энгельхартсцелль  
Engelhartszell

 +276,99; +289; +621



2200,57



2200,36

2200,293

для малых судов запрещено

interdit

aux menues embarcations



2199,30

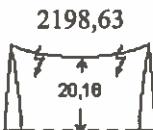


2200,212

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

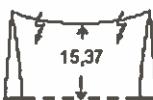
Заагбах  
Saagbach

2199,00 Крамезау  
Kramesau



2198,63  
2198,60 Электростанция Крамезау  
Centrale électrique de Kramesau

2198,57



2197,60 Порт для малых судов  
Port pour les menues  
embarcations

Кроншлаг  
Kronschlag

2197,00 Шаттенталь  
Schattenthal

2196,08 Раннаридл (0,5)  
Rannariedl (0,5)

2196,04 Устье ручья Ранна  
Confluent du Ranna

Оберранна  
Oberganna

2196,00

2194,95 для малых судов  
запрещено

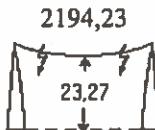
2194,59 interdit aux menues  
embarcations

2194,70 Нидерранна  
Niedertanna

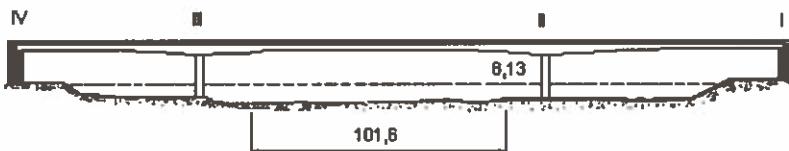
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

2194,55 **P** для малых судов  
2194,51 pour les menues  
ембаркаций

Устье ручья Кессельбах 2194,55  
Confluent du Kesselbach



Шоссейный мост 2194,10 Нидерранна  
Pont-route de Niederranna



НСРУ  
= 279,76  
ЕНР

ВСУ  
= 281,81  
ННН

Кагер-Нидерранна 2194,03  
Kager-Niederranna

+0,00;+279,76;+281,80

для малых судов **P** 2193,09  
pour les menues embarcations 2192,98

Везенуфер  2193,00  
Wesenufer

для малых судов запрещено 2192,98  
interdit aux menues embarcations 2192,73

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

■ 2192,80

2192,00 Марсбах (0,4)  
Marsbach (0,4)

2191,00 Фрейцель  
Freizell

2188,50 Руины Кершбаум  
Ruines de Kerschbaum

Излучина 2187,50 Шлёген  
Courbe de 2182,20 Schlögen

■ 2186,84

Шлёген, порт для малых судов 2186,80

Schlögen, port pour les menues  
embarcations

Шлёген 2186,80  
Schlögen

■ +0,00; +279,73; +281,00

2186,70

---□---

2185,90

---□---

2184,70 Руины Кершбаум  
Ruines de Kerschbaum

Инцель 2182,50  
Inzell

■ 2182,25 P для аварийных судов  
2182,10 pour bâtiments avariés

2182,00 Каменоломня Графенау  
Carrière de Grafenau

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2180,80 Графенау  
Grafenau

2179,20 Салладоппель  
Salladoppel

**P** для малых судов запрещено  
2177,97 interdit aux menues embarcations

2177,97 **P** для малых судов  
2177,87 pour les menues embarcations

2178,00 **H** Обермюль   
Obermühl

2177,85 Устье реки Клейне Мюль  
Confluent du Kleine Mühl

2177,77 **H**

2177,80

---□---

2177,40

Коблинг  
Kobling

2177,40

2170,70 Ёксльгут  
Öxlgut

2168,60



2168,20

2168,058 Унтермюль, порт  
для спортивных судов  
Untermühl, port  
pour les embarcations de sport

2168,00 Устье реки Гроссе Мюль  
Confluent du Grosse Mühl

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

2167,937 Нейхаус

Neuhaus

2167,89

---

2167,70

2167,50 Нейхаус (замок)  
Neuhaus (château)

2167,24



2166,74



2166,50

2166,10

2165,30

2165,30



для малых судов

запрещено

2163,80

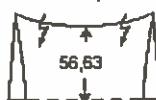
interdit aux menues

embarcations

Памятник Хальбе-Мейле  
Monument de Halbe Meile

2161,35

2163,82



2163,78 Порт гидрокомплекса  
Port du système hydraulique

для малых судов

pour les menues embarcations



2163,65

2163,40

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

для самоходных судов  
и составов

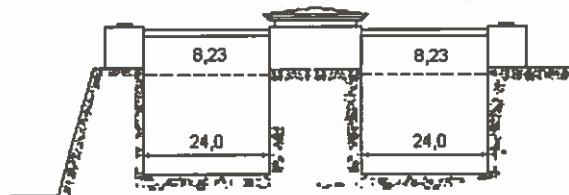
**P** 2163,35

pour automoteurs et convois 2163,115

Ашах - верхний бьеф 2163,08  
Aschach - brief amont

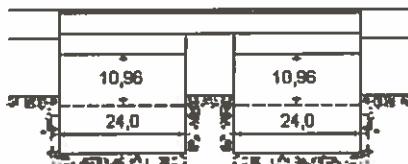
0,00;+279,70;+280,70

Служебный мост шлюза 2162,94 Ашах  
Pont de service de l'écluse d'Aschach



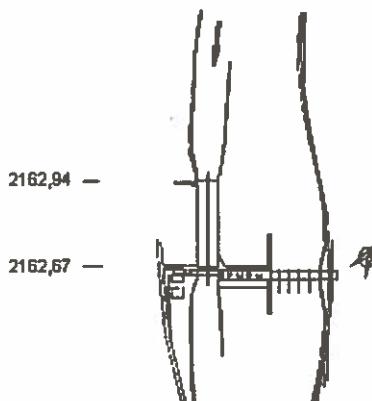
Нижняя голова шлюза 2162,67 Ашах  
Tête aval de l'écluse d'Aschach

Крановый и служебный 2162,67 Ашах  
мост шлюза  
Pont-grue et pont de service  
de l'écluse d'Aschach



**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

Ось гидрокомплекса 2162,67 Аах  
Axe du système hydraulique d'Aschach  
► km 2181,5-2158 km  
📞 07273-6330



- для малых судов 2162,29  
pour les menues embarcations 2162,17
- для малых судов запрещено 2162,12  
interdit 2161,62  
aux menues embarcations
- Аах - Штромбаулейтунг 2161,96 Аах - нижний бьеф  
Aschach - Strombauleitung Aschach - brief aval  
+261,28; +253; +476 +0,00; +263,82; +266,22
- 2161,27
- 2161,00 Пандааг, служебный порт  
Landshaag, port de service
- 2160,228 P для малых судов  
запрещено
- 2160,068 interdit aux menues embarcations

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

2160,44

для малых судов запрещено 2160,25

interdit 2158,50

aux menues embarcations

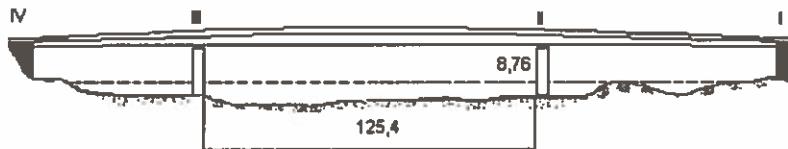
Ашах  2160,00 Оберландсхааг  
Aschach Oberlandshaag

▲ km 2223,23-2201,77 км  
п.б./г.д.

km 2201,77-2093,65 км

 07273- 6403/6404

Шоссейный мост 2159,97 Ашах  
Pont-route d'Aschach



HCPУ  
= 263,79  
ENR

BCУ  
= 265,75  
HNN

 2159,890  
 2159,89  
 2159,783

Ашах-Агентство 2159,73  
Aschach-Agentie

 +0,00; +263,79; +265,69

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2159,56



2159,4 Ландсхааг,  
порт для спортивных судов  
Landshaag, port  
pour les embarcations de sport

2159 Старый рукав ↙  
Vieux bras

Брандштатт - порт для  
спортивных судов  
Brandstatt - port  
pour les embarcations de sport

P 2157,10

для малых судов запрещено 2156,955  
interdit 2156,75  
aux menues embarcations

Брандштатт 2156,94  
Brandstatt

Христл 2156,00  
Christl

+0,00; +263,72; +265,10  
для малых судов запрещено 2154,90  
interdit 2154,685  
aux menues embarcations

2152,50 для аварийных судов  
2152,285 pour les bâtiments avariés

2151,00 4000m Гольдвёрт (1)  
Goldwörth (1)

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

---

 2149,55

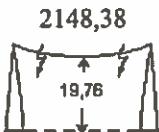
 2149,12

 2000m 2149,07

для малых судов запрещено 2149,06

interdit 2147,60

aux menues embarcations



2147,60



для малых судов

2147,55

pour les menues

embarcations

Оттенсгейм - верхний бьеф 2147,21

Ottensheim - brief amont

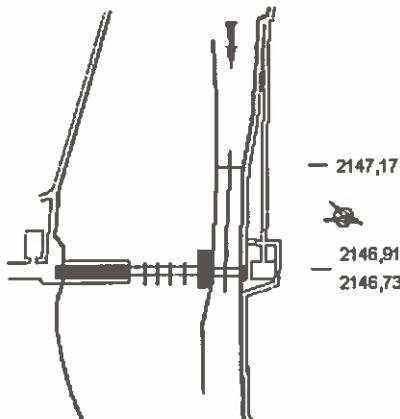
 +0,00;+263,70;+264,50

## Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

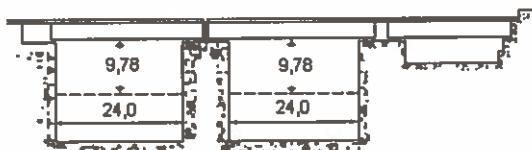
Ось гидрокомплекса 2146,91 Оттенсгейм - Вильхеринг  
Axe du système hydraulique 2146,73 d'Ottensheim - Wilhering

▶ km 2158-2143 км

📞 07226-2489



Крановый и служебный мост шлюза 2146,91 Оттенсгейм - Вильхеринг  
Pont-grue et pont de service 2146,73 d'Ottensheim-Wilhering



Оттенсгейм - нижний бьеф 2146,48  
Ottensheim - bief aval

⚠ +0,00; +251,67; +256,89

Устье реки Ашах - Иннбах 2145,80  
Confluent de l'Aschach-Innbach

↑ 2145,745 ⚡

для малых судов запрещено P 2145,745  
interdit aux menues embarcations 2144,745

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

для малых судов (старый рукав) 2145,495

**P** 2145,495

pour les menues  
embarcations (vieux bras)



2145,4 Устье старого Дуная ↙  
Confluent du vieux Danube

2144,83 Устье ручья Гроссе Родль  
Confluent du Grosse Rodl

Офенвассер  
Ofenwasser

2144,75



2144,41

Вильхеринг  
Wilhering

2144,31

+249,12; +240; +716

2144,3 Оттенсгейм   —————  
Ottenheim

2144,09 **H P** для малых судов  
pour les menues  
embarcations

2144,20 **P** для малых судов  
запрещено

2143,75 interdit  
aux menues embarcations

2143,35 Устье ручья Блейхербах  
Confluent du Bleicherbach

Вильхеринг    
Wilhering

2143,00

Цицаккер  
Zizacker

2142,00

2138,50 Пухенай —————  
Puchenau

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

для моста на

km 2133,83 км  2138,15

pour le pont au

Маргаретен 2137,20

Margareten 2137,00 Урфарвенд  
Urfahrwänd

 2136,85 

для малых судов запрещено 2136,725

interdit 2136,48  
aux menues embarcations

 2136,42

 2136,10

для малых судов запрещено  2135,92

interdit aux menues

embarcations 

Линц 2135,17

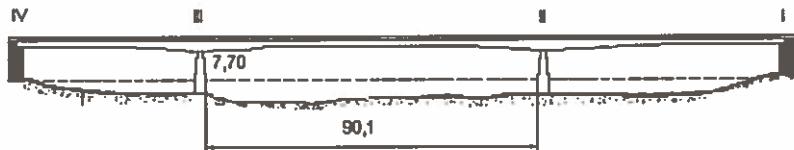
Linz



+247,74; +316; +545

**Правый берег Rive droite км-km Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 2135,1 "Нибелунгенбрюкке"  
Pont-route "Nibelungenbrücke"



HCPУ  
= 250,90  
ENR

BCУ  
= 253,17  
HNN

Линц  
Linz  
► km 2143-2127,1 км  
📞 0732-777229

2135,00 Урфар  
Urfahr

для пассажирских судов  
pour les bateaux à passagers

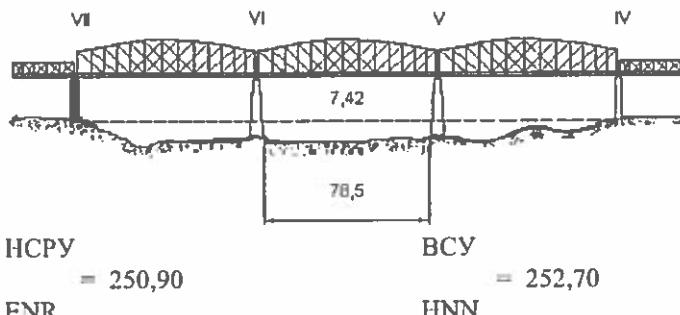
2134,60 P для малых судов  
pour les menues  
embarcations

для малых судов запрещено  
interdit aux menues  
embarcations

⬇ 2133,848

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Шоссейно-железнодорожный 2133,83 мост Линц  
Pont-route-rail de Linz

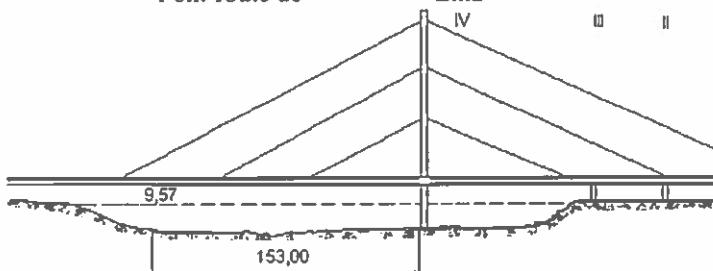


Линц-Эйзенбahnбрюкке 2133,82  
Linz-Eisenbahnbrücke

+247,00;+386;+570;

↑ 2133,807

Шоссейный мост 2133,46 Линц  
Pont-route de Linz



Линц-Фёст-Брюкке 2133,44  
Linz-Vöest-Brücke

+247,00;+385;+556;

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Вход в порт  2131,79  
для служебных судов  
Entrée dans le port de service

Теерлакке 2131,60  
Teerlacke

для малых судов запрещено 2131,50  
interdit  2130,82  
aux menues embarcations

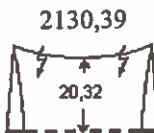
Вход в порт Хандельсхafen 2130,80  
Entrée dans le port de Handelshafen



Линц - Хандельсхafen 2130,60  
Linz - Handelshafen

 +0,00; +250,79; +251,70

2130,55 Плешинг  
----- Plesching



для аварийных судов  2130,33  
pour les bâtiments avariés 2130,17

Порт для малых судов 2129,8 Пангльмайр  
Штейнерне Брюкkel Panglmayr  
Port pour les menues embarcations  
Steinerne Brückel

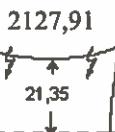
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

для малых судов запрещено 2129,70  
 interdit 2129,10  
 aux menues embarcations  
 для наливных судов 2129,10  
 pour bateaux-citernes 2128,25  
 2128,30 ↓ для моста на 2127,68 км  
 pour le pont au km 2127,68

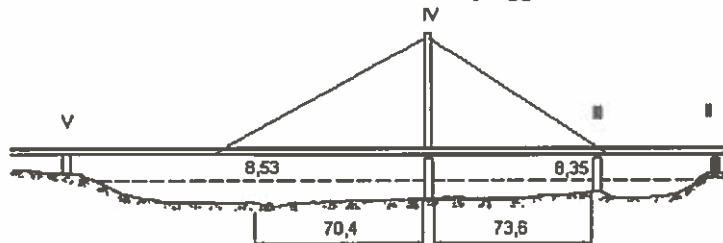
Вход в бассейн 2128,19  
 для наливных судов  
 Entrée dans le bassin  
 pour bateaux-citernes



2128,19



Шоссейный мост 2127,73 Штейррегт  
 Pont-route de Steyregg



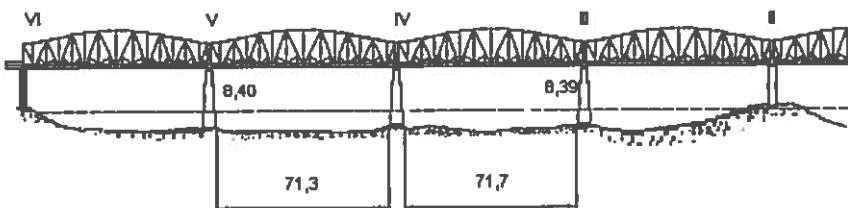
HCРУ  
 = 250,76  
 ENR

BCУ  
 = 251,59  
 HNN

Штейррегт-Брюкке 2127,68  
 Steyregg-Brücke  
 +0,00; +250,76; +251,59

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Железнодорожный мост 2127,68 Штейррегт  
Pont-rail de Steyregg



HCPY  
ENR

= 250,76

BCУ  
HNN

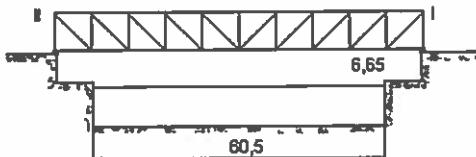
= 251,59

2127,521  
R 2127,495

Входной сигнал в порт Фёст 2127,246  
Signal d'entrée  
dans le port de la Vöest

Вход в порт Фёст 2127,16  
Entrée dans le port de la Vöest

Мост над входом в порт 2127,16 Фёст  
Port au-dessus de l'entrée dans le port de la Vöest



HCPY  
ENR

= 250,75

BCУ  
HNN

= 251,57

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2127,00 Штейрринг (1)

Steyregg (1)

Линц-Фёст- хафен 2126,95

Linz-Vöest- Hafen

+0,00; +250,75; +251,56

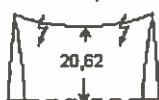
2125,645

2124,90

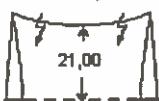
Устье реки Траун 2124,73

Confluent du Traun

2124,20



2124,17



2123,957 Розенау - порт  
для спортивных судов

Rosenau - port

2123,927 pour les embarcations de sport

2123,66

2123,33

2600m 2122,229

2122,20

2121,95

2121,93

2120,40

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2120,28 для малых судов  
2120,22 pour les menues  
embarcations

2120,00 Абвinden  
Abwinden

Абвinden-Астен 2119,93

верхний бьеф

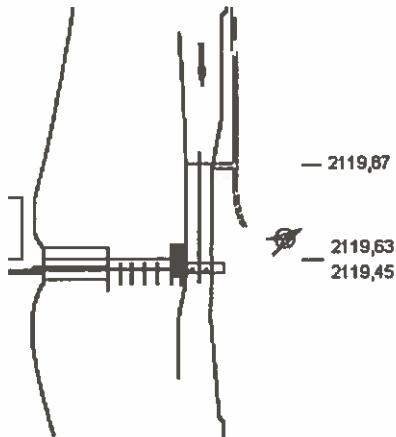
Abwinden-Asten - brief amont

+0,00; +250,70; +251,30

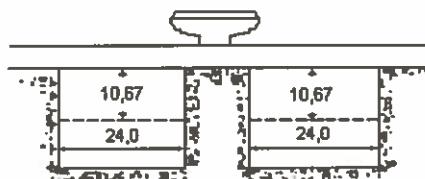
Ось гидрокомплекса 2119,63 Абвinden-Астен  
Axe du système hydraulique 2119,115 d'Abwinden-Asten

► km 2128-2111,828 км

07224-6351



Крановый и служебный мост 2119,63 шлюза Абвinden-Астен  
Pont-grue et pont de service 2119,45 de l'écluse d'Abwinden-Asten



**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

⬇ 2119,63 ⬇ для моста на 2111,05 км  
2119,45 pour le pont au km 2111,05

Абвинден-Астен - нижний бьеф 2119,20

Abwinden-Asten - brief aval

↗ +0,00; +240,40; +244,82

2119,00 ↑ [●●]

2118,85 P для малых судов

t (старый рукав)

2118,82 pour les menues embarcations  
(vieux bras)

2118,82

P t

2117,57

2118,70 Устье старого Дуная ↙  
Confluent du Vieux Danube

Устье ручья Ипфбах  
Confluent du ruisseau Ipfbach

Марауэр 2116,30

Marauer 2116,06

-----

Энгхаген 2115,50 Шпильбергер Ай  
Enghagen Spielberger Au

2113,60 Устье реки Гузен  
Confluent du Gusen



2112,42

---□---

2111,95

2112,35

2112,05 P

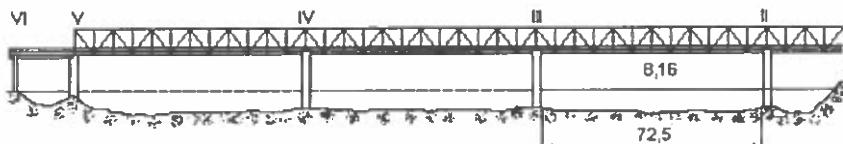
2112,00 Мauthausen

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Устье реки Энс  
(вход в порт Энсхайфен)  
Confluent de l'Enns  
(entrée dans le port d'Enns Hafen)

**[MB]  
PAC** 2111,828

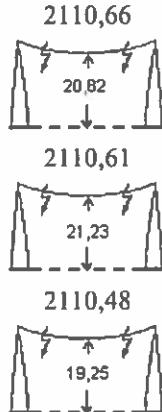
Шоссейно-железнодорожный 2111,05 мост Маутхаузен  
Pont-route-rails de Mauthausen



НСРУ  
= 239,78  
ЕНР

ВСУ  
= 241,49  
ННН

2110,98 Маутхаузен  
Mauthausen  
+235,98; +380; +547;



Подводное сооружение  
Санкт-Панталеон  
Ouvrage sous-eau Saint Pantaleon

2108,90

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шварцхольц 2108,40  
Schwarzholz

2108,50 Устье ручья Аист  
Confluent de l'Aist

2107,95 **P** для аварийных судов  
2107,80 pour les bâtiments  
аварийных

2107,20 **P** Порт для малых судов  
Port pour les menues  
embarcations

2107,10 Ay  
Au

2107,00 **P** для малых судов  
запрещено

2106,37 interdit aux menues embarcations

2106,85 Ay  
Au

+0,00; +239,75; +240,55

Штренгбергерай **P** 2100,77  
Strengbergerau 2100,30

Ay  2100,00   
Au

 2098,62

 2097,72

2097,72

**P**  2096,30

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Устройство для пропуска 2097,40

малых судов

Installation pour le passage  
des menues embarcations

2096,33 **P** для малых судов  
2096,28 pour les menues  
embarcations

для самоходных судов  
pour automoteurs

2096,24 **P** для самоходных судов  
2096,00 **C** pour automoteurs

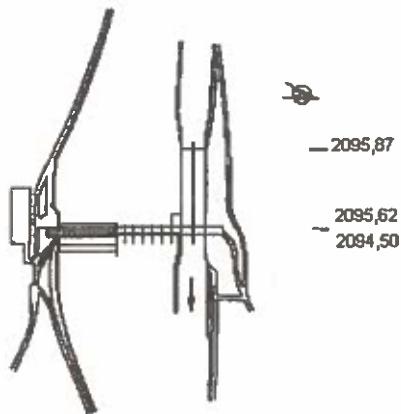
Вальзе - верхний бьеф 2096,02  
Wallsee - brief amont

+0,00; +239,70; +240,30

Ось гидрокомплекса 2095,62 Вальзе-Миттеркирхен  
Axe du système hydraulique 2094,50 de Wallsee-Mitterkirchen

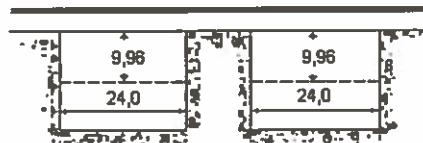
► km 2111,828-2091 км  
km 2091-2090 км п.б./г.д.

**t** 07433-2279



**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Крановый и служебный мост 2095,62 шлюза Вальзе-Миттеркирхен  
Pont-grue et pont de service de 2094,5 l'écluse de Wallsee-  
Mitterkirchen



Вальзе - нижний бьеф 2094,21  
Wallsee - bief aval

+0,00; +227,49; +232,44

2094,14 для малых судов

2094,09 pour les menues  
embarcations

2094,07

2093,17

Устье старого Дуная 2093,40  
Confluent du vieux Danube

Вальзе 2093,40  
Wallsee

2093,14

2092,90

2091,85

2091,77

2091,20

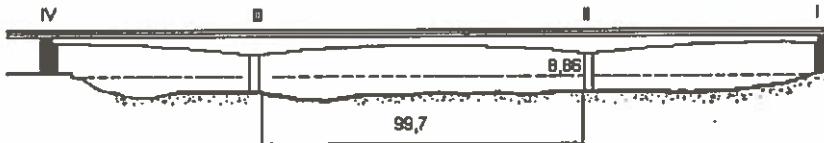
2091,00 Устье старого рукава   
Confluent d'un vieux bras

**Правый берег Rive droite км-км   Левый берег Rive gauche**

2084,92	Устье старого рукава Наарн, насосная станция	Confluent du vieux bras Naarn, station de pompage
2084,90	Дорнах	Dornach
Ардаггер - Маркт Ardagger-Markt		2084,40
Устье реки Альтау, насосная станция Confluent de l'Altau, station de pompage		2084,40 2084,39
Винклинг Winkling	2084,36	Дорнах Dornach +222,08; +414; +728
Исток рукава Винклингер Хауфен Confluent du bras Winklinger Haufen	2083,60	2083,12 Устье ручья Шлойсмюllerбах Confluent du Schloissmüllerbach
Кольмитцберг (каменоломня) Kollmitzberg (carrière)	2082,70	
для малых судов запрещено interdit aux menues embarcations		2081,42 2080,92
Тифенбах Tiefenbach		2080,92

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Шоссейный мост 2080,82 Грейн  
Pont-route de Grein



НСРУ  
ENR  
= 226,12

ВСУ  
HNN  
= 228,42

2080,82 Грейн-Штассенбрюкке  
Grein-Straßenbrücke  
+0,00; +226,12; +228,42

Тифенбах Tiefenbach	2080,70
	2080,35  для малых судов запрещено
	2079,65 interdit aux menues embarcations
	2079,40 Вход в порт для служебных судов Entrée dans le port de service
	2079,39  для малых судов
	2079,38 pour les menues embarcations
	2079,25
	2078,81
	2079,10 Грейн Grein +219,43; +667; +883;

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2079,10 Грейн    
Grein

► km 2091-2090 км л.б./r.g.  
km 2090-2067,95 км

 07268-320

2078,90



2074,80

2078,35



2075,10

2078,05  ↑ Фёре  
Föhre

Хёсганг

2077,50

Hösgang

Вход в рукав Хёсганг 2077,20

Entrée dans le bras d'Hösgang

⊥ острова Вёрт  
de l'île Wörth

↓ 2077,00 ↑ ⊥ острова Вёрт  
de l'île Wörth

2076,80 Устье ручья Гиссенбах,  
Вальдвассер  
Confluent du Gießenbach,  
Waldwasser

Вёртер-Крёйц, Келлереck  
Wörther-Kreuz, Kellereck

2076,60

Устье рукава Хёсганг 2076,10

Extrémité aval du bras d'Hösgang

2076,00 Штруден  
Struden

Устье ручья Хёсгангбах  
Confluent du Hösgangbach

2075,40 Часовня Хаусштейн  
Chapelle d'Hausstein

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

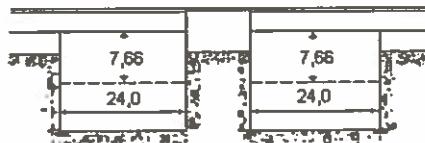
Леймер Занд Leimer Sand	2074,90	Санкт-Никола  
	2074,85	Т 
	2074,80	для малых судов запрещено
	2074,30	 interdit aux menues embarcations
	2074,00	
	2072,71	Зармингштейн Sarmingstein  +216,77; +926; +983
	2072,50	 Зармингштейн  
	2072,28	для малых судов запрещено
	2072,05	 interdit aux menues embarcations
для малых судов запрещено interdit aux menues embarcations	 2072,00	
	2071,50	
Фрейенштейн Freyenstein	2069,40	Хиршенай 
для аварийных судов pour les bâtiments avariés	 2069,17	
	2069,07	
Виллерсбах Willersbach	2067,60	
для малых судов pour les menues embarcations	 2067,60	
	2067,540	
	2067,10	

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

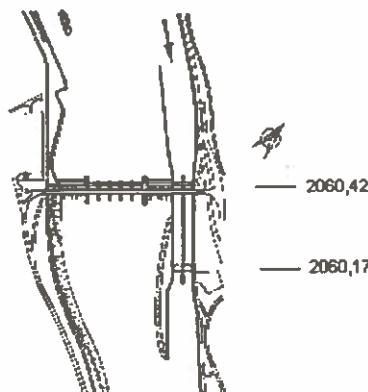
		2062,70
		2065,70 Устье реки Испер Confluent de l' Isper
		2065,60 Испердорф Isperdorf
Тейх Teuch		2065,00
		2063,50 Вейнс
		2063,40
		2063,30  2800m
		2700m 2063,20
для малых судов запрещено interdit pour les menues embarcations		2062,70
		2061,20
		2062,46 Вайнзер Крёйц Weinser Kreuz
		2061,185
		2061,085
		для малых судов pour les menues embarcations
		2061,13
порт для служебных судов port pour les bateaux de service		2061,00
Ибс-Перзенбейг - верхний бьеф Ybbs-Persenbeug - brief amont		2060,67
		+0,00; +226,00; +226,50;

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

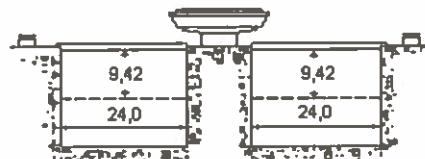
Крановый мост шлюза 2060,42 Ибс-Перзенбейг  
Pont-grue de l'écluse d'Ybbs-Persenbeug



Ось гидрокомплекса 2060,42 Ибс-Перзенбейг  
Axe du système hydraulique d'Ybbs-Persenbeug  
▶ km 2067,95-2045 км  
 07412-52680  
07412-54210



Служебный мост шлюза 2060,17 Ибс-Перзенбейг  
Pont de service de l'écluse d'Ybbs-Persenbeug



Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Ибс-Перзенбейг- нижний бьеф 2060,20

Ybbs-Persenbeug - brief aval

+0,00; +214,16; +217,85

2060,15 Замок Перзенбейг  
Château de Persenbeug

2060,00 Перзенбейг Persenbeug

2059,75 для малых судов  
2059,65 pour les menues  
embarcations

2059,65   
2058,90

для малых судов запрещено 2059,60  
interdit aux menues  
embarcations 2058,30

2059,17

Ибс   
Ybbs 2059,00

Ибс 2058,79  
Ybbs

+212,22;+190;+524

2058,77

2058,50  
2058,10

для малых судов  
pour les menues embarcations

Ибс-Штромбаулейтунг 2058,08  
Ybbs-Strombauleitung

+211,93;+217;+530

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

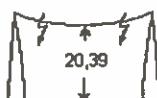
Вход в порт для служебных судов Entrée dans le port pour les bateaux de service	2057,67
Устье реки Ибс Confluent de l'Ybbs	2057,50 Хагсдорф, Ибсер Шейбе Hagsdorf, Ybbser Scheibe
Зарлинг Sarling	2057,10
Зёйзенштайн Säusenstein	2056,50
+210,29; +354; +571; Зёйзенштайн  	2054,19
Дидерсдорф Diedersdorf	2054,00 Готтсдорф Gottsdorf
Валленбах Wallenbach	2053,70
	2053,33 
	2053,20 Метцлинг Metzling
Порт для спортивных судов Port pour les embarcations de sport	2052,70 Каменоломня Лоя Carrière de Loja
	2052,50
	2051,00
	2050,80 Гранц Granz
	2050,00 Порт для спортивных судов Port pour les embarcations de sport

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

2049,60

---

2049,55



2049,60

Крумнусбаум  
Krummnussbaum

■ +0,00; +213,73; +214,35;

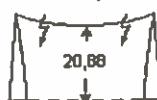
2049,50

Марбах Marbach

Крумнусбаум Krummnussbaum

2049,00

2046,88



2046,30

Устье реки Эрлауф  
Confluent de l'Erlauf

2045,05

---

Пёхларн Pöchlarn

2045,00

Пёхларн

2044,78

Pöchlarn

■ +206,53; +718; +779;

2044,65

**P** для аварийных судов  
pour les bâtiments avariés

2044,50

2044,55

2044,49

**P** 2044,30

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2044,00 Клейн Пёхларн

Klein Pöchlarn

2043,60 Ведётся строительство  
шоссейного моста „Pöchlarn”  
La construction du pont-route  
“Pöchlarn” est en cours

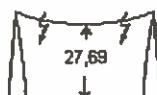


4000m

2042,00

Каменоломня Эберсдорф  
Carrière d'Ebersdorf

2041,60



2041,540

2041,50 Эберсдорф  
Ebersdorf

2041,00 Леен (0,5)

Lehen (0,5)



2040,20



2040,20



2038,70

Майерхёfen (1)

Maierhöfen (1)

2039,50 Урфар

Urfahr

2038,80 Вейтенег

Weitenegg

2038,645   
2038,595 для малых судов  
pour les menues  
embarcations

Мельк - верхний бьеф

Melk - brief amont

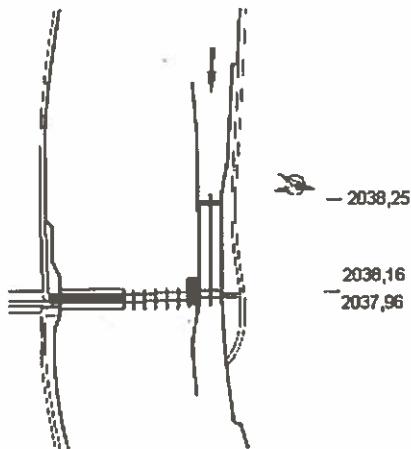
2038,26

+0,00; +213,70; +214,30;

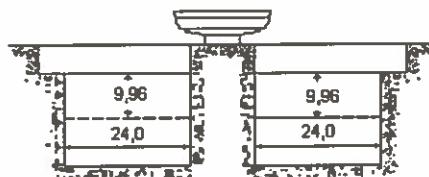
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Ось гидрокомплекса 2038,16 Мельк  
Axe du système hydraulique de 2037,96 Melk

► km 2045-2025 км  
📞 02752-2355



Крановый мост шлюза 2038 16 Мельк  
Pont-grue de l'écluse de 2037,96 Melk



Мельк - нижний бьеф 2037,86  
Melk - brief aval

+0,00; +202,42; +207,67;

Исток рукава Мелькер Арм 2037,82  
Extrémité amont  
du Melker Arm (bras)

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2037,25 **P**  для малых судов  
2037,20 pour les menues  
embarcations

2037,21 

2037,195

**P**

2036,30

2037,10 Устье старого Дуная   
Confluent du vieux Danube

2037,10 Эммерсдорф,  
порт для малых судов  
Emmersdorf, port  
pour les menues embarcations



2037,00 Луберег  
Luberegg



2036,23

2036,00

Мельк     
Melk

Мельк 2035,98

Melk

 +199,97; +226; +746;

 2035,95

 2035,85

Устье рукава Мелькер Арм 2035,70

Extrémité aval

du Melker Arm (bras)



2035,30 Эммерсдорф    
Emmersdorf

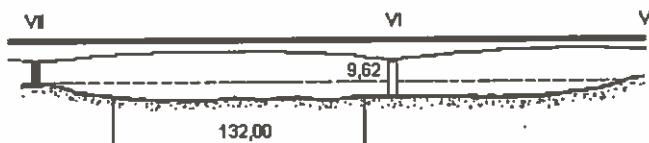
Мельк-Штрасенбрюкке 2034,49

Melk-Straßenbrücke

 +200,00; +196; +709;

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Шоссейный мост 2034,43 Мельк  
Pont-route de Melk



НСРУ  
= 201,95  
ЕНР

ВСУ  
= 207,07  
ННН

Устье реки Пилах Confluent du Pielach	2034,35
	2034,10
	2033,50
	2033,00 Шаллеммерсдорф Schallengersdorf
Шёнбюхель	2032,00 Гримзинг (0,5) Grimsing (0,5)
Schönbühel	
	2031,81 Гримзинг Grimsing
	+200,00; +123; 625;
Дворец Шёнбюхель Château de Schönbühel	2031,70
	2031,20
Монастырь Шёнбюхель Cloître de Schönbühel	
острова Шёнбюхель de l'île Schönbühel	2029,60
	2027,58
Агсбах Дорф Aggsbach Dorf	2027,57
+199,40; +57; +553;	

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Устье ручья Агсбах Confluent de l'Aggsbach	2027,17
Агсбах Дорф	2027,00 Агсбах Маркт
Aggsbach Dorf	Aggsbach Markt
	2026,97 Устье ручья Эндлингбах Confluent de l'Endlingbach
	2026,55
	2026,31
Агштейн Aggstein	2025,50
	2024,98
Агштейн Aggstein	2024,97
+198,63; +66; +529;	
Руины Агштейн Ruines d'Aggstein	2024,80
	2024,40 Грайсбах Groisbach
	2024,00 Виллендорф
Санкт-Йоганн St. Johann	Willendorf
	2022,10
	2021,90 Швалленбах
	Schwallenbach
	2021,76 Устье ручья Швалленбах Confluent du Schwallenbach
	2020,70 Каменоломня Хинтерхаус Carrière de Hinterhaus

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	2020,35	Тёйфельсмауэр Teufelsmauer
Оберарнсдорф Oberarnsdorf	2020,20	
	2020,00	Руины замка Хинтерхаус Ruines du château de Hinterhaus
	2019,58	Устье ручья Шпитцербах Confluent du Spitzerbach
	2019,55	
	2018,85	P
	2018,25	■
	2019,21	
	2019,00	■ Шпитц Spitz   
	2018,89	Шпитц Spitz  +196,27; +76; +540;
Хофарнсдорф Hofarnsdorf	2018,30	
	2018,00	Порт Санкт-Михаэль - для спортивных судов Port de St. Michael - pour les embarcations de sport
Миттерарнсдорф Mitterarnsdorf	2017,80	
Бахарнсдорф Bacharnsdorf	2017,00	Санкт-Михаэль St. Michael

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

	2016,00	Вёзendorф/Йохинг Wösendorf/Joching	
для моста на 2001,51 км pour le pont au km 2001,51	2015,54	для малых судов запрещено	
	2014,54	interdit aux menues embarcations	
	2015,25		
Киншток Kienstock	2015,21		
+194,00; +177; +624;			
Каменоломня Киншток Carrière de Kienstock	2015,00	Йохинг Joching	
	2014,60	Йохинг, порт для спортивных судов Joching, port pour les embarcations de sport	
	2014,58	для малых судов	
	2014,55	pour les menues embarcations	
	2013,71		
Санкт-Лоренц St. Lorenz	2013,60		
	2013,40	Вейссенкирхен Weissenkirchen	
+193,97; +100; +555;			
2013,25	Вейссенкирхен Weissenkirchen		

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

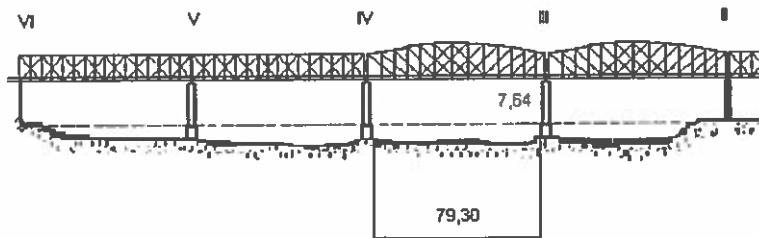
Рюрсдорф Rürsdorf	2012,40	
Устье старого рукава Extrémité aval d'un vieux bras	2010,20	
Росзатц  Rossatz	2009,00	Дюрнштейн    Dürnstein
	2008,90	Дюрнштейн Dürnstein
		 +191,20; +256; +632;
	2008,58	
	2008,54	 
	2008,51	
Росзатцбах, порт для спортивных судов Rossatzbach, port pour les embarcations de sport	2008,20	
	2007,50	 Лойбнер Хауфен Loibner Haufen
	2007,00	Оберлойбен Oberloiben
	2006,60	
	2006,00	
	2006,02	Лойбен Loiben
		 +0,00; +193,53; +196,37;
	2006,00	Унтерлойбен  Unterloiben

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

острова Хундсхейм 2005,00 Ротенхоф  
de l'île Hundsheim Rothenhof

Маутерн 2003,60  
Mautern

Шоссейный мост 2003,53 Штейн-Маутерн  
Pont-route de Stein-Mautern



НСРУ  
= 193,36  
ENR

ВСУ  
= 195,47  
HNN

2003,53 Штейн-Штассенбрюкке  
Stein-Straßenbrücke  
 +0,00; +193,36; +195,47

2003,00 Штейн Stein

2002,70 Штейн-Кремс  
Stein-Krems  
 +0,00; +193,34; +195,26;

2002,60

2002,46 Унд  
Und

2002,27

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2002,22



2001,96

2001,81 Вход в порт

для спортивных судов

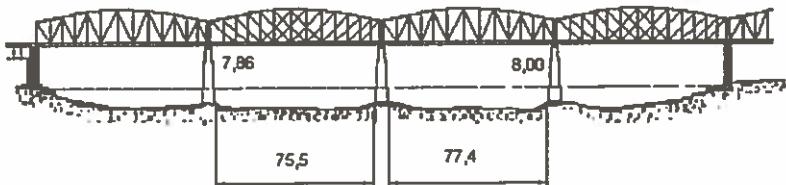
Entrée dans le port

pour les embarcations de sport

Железнодорожный мост 2001,51  
Pont-rails de



Кремс  
Krembs



НСРУ  
= 193,33  
ENR

ВСУ  
= 194,83  
HNN

2001,51 Кремс-Эйзенбанбрюкке  
Krembs-Eisenbahnbrücke  
+0,00; +193,33; +194,83

2001,10 Кремс km 2093,65-1948,35 км  
02732-77701  
km 2025-1994 км  
02732-83170

Устье Фладниц  
Confluent du Fladnitz

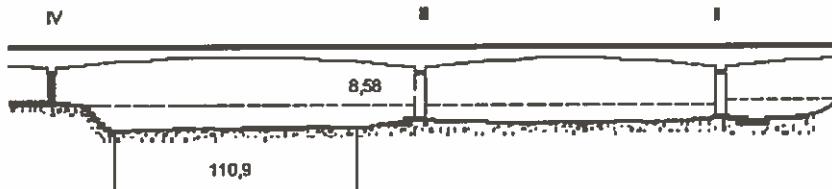
2000,60

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

2000,30 Порт для служебных судов  
Port pour les bateaux de service

Шоссейный мост 1999,77  
Pont-route de

Кремс  
Krems



HCРУ  
= 193,30  
ENR

ВСУ  
= 194,43  
HNN

1999,76 Кремс-Штассенбрюкке  
Krems-Straßenbrücke  
+0,00; +193,30; +194,43

Фазанau,  
порт для спортивных судов  
Fasanau, port  
pour les embarcations de sport

1999,02  
1993,12 P

для аварийных судов  
pour les bâtiments avariés

P 1998,30  
1998,15

Таллерн  
Thallern

+0,00; 193,25; 194,00;

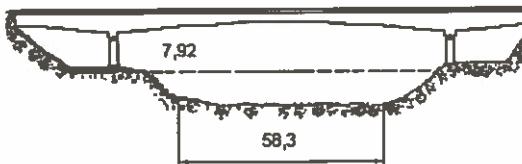
1998,00



1998,00 Вход в бассейн Кремс  
Entrée dans le bassin de Krems

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 1998,00 порта Кремс  
Pont-route du port de Krems



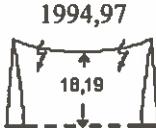
НСРУ  
= 193,25  
ENR

ВСУ  
= 194,00

HNN  
Воздушная линия перекидки  
над бассейном  
Ligne aérienne  
traversant le bassin

над ВСУ  
H=18,74  
au-dessus du HNN

Таллерн 1997,00  
Thallern



Холленбург   
Hollenburg 1994,50

Холленбург 1994,32  
Hollenburg

+0,00; +193,23; +193,96;

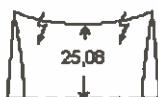
1993,50  
  
1993,00

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

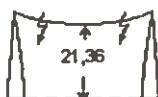
1993,25 Вход в бассейн Тейс  
Entrée dans le bassin de Theiß

1993,00 Тейс  
Theiß

1990,96



1990,92



Трайсмауэр   
Traismauer

1988,00

Трайсмауэр,  
порт для спортивных судов  
Traismauer, port  
pour les embarcations de sport

1987,95

1987,40  
1987,00

1984,40

1983,31



1982,79

1982,79

для малых судов

pour les menues  
embarcations

Альтенвёрт - верхний бьеф  
Altenwörth - brief amont

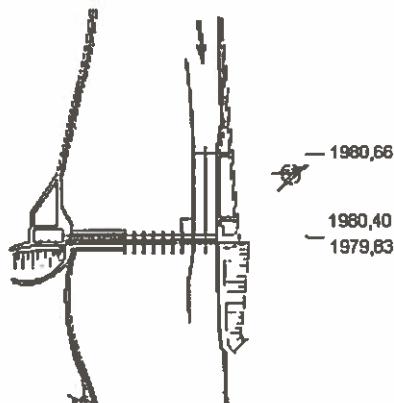
1980,80

+0,00;+193,20;+193,80

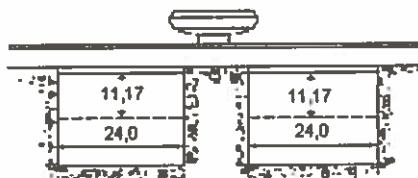
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Ось гидрокомплекса 1980,40 Альтенвёрт  
Axe du système hydraulique 1979,83 d'Altenwörth

▶ km 1994-1972 км  
📞 02272-2415



Крановый мост шлюза 1980,40 Альтенвёрт  
Pont-grue de l'écluse 1979,83 d'Altenwörth



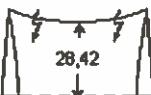
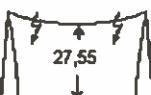
1980,00 Альтенвёрт ✕  
Altenwörth

Альтенвёрт - нижний бьеф 1979,58

Altenwörth - brief aval

■ +0,00;+177,19;+181,32

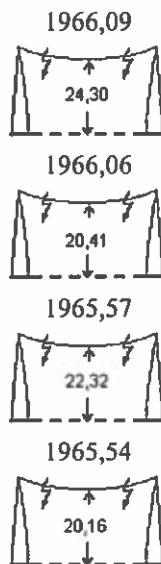
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	1979,45	
	1978,86	P
	1979,40	P
Устье Трайзен Confluent du Traisen	1979,10	Альтенвёрт, порт для спортивных судов Altenwörth, port pour les embarcations de sport
для малых судов pour les menues embarcations	P	1978,97 1978,94
	1978,93	
	1978,90	Устье старого Дуная ← Confluent du vieux Danube
	1978,90	P C
	1977,30	
	1978,883	
Вейнгартльвассер Weingartlwasser	1977,30	
Тейссерин-Вейнгартльвассер Theisserin-Weingartlwasser	1976,85	
Берндорфер Грабль Bärndorfer Grabl	1976,35	
Берндорф Bärndorf	1975,97	
+174,00; +304; +650		

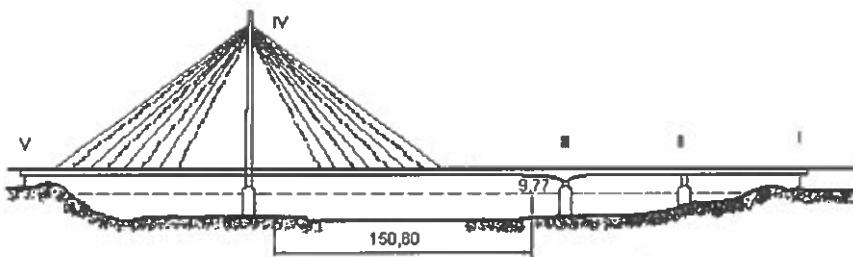
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

	P	1975,15
		1974,50
Цвентендорф		1975,00
Zwentendorf		
Цвентендорф		1974,99
Zwentendorf		
+174,86; +208; +510		1973,90 Исток рукава Уферлакен Extrémité amont du bras Uferlacken
Клейн Шёнбюхель (1)		1972,60 Исток старого рукава Extrémité amont d'un vieux bras
Klein Schönbüchel (1)		
Клейн Шёнбюхель, порт для спортивных судов		1972,45
Klein Schönbüchel, port pour les embarcations de sport		
Устье ручья Першлинг		1972,10
Confluent du Perschling		
	P	1971,20 Исток рукава "Гольдвашер" Extrémité amont du bras "Goldwascher"
		1971,05
	P	1970,50
		1970,50
	P	1969,90
		1966,16

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**



Шоссейный мост 1965,49 Тульн-Вест  
Pont-route de 1965,49 Tulln-West



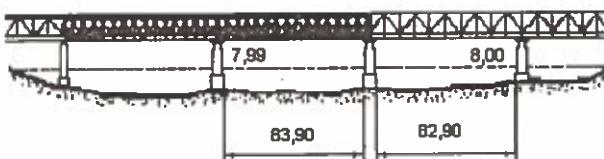
НСРУ  
=176,74  
ENR

ВСУ  
=177,71  
HNN

Тульн-Розенбрюкке 1965,50  
Tulln-Rosenbrücke

+0,00; +176,74; +177,71;

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Устье реки Гроссе Тульн Confluent du Grosse Tulln	1965,27
P	1964,60
	1964,30
	1964,30
	1964,15 P для аварийных судов pour les bateaux avariés
	1964,125
Порт для служебных судов Port pour les bateaux de service	1963,85
Тульн 	1963,50
Tulln	
Шоссейно- железнодорожный мост Pont-route-rails de	1963,15 Тульн Tulln
V	IV
	
НСРУ =176,72	ВСУ =177,33
ENR	HNN
Тульн Tulln	1963,09
 +0,00; +176,72; +177,32	
► km 1972-1955 км	
 02272-21141	
	1963,017
	1962,90
	1962,60 P

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Порт для спортивных судов Port pour les embarcations de sport	1962,43
1961,655	P для малых судов pour les menues embarcations
Лангенлебарн Langenlebarn	1959,00
для малых судов pour les menues embarcations	1958,82
1958,76	
Муккендорф Muckendorf	1956,00
Порт для малых судов Port pour les menues embarcations	1955,58
Цейзельмауэр (1) 	1954,80
Zeiselmauer (1)	
 4200m	1953,434  4200m
1952,20	 ↓
1951,60	 ↓
1951,60	для малых судов запрещено
1950,10	P  interdit aux menues embarcations
Порт для малых судов Port pour les embarcations de sport	1951,30
Альтенберг Altenberg	1950,00
для малых судов pour les menues embarcations	1949,98
	1949,93

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

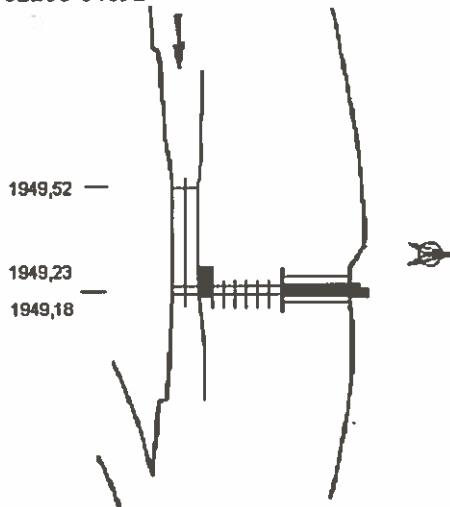
1949,57 Грейфенштейн-верхний бьеф  
Greifenstein - bief amont

+0,00; +176,70; +177,30;

Ось гидрокомплекса  
Axe du système hydraulique de

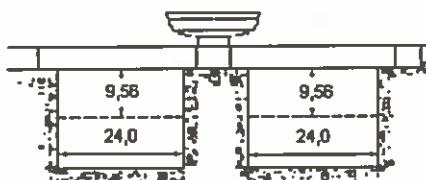
► km 1955-1937,73 км

 02266-64692



Крановый мост шлюза  
Pont-grue de l'écluse

1949,23 Грейфенштейн  
1949,18 de Greifenstein



Грейфенштейн  
Greifenstein

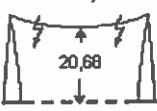
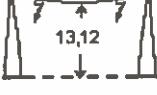


1949,00

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

		1948,88	Грейфенштейн - нижний бьеф Greifenstein - brief aval
			+0,00; +162,67; +167,44;
для малых судов pour les menues embarcations		1948,765 1948,715	
Устье рукава Грейфенштейн Extrémité aval du bras de		1948,715 1948,65	
Грейфенштейн Greifenstein		1948,48	
		1948,35	малых судов запрещено
		1946,85	interdit aux menues embarcations
Грейфенштейн Greifenstein		1947,79	
		+0,00; +162,60; +167,25	
Хёфлейн Höflein		1947,00	
Критцендорф		1946,60 1945,90 1945,40	
Исток Клостернейбургского канала Extrémité amont du canal de Klosterneuburg		1945,35	
		1945,33 1944,88 1945,15 1944,80	

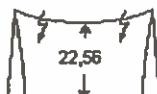
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

	1945,12	
		
	1945,071	
	-----	
	1945,00	
	1944,20	<b>P</b> для малых судов запрещено interdit aux menues embarcations
Критцендорфер Хауфен Kritzendorfer Haufen	1944,50	
Цигельоффенхауфен Ziegelofenhaufen	1944,00	
	1943,55	Устье старого рукава  Confluent d'un vieux bras
	1942,95	 Вход в бассейн Корнёйбург Entrée dans le bassin de Korneuburg
	1942,50	Порт для малых судов Port pour les menues embarcations
	1942,50	 Корнёйбург
	1941,84	
	1941,46	Корнёйбург Korneuburg  +159,87; +196; +537

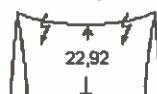
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

1941,40 Туттэндёрфль  
Tuttendörfl

1941,26



1941,22



1940,90

1940,60

Пионирхауфен 1940,50

Pionierhaufen

Клостернёйбург 1939,00 Лангенцерсдорф   
Klosterneuburg Langenzersdorf

1938,10 Исток нового Дуная   
Extrémité amont  
du nouveau Danube

Устье Клостернёйбургского канала 1937,80

Extrémité aval du canal

de Klosterneuburg

для малых судов запрещено 1937,25

interdit 1936,60

aux menues embarcations

Кухелау 1937,00

Kuchelau

1935,55

Вход в порт Кухелау - 1935,30

для малых судов

Entrée dans le port de Kuchelau -

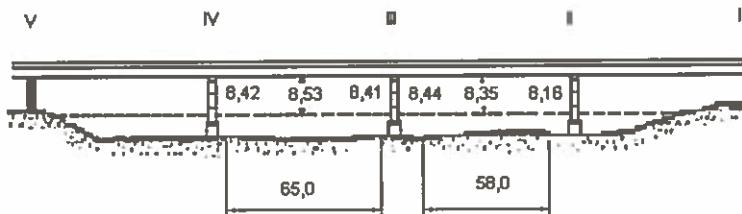
pour les menues embarcations

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

		1935,02
		1934,47
Каленбергердорф		1935,00
Kahlenbergerdorf		
Вход в порт для малых судов		1934,94
Entrée dans le port		
pour les menues embarcations		
		1934,85
		1934,65
		1934,35
		1934,20
		1934,20
		---
Вена-Нусдорф		1934,05
Wien - Nußdorf		
		+156,48; +485; +581;
Нусдорф		1934,00
Nußdorf		
Исток Венского Донау-канала		1933,70
Extrémité amont		
du Wiener-Donaukanal		
		1933,54
		1933,36
Вход в шлюз		1933,33
Венского Донау-канала		
Entrée dans l'écluse		
du Wiener Donaukanal		

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 1932,62 Нордбрюкке  
Pont-route Nordbrücke



HCPY  
= 161,32  
ENR

BCУ  
= 161,88  
HNN

Нордбрюкке 1932,70

Nordbrücke

+155,65; +567; +623;

Пешеходный мост 1932,57 Нордштег  
Pont piétonnier Nordsteg



HCPY  
= 161,32  
ENR

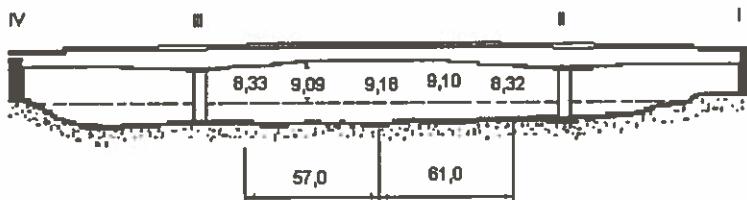
BCУ  
= 161,87  
HNN

1932,55

P 1931,72

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 1931,71 Флориддорфербрюкке  
 Pont-route Floridsdorferbrücke



НСРУ  
= 161,31

BCУ  
= 161,70

ЕНР

Вена-Флориддорфербрюкке 1931,70

Wien-Floridsdorferbrücke

+155,27;+604;+643;

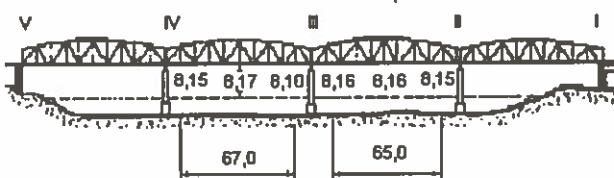
1931,68

P 1931,22

1931,69

☒ 1931,22

Железнодорожный мост 1931,20 Нордбанбрюкке  
 Pont-rails Nordbahnbrücke



НСРУ  
= 161,30

BCУ  
= 161,66

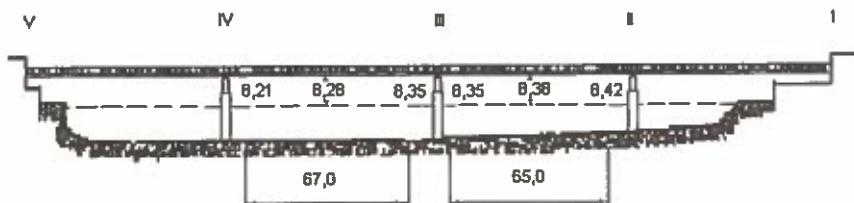
ЕНР

Вена-Нордбанбрюкке 1931,18  
 Wien-Nordbahnbrücke

+155,00;+630;+666;

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Железнодорожный мост 1931,17 У6-Брюкке  
Pont-rails U6-Brücke



HCРУ

= 161,30

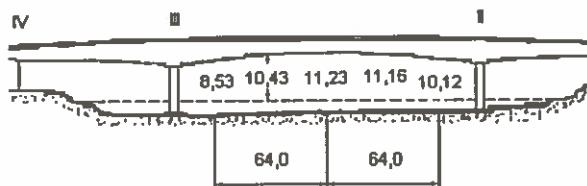
ENR

ВСУ

= 161,66

HNN

Шоссейный мост 1930,45 Бригиттенauerбрюкке  
Pont-route Brigittenauerbrücke



HCРУ

= 161,29

ENR

ВСУ

= 161,59

HNN

Вена-Бригиттенauerбрюкке 1930,40

Wien-Brigittenauerbrücke

+0,00;+161,29;+161,59;

1930,31

1930,16

Для аварийных судов

P pour les bateaux avariés

1929,890



1929,469

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Вена-Рейхсбрюкке 1929,09

Wien-Reichsbrücke

+154,05;+723;+743;

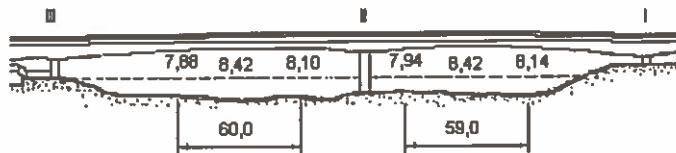
ВЕНА  1929,00 ВЕНА  
WIEN

WIEN

km 2223,2-1872,7 км

 01-7180990

Шоссейный мост 1928,89 Рейхсбрюкке  
Pont-route Reichsbrücke



HCPУ  
= 161,28  
ENR

BCУ  
= 161,48  
HNN

1928,12  
 1927,925

1927,83  
 1927,63

1927,658  
 1927,344

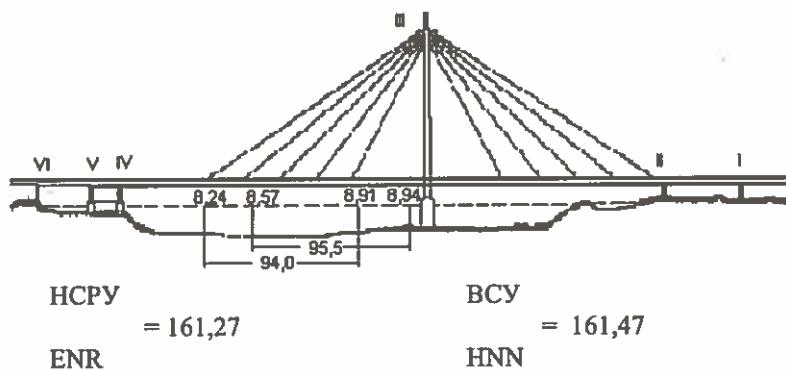
1927,245  
 1926,945

Правый берег Rive droite км-km Левый берег Rive gauche

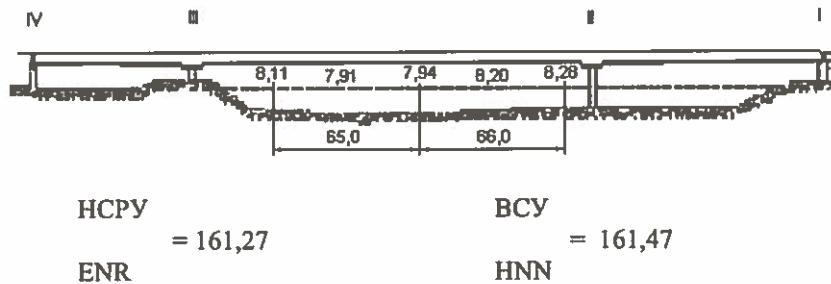
1926,975

P 1926,755

Пешеходный мост 1925,99 Донауштадтбрюкке  
Pont piétonnier Donaustadtbrücke



Шоссейный мост 1925,76 Пратербрюкке  
Pont-route Praterbrücke



Вена-Пратербрюкке

Wien-Praterbrücke

+153,00; +827; +847;

1925,71

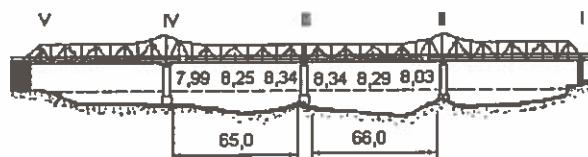
P 1925,17

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Донаукай 1925,00  
Donaukai

1925,17  
1924,97

Железнодорожный мост 1924,96 Остбанбрюкке  
Pont-rails Pont-rails Ostbahnbücke



НСРУ = 161,27 BCУ = 161,46  
ENR HNN

Вена-Остбанбрюкке  
Wien-Ostbahnbücke

+152,27; +900; +919;

1924,93  
1924,71

1924,50

1924,15

1923,81

---+---

1923,75

1923,73

1923,64

-----

1923,73

1922,35  
1923,54  
1923,39

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

1923,27



1922,40

для малых судов



1921,945

pour les menues embarcations

1921,795

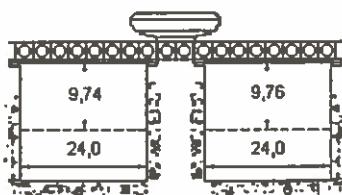
Вена-Фрёйденau - верхний бьеф 1921,42

Wien-Freudenaу - brief amont



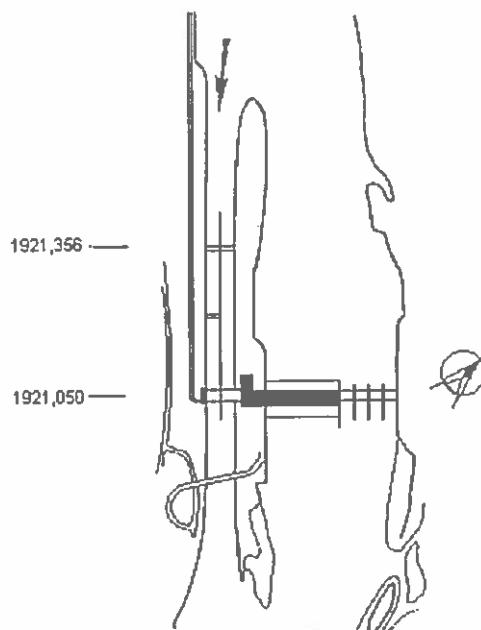
+0,00; +161,25; +161,45;

Служебный мост 1921,05 Вена-Фрёйденau  
Pont de service Wien-Freudenaу

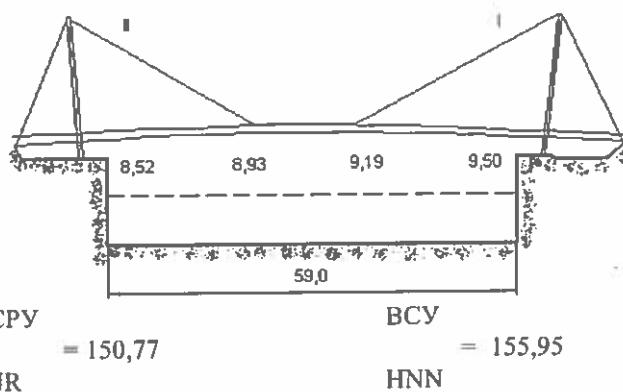


**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Ось гидрокомплекса 1921,05 Вена-Фрёйденau  
Axe du système hydraulique de Wien-Freudenaу



Пешеходный мост 1920,87 Вена-Фрёйденau  
Pont piétonnier de Wien-Freudenaу



**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Вена-Фрёйденau - нижний бьеф 1920,67

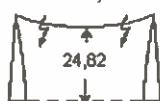
Wien-Freudenaу - brief aval

+0,00; +150,77; 155,95;

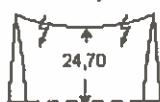
для спортивных судов **P t** 1920,60  
pour les embarcations de sport 1920,57

1920,57  
**P** 1920,25

1920,46



1920,42



Вход в порт Фрёйденau 1920,26

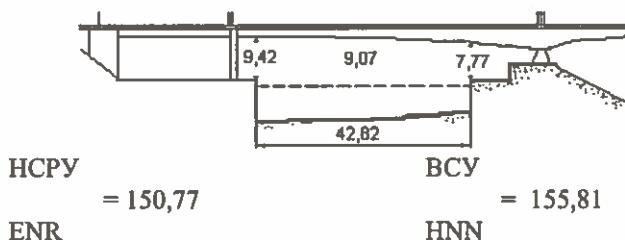
Entrée dans le port de Freudenaу



1920,25  
1920,20

Фрёйденau  
Freudenaу

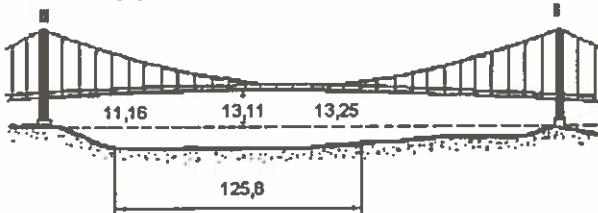
Шоссейный мост 1920,10 порта Вена-Фрёйденau  
Pont-route du port de Freudenaу



**Правый берег Rive droite км-km Левый берег Rive gauche**

	1920,00
●	1919,40
	1919,82
P	1919,52
↑ ↑	1919,52
Устье Венского Донау-канала Extrémité aval du Wiener Donaukanal	1919,40
	1919,33
P	1918,73
	1918,73
● P	1918,53
Вход в порт Альберн Entrée dans le port d'Albern	1918,52
◆ ● ○ — ■	
	1918,60
для малых судов запрещено interdit	1918,30
	1917,95
aux menues embarcations	

Мост-нефтепровод 1917,70 Мансвёрт  
Pont-pipe-line de Mannswörth



НСРУ  
= 149,88  
ENR

ВСУ  
= 154,72  
HNN

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

Мансвёрт- Рорбрюкке 1917,70

Mannswörth- Rohrbrücke



+149,00; +88; +572;

1917,586

-----

1917,335

для наливных судов

1916,780



pour bateaux-citernes

Мансвёрт 1917,00

Mannswörth

1916,80



Вход в порт Лобау  
Entrée dans le port de Lobau

для наливных судов



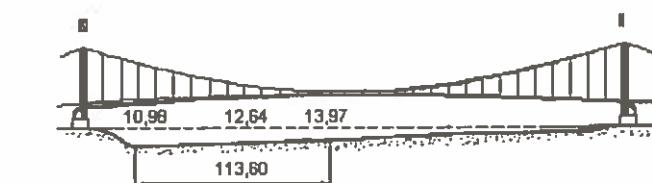
pour bateaux-citernes

Устье нового Дуная   
Extrémité aval  
du nouveau Danube

Мост-нефтепровод 1914,35 Барбарабрюкке

Pont-pipe-line

Barbaraabrücke



HCPY

= 148,84

ENR

BCУ

= 153,38

HNN

Барбарабрюкке 1914,24

Barbarabrücke



+147,48; +132; +586;

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Устье реки Швехат ↘ 1913,70  
Confluent du Schwechat

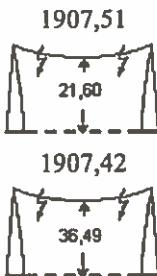
Устье рукава ↘ 1911,65  
Extrémité aval d'un bras

1909,70 Шёнау (1)  
Schönau (1)

Фишаменду + 1909,00  
Fischamend

Фишаменду 1907,90  
Fischamend

+143,92; +235; +698;



1906,60 Исток рукава Мансдорф ↗  
Confluent du bras Mannsdorf

1905,87  
---  
1905,77

Устье реки Фиша 1904,70  
Confluent du Fischa

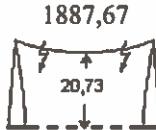
Мария Элленд + 1903,70  
Maria Ellend

1903,50 Эллендер Хауфен  
Ellender Haufen

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Хаслау	Haslau	1902,20	P для малых судов
		1901,80	pour les menues embarcations
Регельсбрунн (0,5)	Regelsbrunn (0,5)	1902,00	Исток рукава
			Confluent d'un bras
Устье старого рукава		1902,00	Opt (3)
			Orth (3)
Вильдунгсмауэр	Wildungsmauer	1901,83	---
	km 1915,73-1894	1897,00	Роте Вёрд
	02163-2395		Rote Werd
<b>P</b> для малых судов		1895,45	
pour les menues			
embarcations			
Вильдунгсмауэр		1895,00	
Wildungsmauer			
+140,48; +73; +476;			
Петронелль (1)	Petronell (1)	1890,00	
1889,00	Швальбенинзель		
	Schwalbeninsel		
1888,00	Штопферрейт		
	Stopfenreuth		

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**



Устье старого рукава ← 1887,30  
Extrémité d'un vieux bras

Бад Дейч-Альтенбург 1887,00

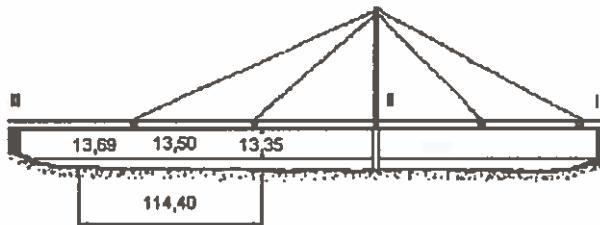
Bad Deutsch-Altenburg

▲ km 1948,35-1880,10 км  
km 1880,10-1872,70 км п.б./т.д.

📞 02165-62471

Порт для служебных судов 1886,86  
Port pour les bateaux de service

Шоссейный мост 1886,25 Хайнбург  
Pont-route de Hainburg



НСРУ  
= 137,43  
ENR

ВСУ  
= 142,12  
ННН

Хайнбург-Штрассенбрюкке 1886,24  
Hainburg-Straßenbrücke

─ +137,00; +43; +512;

1885,75 Устье старого рукава ←  
Extrémité d'un vieux bras

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Устье старого рукава ↘	1885,45
Extrémité d'un vieux bras	
Ёлерхауфен	1885,00
Johlerhaufen	Шанцельхауфен Schanelhaufen
	1884,90
	1884,60
	1884,45
для малых судов aux menues embarcations	1884,33
Устье старого рукава ↗	1884,40
Extrémité d'un vieux bras	
	1883,90
для малых судов запрещено interdit aux menues embarcations	1883,65
 —	1884,00
Хайнбург Hainburg	
Хайнбург Hainburg	1883,92
 +135,25; +121; +602;	
 km 1894-1872,76 km  	1883,50
 02165-2365	
1882,80 Исток старого рукава	
	Extrémité amont d'un vieux bras
Роттенштейн (руины)	1882,10
Rottenstein (ruines)	
1881,90 Устье старого рукава	
	Extrémité aval d'un vieux bras

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

- 1881,20 Устье ручья Руссбах  
Confluent du Russbach
- 1880,26 Устье реки Морава (Марх)  
Confluent de la Morava (March)  
АВСТРИЙСКО-  
СЛОВАЦКАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
ГРАНИЦА  
FRONTIERE D'ETAT  
ENTRE L'AUTRICHE  
ET LA SLOVAQUIE  
1880,08 —
- 1879,78 Братислава-Девин  
Bratislava-Devín  
+132, 87; +120; 613;  
1879,70 —
- 1879,60 ● для малых судов  
pour les menues embarcations  
устье рукава  
extrémité aval d'un bras
- 1879,50 Девин  
Devín  
1879,25
- Тебнерштрасель  
Thebnerstrassl  
+133,26; +117; +618
- 1879,14  
1879,07  
1878,69  
1878,64  
1878,50  
1878,40  
1878,35

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

		1878,10	
		1877,35	
		1877,27	
		1877,20	Вход в бассейн Поводия Дуная Entrée dans le bassin de Povodia Dunaja
Вольфсталь (1)		1876,90	Девин Лом Devin-Lom +131,76; +132; 641;
Wolfsthal (1)		1876,20	
		1874,90	
Вольфсталь		1874,84	
Wolfsthal			
Берг		+130,21; +267; +772;	
Berg			1873,50
Берг		+129,75; +279; +738;	
Berg (4)		1873,00	
Berg (4)			
АВСТРИЙСКО-СЛОВАЦКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ГРАНИЦА FRONTIERE D'ETAT ENTRE L'AUTRICHE ET LA SLOVAQUIE		1872,75	
		1872,70	
		1872,60	Братислава - Карлова Вес Bratislava - Karlova Ves
		1871,90	

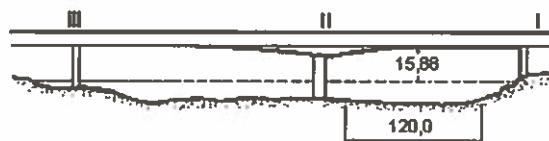
## **Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

1871,85  
 26,00

1871,55 Устье рукава -  
вход для малых судов  
Extrémité aval d'un bras -  
entrée  
pour les menues embarcations

1871,50 Устье ручья Видрица  
Confluent du Vidrica

Шоссейный мост 1871,35 "Лафранкони"  
Pont-route "Lafranconi"



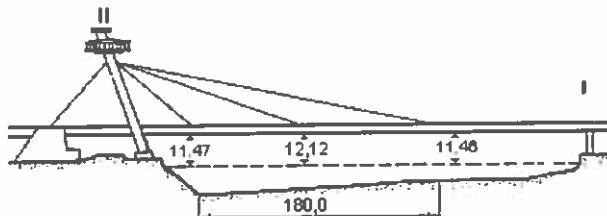
H= при "0" d'après le "0" de

HCPY	=131,34	BCY	= 135,82
ENR		HNN	

	1870,50
	1870,30
	1870,05
	1869,90

Правый берег Rive droite км-km Левый берег Rive gauche

Шоссейный мост 1869,10 "Новый мост"  
Pont-route "Pont neuf"



при "0"

H=16,28

d'après le "0" de

Братислава

Bratislava

НСРУ

=130,84

ENR

ВСУ

= 135,00

HNN

1868,77 для малых судов  
pour les menues embarcations

1868,75 Братислава

Bratislava

+128,43; +233; +643;

Братислава - Петржалка  
Bratislava - Petržalka

1868,70

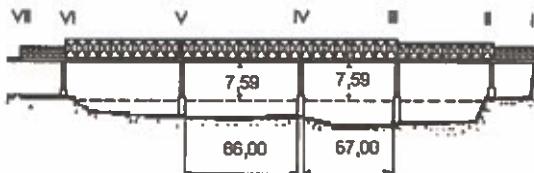
1868,60

1868,60 для пассажирских судов

1868,20 pour bateaux à passagers

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Шоссейный мост 1868,14 Братислава  
Pont-route de Bratislava



НСРУ  
ENR  
=130,60

ВСУ  
HNN  
= 134,66

1868,00 БРАТИСЛАВА   
BRATISLAVA

km 1880,26-1872,70 км  
л.б./г.г.  
km 1872,70-1850,20 км п.б./г.д.  
km 1850,20 -1708,20 км л.б./г.г.

004217/53414555

1867,80

1867,40 для формирования караванов  
1867,00 pour la formation des convois

1867,20

1867,10

1867,00

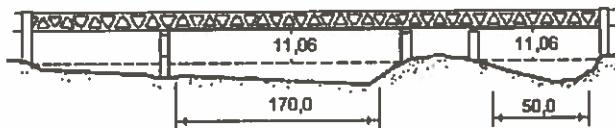
1866,45

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейно-  
железнодорожный мост  
Pont-route-rails

1866,40

"Портовый мост"  
"Pont portuaire"



НСРУ

=130,31

ЕНР

ВСУ

= 134,11

ННН

1866,30



1866,25 Вход в зимний порт



Entrée dans le port d'hiver

1866,20



П для наливных судов

1865,50

pour bateaux-citernes

1865,70



1865,65



1865,60



1865,55



1865,50



1865,40



1865,40

Вход в порт



Братислава-Палениско



Entrée dans le port de



Bratislava- Pálenisko



**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

► km 1880,26-1872,7 km  
л.б./r.g.

km 1872,7 - 1850,2 km

km 1850,2 - 1708,2 km п.б./r.d.

07-50514, 50524

Мост-трубопровод

над входом в порт

Pont-pipe-line

au-dessus de l'entrée dans le port

H=12,89 над ВСУ=133,89

au-dessus du HNN=133,89

1865,15 

1865,00 Вход в судоремонтный бассейн  
Entrée dans le bassin  
du chantier naval de réparations



1864,70 Вход в бассейн Братислава -  
Влчье грдло (для малых судов)  
Entrée dans le bassin  
de Bratislava-Vlčie hrdlo  
(pour les menues embarcations)

1864,70  P

1864,00  P



1862,90



1862,50



1862,30

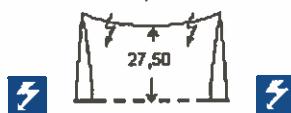
Вход в бассейн Поводие Дуная 1862,25

Entrée dans le bassin de

Povodie Dunaja

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

1862,13



1862,00



1861,75



1860,90



Яровце (3,2)   
Jarovce (3,2)

1860,00



1859,90



1859,75

Русовце (1,5)   
Rusovce (1,5)

1858,00

m 5000 м

Русовце 1855,90

Rusovce

+123,90; +622; +773;

1855,90

1855,00

1854,00

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

1853,00



Вход в судоходный канал

Entrée amont

dans le canal de navigation



1852,75

Каскад Чуново  
Chute de Čunovo

1851,75

000,00; +130,10; +131,25;

Дунай 1851,75 Дунай  
Danube Danube

---

1853,00  
Исток судоходного 38,450 канала  
Extrémité amont du canal de navigation

По судоходному каналу запрещено плавание лишь тех малых судов, водоизмещение которых равно или менее 350 кг.

Dans le canal de navigation, la circulation est interdite exclusivement aux menues embarcations d'un déplacement inférieur à 350 kg.

Расстояния, указанные по судоходному каналу, выражены в километрах. Счёт километража идёт снизу вверх по каналу, начиная от 1811,00 км реки Дунай (у слияния канала с Дунаем).

Les distances indiquées dans le canal de navigation sont exprimées en kilomètres. Les kilomètres sont comptés de l'aval vers l'amont à partir du km 1811,00 du Danube (à la jonction du canal avec le Danube).



37,500



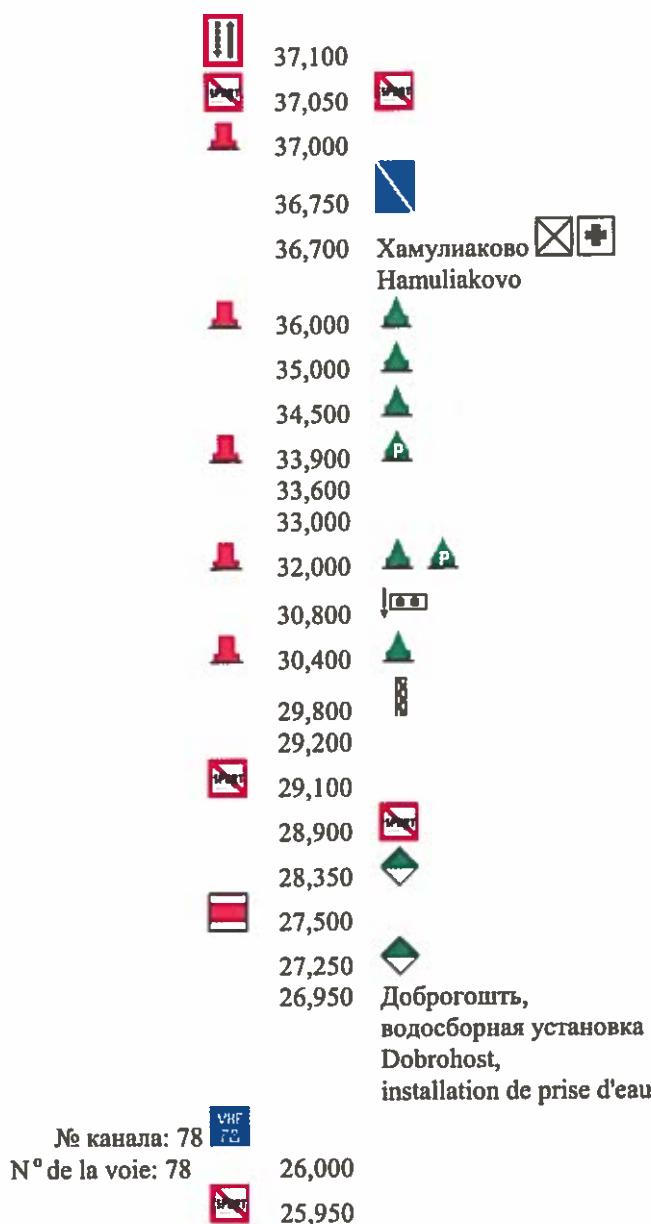
37,290

Каскад Чуново  
Chute de Čunovo

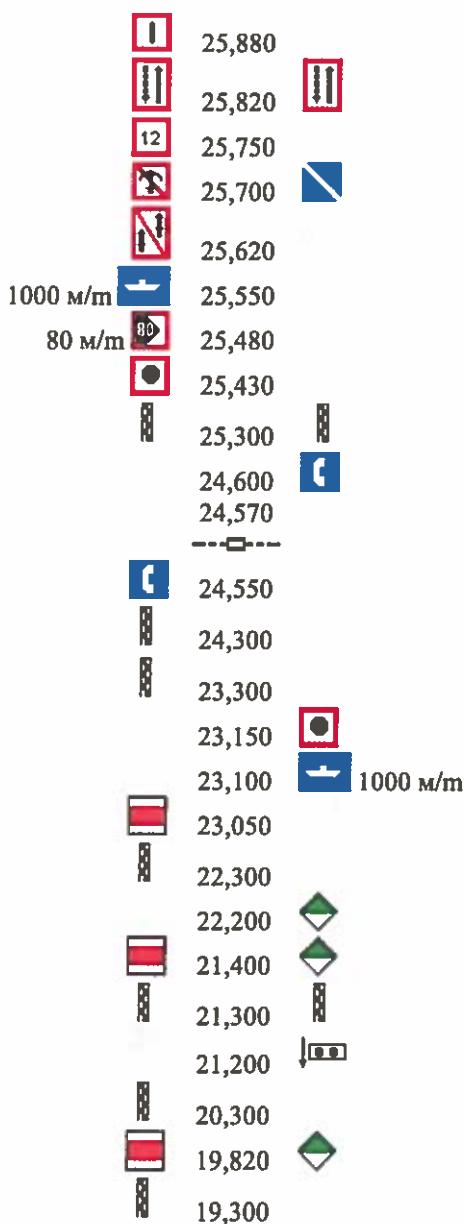


37,150

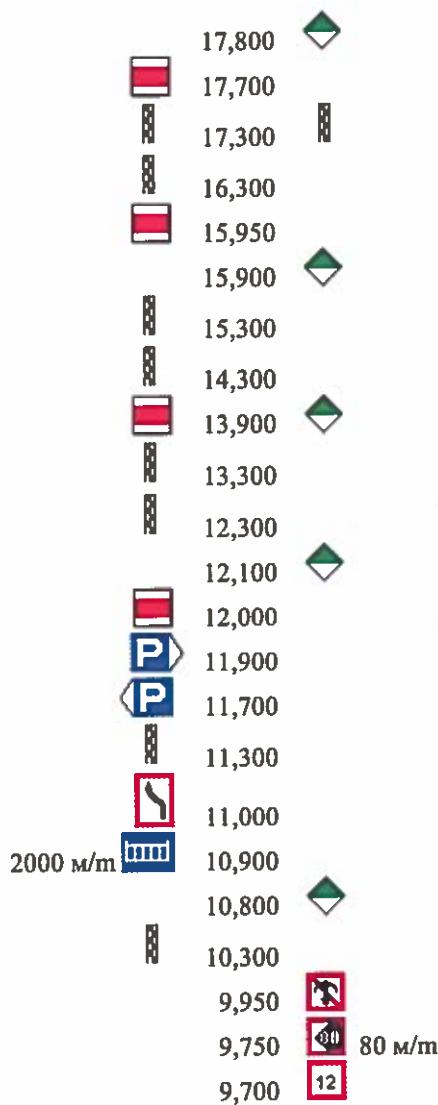
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**



Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche



**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**



**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Буй - заявления на проход 9,650

Bouée - demande relative au passage

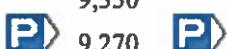
Буй - заявления на проход 9,550

Bouée - demande relative au passage

Буй - заявления на проход 9,450

Bouée - demande relative au passage

9,350



9,270



9,190



малая ГЭС

9,120



petite SHE

9,100



9,030



8,970



8,900



8,850



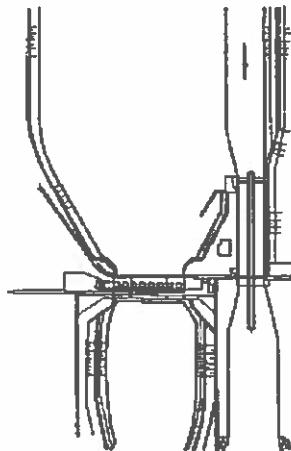
8,800



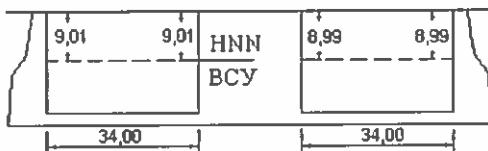
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

▲ km 8,580 км л.б./г.г.  
km 8,300 км л.б./г.г.

Шлюз/Ecluse 2 x 275 x 34



Шоссейный мост 8,300 над шлюзом  
Pont-route sur l'écluse



H = 9,01  
над правобережным шлюзом  
au-dessus de l'écluse de la rive droite

H = 8,99  
над левобережным шлюзом  
au-dessus de l'écluse de la rive gauche

над BCУ  
=115,01  
au-dessus du HNN

**Правый берег Rive droite км-км. Левый берег Rive gauche**



## Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche

По судоходному каналу запрещено плавание лишь тех малых судов, водоизмещение которых равно или менее 350 кг.

Dans le canal de navigation, la circulation est interdite exclusivement aux menues embarcations d'un déplacement inférieur à 350 kg.

Расстояния, указанные по судоходному каналу, выражены в километрах. Счёт километража идёт снизу вверх по каналу, начиная от 1811,00 км реки Дунай (у слияния канала с Дунаем).

Les distances indiquées dans le canal de navigation sont exprimées en kilomètres. Les kilomètres sont comptés de l'aval vers l'amont à partir du km 1811,00 du Danube (à la jonction du canal avec le Danube).

### Устье судоходного канала Extrémité aval du canal de navigation

Дунай 1811,00 Дунай  
Danube 1811,00 Danube

Ось каскада 1851,75 Чуново  
Axe de la chute de Čunovo

000,00; +130,10; +131,25;

Дунай 1851,750 Дунай  
Danube 1851,750 Danube

СЛОВАЦКО-ВЕНГЕРСКАЯ 1850,20

ГОСУДАРСТВЕННАЯ

ГРАНИЦА

FRONTIERE D'ETAT

ENTRE LA SLOVAQUIE

ET LA HONGRIE

Райка (3)  1850,00  
Rajka (3)

 1848,55

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Райка	1848,33
Rajka	
+122,58; --; --;	
	1848,28
	1848,25
	1846,80
	1845,00 P O
	1846,60
Дунакилити	1844,00 Чилистов
Dunakiliti	Čilistov
	1843,90
	1843,70
	1843,50
	1843,00 Слиз из трап для шлюпок Glissoir et escalier pour les canots
Ось плотины Дунакилити	1842,00 Грушов
Axe du barrage de Dunakiliti	Hrusov
Шлюз	Шоссейный мост над шлюзом
Ecluse	Pont-route sur l'écluse
	H=8,0 при МаксПУ
	auprès du niveau
	de retenue maximum
	125 x 24



**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	1840,00	Доброгошть (0,7)
	1840,00	Dobrohošť (0,7)
	1839,80	
	1839,50	Исток рукава Войка
	1838,00	Extrémité amont du bras Vojka
Устье рукава	1837,50	
Extrémité aval d'un bras		
Исток рукава Денкпаль	1837,00	
Extrémité amont du bras Denkpál		
	1834,50	
острова Цикола-сигет de l'île Cikola-sziget		
	1833,25	
	1833,00	
	1832,85	
Устье рукава Денкпаль	1832,20	
Extrémité aval du bras Denkpál		
Денкпаль	1832,00	
Denkpál		
	1830,00	Бодики (1,7)
острова Фацан-сигет de l'île Fácán-sziget		
	1829,10	
Kишбодак (1)	1828,00	
Kisbodak (1)		
Устье рукава	1827,85	
Extrémité aval d'un bras		
	1826,20	
	1825,60	
	1825,54	

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

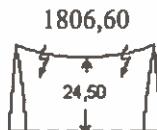
Дунаремете	1825,49
Dunaremete	
+113,24; +251; +640	
Липот (1,5)	1824,00
Lipót (1,5)	
Исток рукава Ашвань	1823,70
Extrémité amont du bras Ásvány	1823,50
острова Ашвань	1823,40
de l'île Ásvány	1823,20
острова Сюрке-сигет	1822,00
de l'île Szürke-sziget	1821,30
	1820,50  Вход в рукав Фодрацка
	Entrée dans le bras Fodracka
	1820,20
	1820,10
	1819,87 Габчиково
	Gabčíkovo
	+111,00; --; --;
Ашвань (3)	1819,80
Ásvány (3)	1819,50
	1816,40
Устье рукава Ашвань	1816,20
Extrémité aval du bras Ásvány	1816,00
	1815,60
Излучина	1815,00
Courbe de	1813,00
	Багомер
	Bagomér

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

	1814,50	
— острова Дани-сигет de l' île Dani-sziget	1812,20	
	1811,40	
	1811,10	
	1811,00	Слияние судоходного канала и Дуная Jonction du canal de navigation avec le Danube
№№ каналов: 16 и 84 N° des voies: 16 et 84	1811,00	Дунай Danube
	1810,90	
	1810,60	
	1810,15	
	1810,10	
	1810,00	Палковичово/Сап
		Palkovičovo/Sap
Устье рукава Багомер Extrémité aval du bras Bagomér	1809,97	Палковичово/Сап Palkovičovo/Sap
m 400 м		109,10; +107; +566;
	1809,50	
	1809,90	
	1808,50	

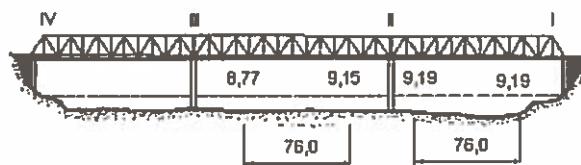
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	1808,45
острова Патко-сигет de l'île Patkó-sziget	1808,00
Устье рукава Extrémité aval d'un bras	1807,00



Шоссейный мост Pont-route de	1806,35	Медведёв Medved'ov
---------------------------------	---------	-----------------------

Габариты моста по информации Словакии  
Gabarits du pont selon les informations fournies par la Slovaquie



По информации Венгрии:  
Selon les informations de la Hongrie  
 $H = 8,85$  – для пролётов моста I, II  
– pour les passes du pont I et II

при "0" d'après le "0" de		Медведёв Medved'ov
HCPRU		BCУ
=109,43		= 113,92
ENR		HNN

1806,30	Медведёв Medved'ov
	+108,42; +100; +549;
1806,00	Медведёв Medved'ov

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

Вамошсабади Vámosszabadi	1805,60	
+108,40;+92;+540		
	1805,50	Устье рукава Медведёвский Extrémité aval du bras Medved'ovskyi
	1805,45	
	1805,30	
	1805,10	
	1804,75	
	1804,50	для судов, следующих по руслу Надьбайч pour les bateaux faisant route dans le lit de Nagybajcs
	1804,10	
	1804,40	для судов, следующих по руслу Надьбайч pour les bateaux faisant route dans le lit de Nagybajcs
	1804,07	
острова Переш-сигет de l'île Peres-sziget		
	1803,60	для судов, следующих по руслу Надьбайч pour les bateaux faisant route dans le lit de Nagybajcs
	1803,55	для судов, следующих по руслу Надьбайч pour les bateaux faisant route dans le lit de Nagybajcs
Надьбайч Nagybajcs	1802,37	
+107,62; +74; +554;		

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Надьбайч Nagybajcs	1802,00
Надьбайч Nagybajcs	1801,00
+107,40;+80;+552;	
Сёдье 	1800,40
Szögye	1800,20
Кишбайч (2) 	1800,00 Устье рукава Ключовске
Kisbajcs (2)	Extrémité aval du bras Klučovské
1798,80	
1796,90	
1796,30	
1796,20	
1796,10	
1796,00	Чичов (1,5)  Čičov (1,5)
острова Колера-сигет de l'île Kolera-sziget	1795,62
Венек Vének	1795,60 
1795,50	
острова Торда-сигет de l'île Torda-sziget	1795,10 
	1794,60 
	1794,40 
	1794,25 

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

		1794,10
		1794,00
		1793,90
Устье Мошонского рукава (Дьёрского) Extrémité aval du bras Mosoni (Győri)		1793,10
		1793,00
		1792,80
		1792,70
		1792,40
		1792,35
Гёныю Gönyü		1792,00
		1791,30
		+106,21; +0,01; +498;
Гёныю Gönyü		1791,00
Гёныю Gönyü		1790,88
Гёныю Gönyü		1790,70
Гёныю Gönyü		1790,61
		+106,04; +0,02; +507;
		1790,60

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

100 м вниз / 100 m en aval	1790,60
	1790,40
	1790,30
	1788,50
	1788,10
островов Эребе-сигет и Мачка-сигет	1788,00
des îles Erebe-sziget et Macska-sziget	
	1787,85
	1787,40 Вельке Косиги Velke Kosihy
	+105,72; -17; +500;
	1787,00 Мале Косиги (1,5) Malé Kosihy (1,5)
Вашпуста Vaspushta	1785,00
	1783,80
	1783,60
	1783,10  m 700 / м
	1782,90
Ач (2)	1781,00
Ács (2)	
	1780,00 Златна на Острове
	Zlatna na Ostrove
	1779,20 Златна на Острове Zlatna na Ostrove
	+103,79; +108; +613;
	1777,05

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Устье ручья Цонцо  
Confluent du Concó

1777,00

1776,90

Исток рукава Моноштор  
Extrémité amont du bras Monostor

1775,50

1774,90

1773,50 Нова Страж Nová Stráž

1773,10

1772,00

1771,00

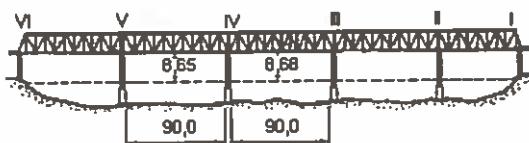
Устье рукава Моноштор  
Extrémité aval du bras Monostor

1771,90

Железнодорожный мост  
Комаром  
Pont-rails de Komárom

1770,40 Комарно

Komárno



H = 14,30 (Слов.) (Slov.)  
H= 13,30 (Венгр.) (Hong.)

По информации Венгрии:  
Selon les informations de la Hongrie  
H= 8,10 –для пролёта моста V,VI  
–pour les passes du pont V et VI  
H= 8,15 –для пролёта моста IV,III  
–pour les passes du pont IV et III

при "0"  
d'après le "0" de  
HCPY  
=104,85  
ENR

Комарно

Komárno  
ВСУ

= 109,58

HNN

Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche

- 1769,90
- 1769,50
- 1769,40
- 1769,00
- 1768,80
- 1768,45
- 1768,45

Комаром 1768,34

Komárom



+103,88; +91; +555;

1768,15



Комаром Komárom

1768,00

Комарно  
Komárno



0819-3275



0819-3616

1767,97

1767,87 Комарно  
Komárno

+103,40; +137; +600;

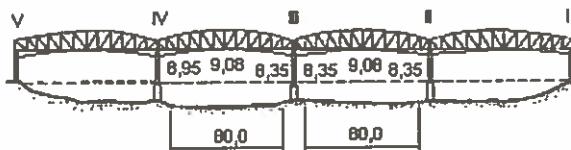
для малых судов 1767,85  
pour menues embarcations

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост Комаром 1767,80 Комарно  
 Pont-route de Komárom

Комарно  
 Komárno

По информации Венгрии:  
 Selon les informations de la Hongrie  
 Полезная высота пролётов H=7,75  
 Hauteur libre des passes H= 7,75



H = 14,00 (Слов.) (Slov.)

H= 13,60 (Венгр.) (Hong.)  
 при "0"

Комарно

d'après le "0" de

Komárno

HCPУ

BCУ

=104,77

= 109,40

ENR

HNN

1767,79

1767,74

1767,70

1767,65

1767,60

1767,60



► km 1850,2-1708,2 km п.б./r.d.

1767,60

1767,40

1767,30

1767,25

1767,15

1767,10

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

1766,50

1767,10 Вход в порт Комарно  
Entrée dans le port de Komárno

1767,00

1766,50

1766,40

1766,00 для наливных судов  
pour bateaux-citernes

1765,80

1765,60

1765,80 Устье реки Ваг  
Confluent du Váh

1765,10

1765,00

1764,45

1764,00

1763,90 Ижа

Iža

+103,58; +103; +558;

Сёнь 1763,50  
Szőny

1763,00 Великий Харчаш  
Velký Harčaš

1762,10

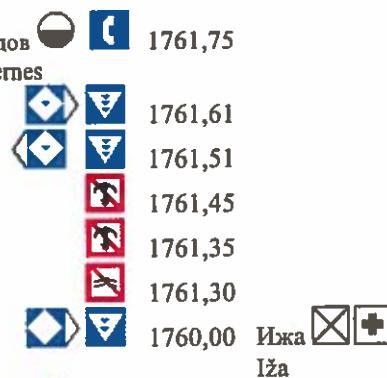
1762,06

1762,00

1761,85

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Сень, для наливных судов 1761,75  
Szén, pour bateaux-citernes



Альмашфюзите 1758,33

Almásfüzítő

+103,42; +89; +534;



Альмашфюзите 1757,80

Almásfüzítő



1754,40 Патинце

Patince

Дунаальмаш Dunaalmás

1752,00 Порт для малых судов  
Port pour les menues embarcations

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Дунаальмаш Dunaalmás	1751,85
+ 103,12; +92; +515;	
Несмей  = 	1751,00 Житва Žitva
Несмей  = 	1749,50
1749,00	
1748,00	
1748,50 Радвань над Дунаем Radvaň nad Dunajom	
1748,25 Радвань над Дунаем Radvaň nad Dunajom	
+ 102,92; +94; +510;	
острова Дунарадвани-сигет de l'île Dunaradványi-sziget	1746,80
1746,20	
1745,10 Моча над Дунаем Moča nad Dunajom	
+ 102,64; +101; +517;	
острова Мочи-сигет de l'île Mocsyi-sziget	1745,00
1745,00 Моча  Moča	
Устье рукава Моч Extrémité aval du bras Mocs	1744,00
Шюттё  = 	1743,00
Сүттő	
 1742,80	
 1742,50	
 1741,15	
 1741,00	

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

	1740,80
	1740,30
	1740,10
1740,00	Краваны

Лабатлан

1737,70

Lábatlan

+102,12; +98; +521;

	1737,00
	1736,90
	1736,80
	1736,00
1736,50	Обид Obid

101,25; +171; +600;

1735,30 Ченков  
Čenkov

1735,20	
1735,10	
1735,00	

Ньергешуйфалу

1734,00

Nyergesújfalu

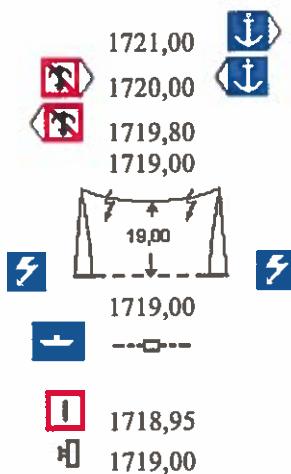
1733,30 острова Уйфалуши-сигет  
de l'île Újfalus-sziget

	1732,75
	1732,65
	1732,55
	1732,20

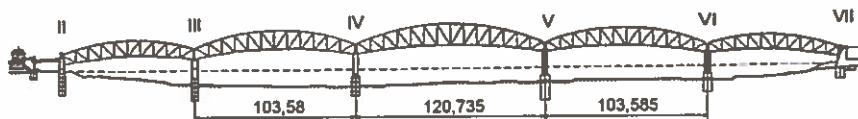
**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

		1732,00
		1729,80
		1729,50
		1729,15
		1729,10
Тат		1727,00
Tát		
острова Тат-сигет de l'île Tát-sziget		1726,80
острова Ньяраш-сигет de l'île Nyáras-sziget		1723,80
Дорог (6)		1723,00
Dorog (6)		
		1722,30
		1722,20
		1722,00
		1722,00
		Заводской порт "ЮЦП" Штурово
		"ЮЦП" Штурово
		Port de l'usine "JCP"- Šturovo
		1721,80
		1721,80
		1721,60
		1721,40
Устье рукава Тат		
Extrémité aval du bras Tát		
		1721,70
		1721,50
Исток рукава Киш-Дуна		1721,10
Extrémité amont du bras Kis-Duna		

Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche



Шоссейный мост Эстергом 1718,80 Штурово  
Pont-route d'Esztergom Šturovo



HCPY  
= 101,70  
ENR

BCY  
= 107,44  
HNN

Планируемая Н (полезная)  
Н (libre) planifiée = 9,91 (инф. Слов) (inf. Slov.)  
= 10,55 (инф. Венгрии) (inf. Hong.)

1718,65 Штурово

◆ Киш-Дуна, для малых судов 1718,60 Šturovo  
Kis-Duna,  
pour les menues embarcations +100,94; +71; +508;

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Эстергом Esztergom	1718,52
+100,96; +72; +508;	
Эстергом	1718,50
Esztergom	
	1717,90
	1717,80
	---
1716,00 Устье реки Грон Confluent du Hron	
1715,80 Каменица над Гроном (1,5) Kamenica nad Hronom (1,5)	
	1714,70
	1714,50
Исток рукава	1713,40
Extrémité amont d'un bras	
1713,30	
Kовачёв Kovačov	
1712,30	
острова Хелемба-сигет de l'île Helemba-sziget	
	1712,20
	1712,10
Устье рукава	1711,20
Extrémité aval d'un bras	
1710,00 Хляба (0,7) Chlaba (0,7)	
	1709,55
	1709,50

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

1709,45

1709,20

1708,20 Устье реки Ипель (Ипой)  
Confluent de l'Ipel' (Ipoly)

СЛОВАЦКО-ВЕНГЕРСКАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
ГРАНИЦА  
FRONTIERE D'ETAT  
SLOVACO-HONGROISE

1707,30

1707,20

1707,20

---□---

1707,10

1706,60 Соб  
Szob



+99,85; +69; +549;

1705,70

1705,20

1705,00

1703,80

---□---

1703,30

Зебегень

Пилишмарот (1,7)  
Pilismarót (1,7)

1701,40

1701,30

1700,20

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**



Дёмёш	1699,5	Сентмихайхедь, Реметевёльдь
Dömös	-----	Szentmihályhegy, Remetevölgy
Излучина Courbe de	1699,00	Дёмёш
Gizellatelep	1698,00	Dömös
	1698,00	
Устье ручья Лепенце Confluent du Lepence	1697,00	
	1696,75	☒
Лепенце Lepence	1696,55	
	1696,50	
	1695,70	☒
Вишеград	1695,00	Надьмарош   -
Visegrád		Nagymaros
		► km 1708,2-1680 км
	1694,60	Надьмарош Nagymaros
		☒ +99,38; -10; +510;
	1694,40	
	1693,50	
	1692,40	
	1692,30	
Исток рукава Сентэндре	1691,8	Исток рукава Вац
Extrémité amont du bras Szentendre		Extrémité amont du bras Vác

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Кишороси

Kisoroszi

1689,75 Кишмарош  -

---□--- Kismaros

1687,20 Верёце  -

Verőce

1683,80 ┴ острова Компкётё-сигет  
de l'île Kompkötő-sziget

1679,50 Вац

Vác

■ +98,12; -5; +557;

Покол-чарда

Pokol-csárda

1679,10

---□---



1678,60



1678,50



1674,60



1674,50



1674,20 Сёдлигет, Сёдракош (0,5)

Szödliget, Szödrákos (0,5) 

Шомош-чарда

Somos-csárda



Шурань

Surány

1672,00 Фельшёгёд  -

---□--- Felsőgöd

1670,00 Гёдпуста

Gödpuszta

Сигетмоноштор (1,2)

Szigetmonostor (1,2)

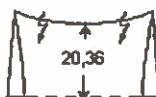
1668,50 Альшогёд

Alsógöd



┴ острова Хорани-сигет ↙ 1666,40  
de l'île Horányi-sziget

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche



Хорани-чарда  
Horányi-csárda

1665,70 Дунакесzi  
Dunakeszi



	1660,00
	1659,60
	1659,50
	1659,00
	1658,80
	1658,40
	1658,25
	1657,75

Слияние рукавов Сентэндре и Вац  
Jonction des bras Szentendre et Vác

1657,30

1657,30 Капосташмедьер   
Káposztásmegyer

Пюнкёшд-фюрдё<sup>1</sup>  
Pünkösdi-fürdő

1657,20 Медьери-чарда  
---□--- Megyeri-csárda  
1657,10

1656,80   
1656,00

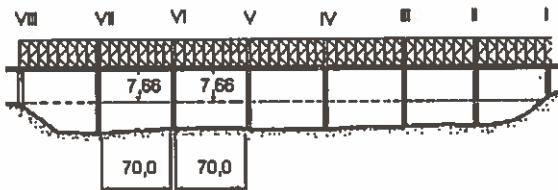
Ромай-фюрдё<sup>1</sup>  
Római-fürdő

1655,80

1655,40   
1654,60

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

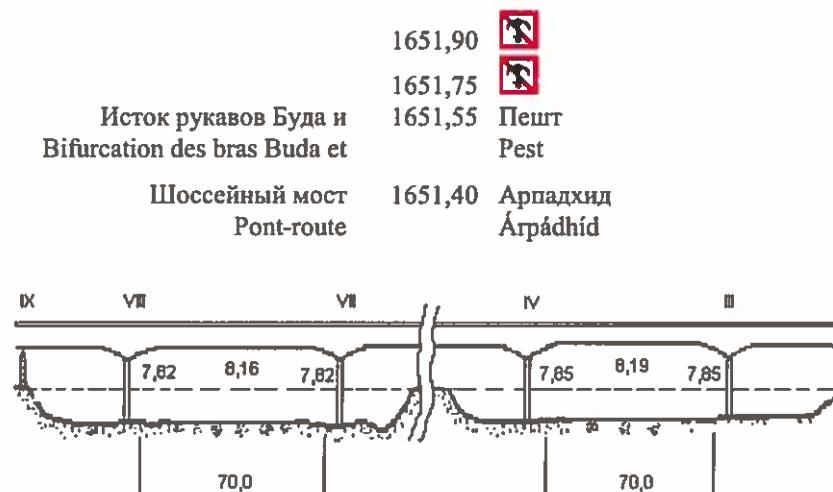
Железнодорожный мост 1654,50 Уйпешт  
Pont-rails d' Újpest



H=14,50	при d'après le HCPY	"0" "0" de = 96,52	Будапешт Budapest BCY
			= 102,44 HNN

Исток рукава Обуда Extrémité amont du bras Óbuda	1654,20
	1654,10  острова Непсигет de l'île Népsziget
	1654,00 
	1653,50 
	1653,20 
	1652,00 
	1652,95 Вход в бассейн Уйпешт Entrée dans le bassin d' Újpest
	    
	 km 1708,2-1560,6 км
	 06-1-131690, 06-1-496190
	1652,15 Вход в бассейн Фока Entrée dans le bassin Foka
	1652,05 Устье ручья Ракош-пatak Confluent du Rákos-patak

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche



H=14,80

при "0"  
 d'après le "0" de

HCPU

=96,22

ENR

Будапешт

Budapest

BCУ

= 102,17

HNN

Правый берег      Левый берег      км - km      Правый берег      Левый берег  
 Rive droite      Rive gauche      km - km      Rive droite      Rive gauche

Устье рукава

1651,25

Обуда

и вход

в бассейн Обуда

Extémité aval

du bras Óbuda

et entrée

dans le bassin



1651,20



d'Óbuda



1651,10



острова Маргит  
 de l'île Margit-sziget

1650,20

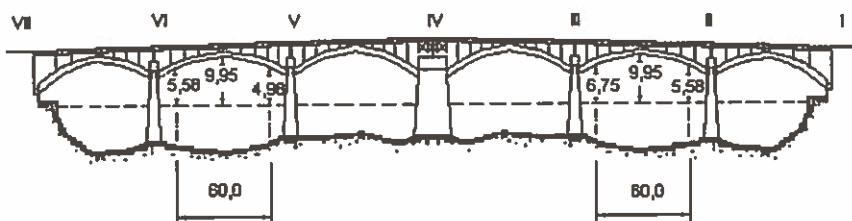
острова Маргит  
 de l'île Margit-sziget

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

Слияние рукавов Буда и 1648,90 Пешт  
Jonction des bras Buda et Pest

Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche

Шоссейный мост 1648,75 Маргитхид  
Pont-route Margithid



при "0"  
H=13,38  
d'après le "0" de Будапешт  
ENR Budapest

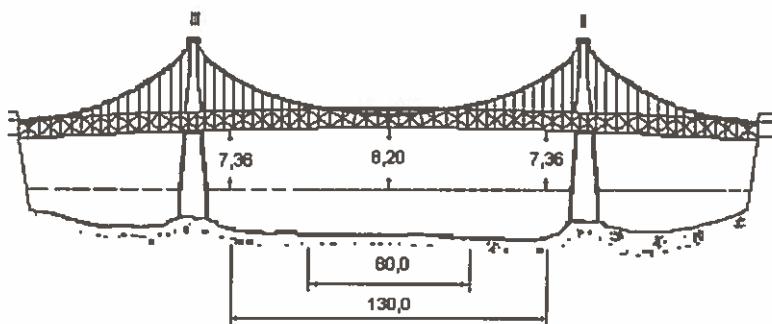
HCРУ ВСУ  
=95,94 = 101,90  
ENR HNN

- |  |         |
|--|---------|
|  | 1648,65 |
|  | 1648,40 |
|  | -----   |
|  | 1648,20 |
|  | 1648,05 |
|  | -----   |
|  | 1647,85 |
|  | -----   |
|  | 1647,30 |
|  | -----   |
|  | 1647,10 |

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

Шоссейный мост  
Pont-route

1647,00 Сечени-Ланцхид  
Széchenyi-Lánchíd



H=13,98

при "0"  
d'après le "0" de

Будапешт  
Budapest

НСРУ

=95,81

ENR

ВСУ

= 101,72

HNN

1647,00 БУДАПЕШТ  
BUDAPEST

► km 1850,2-1708,2 км

п.б./г.д.

km 1708,2-1433 км

1646,55



06-1-1172297

1646,50



+94,98; +80; +668;

1646,25



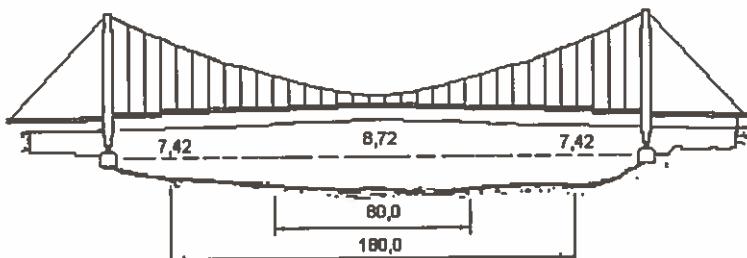
-----

1646,05



Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

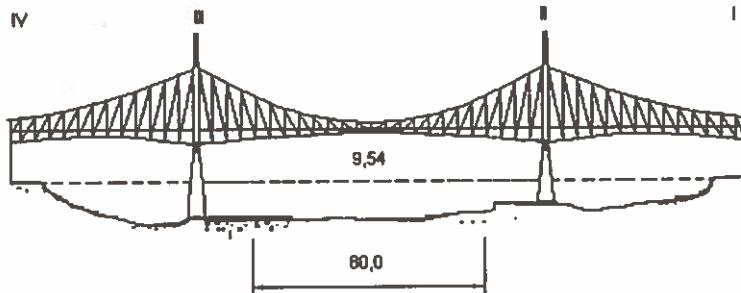
Шоссейный мост 1646,00 Эржебетхид  
Pont-route Erzsébethíd



при "0" Будапешт  
H=14,20 d'après le "0" de Budapest  
BCУ  
HCPУ = 101,60  
ENR = 95,77

1645,80  
1645,60 km 1680-1616 км  
HNN  
06-1-1172120  
06-1-1143030

Шоссейный мост 1645,30 Сабадшагхид  
Pont-route Szabadság híd



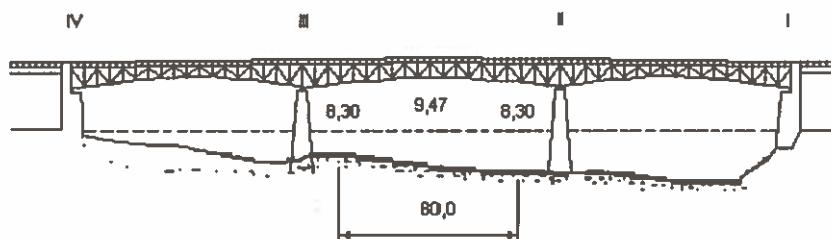
при "0" Будапешт  
H=15,00 d'après le "0" de Budapest  
BCУ  
HCPУ = 101,52  
ENR = 95,76

HNN

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

	1645,15
-----	-----
	1614,95
-----	-----
	1641,80
-----	-----
	1644,60

Шоссейный мост      1644,30      Пётёфихид  
Pont-route                  Pont-route                  Petőfihíd



$H=14,60$ при d'après le НСРУ = 95,73 ENR	"0" "0" de = 95,73		Будапешт Budapest ВСУ = 101,37 HNN
--	--------------------------	---	--

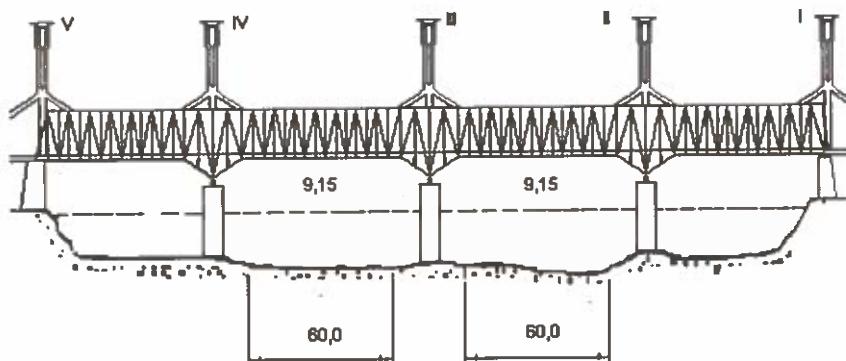
	1644,00
	1643,70

1643,45  
 -----  
  
 1643,25

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 1643,25 Ладьманьошихид  
 Pont-route Lágymányosi híd

Железнодорожный мост 1643,20 Делихид  
Pont-rails Délíhíd



H=15,15	при d'après le HCPY	"0" "0" de =95,64	Будапешт Budapest BCY = 101,22
ENR			HNN

1643,15



1643,05



1642,70



1642,00

1642.15

#### Вход в порт Ференцварош (у входа шлюз Квашшан)

75 x 9,8

### **Extrémité amont du bras**

## Soroksár

Entrée d

### **de Ferencváros**

(à l'accès se trouvent

Kvassay) 75 x 98

Kvassay) 75 x 9,0

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

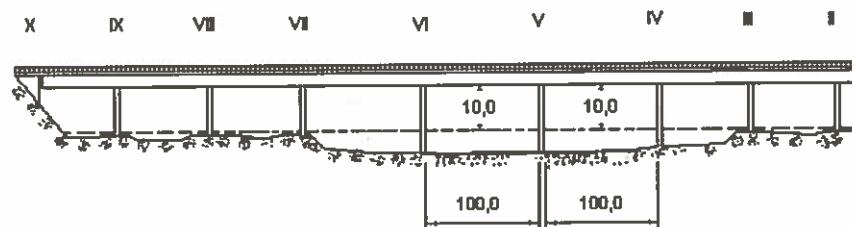
<img alt="Red square icon with a

Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche

Будафок Budafok		1637,30		
		1637,10		
		1636,90		
		1636,90		
		1636,10		
		1635,90		
		1635,80		
		1635,50		
		1635,00		
		1634,40		
Устье рукава Харош		1632,90		
Extrémité aval du bras Hárós				

Автодорожный мост  
Pont-autoroute

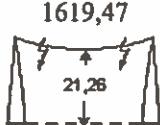
1632,81 "M 0"  
"M 0"



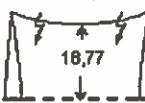
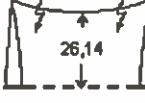
H=16,70	при	"0"	Будапешт
	d'après le	"0" de	Budapest
HCРУ			BCУ
	=94,40		= 100,02
ENR			HNN
Надьтетень		1631,00	
Nagyítéteny			

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Эрд	1630,80
Сазхаломбатта	1630,30
Сазхаломбатта	1630,20
Сазхаломбатта	1629,95
Сазхаломбатта	1627,60
Канал "Юземвиз чаторна" Canal "Üzemvíz csatorna"	1626,40
Устье ручья Бента Confluent du Benta	1624,00
Дунафюред Dunafüred	1623,30 Тёкёл (1)
Дунафюред Dunafüred	1622,75 Tököl (1)
Устье рукава Extrémité aval d'un bras	1622,85
Устье рукава Extrémité aval d'un bras	1622,75
Устье рукава Extrémité aval d'un bras	1621,90
Устье ручья Бента Confluent du Benta	1621,75
Устье ручья Бента Confluent du Benta	1621,10
острова Качаш-сигет de l'île Kácsás-sziget	1620,72
острова Качаш-сигет de l'île Kácsás-sziget	1620,00
Устье рукава Extrémité aval d'un bras	1619,60
	1619,47



**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	1619,32	
		
	1618,75	
 	-----	
	1618,60	
	1618,40	
	 	
	1617,90	
	 	
	1617,55	
	1616,00	
<b>Заводской порт Port d'usine</b>		
<b>Долинапуста Dolinapuszta</b>		
<b>Памятник Этвёшу Statue d'Eötvös</b>	1615,30	Бакач Bakács
		
	1614,80	
		
 	1613,50	
 	1613,20	
 	1612,70	
 	1612,50	
 	1612,00	Сигетуйфалу (0,7)  Szigetújfalu (0,7)
 	1606,30	
 	1606,20	
 	1605,00	
 	1603,50	
<b>Иванча (3)</b> 		
<b>Iváncsa (3)</b>		

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

		1603,25	
Исток рукава Адонь		1601,90	
Extrémité amont du bras Adony			
острова Адонь		1600,00	
de l'île Adony			
Устье рукава Адонь		1598,00	
Extrémité aval du bras Adony			
Адонь (1)		1597,80	
Adony (1)		1597,80	
+91,68; +1; +539;		1597,70	
		1596,50	
		1596,30	
Излучина Фаркашарок		1594,00	Courbe de Farkasárok
		1592,30	
		1592,10	
Кульч		1590,50	
Kulcs			
		1586,09	Устье рукава Шорокшар
			(у входа шлюз Таш)
			88 x 12
			Extrémité aval du bras
			de Soroksár
			(à l'entrée se trouve l'écluse
			Tass) 88 x 12
Рацальмаш (1)		1585,50	Таш (3,5)
Rácalmás (1)			Tass (3,5)
Дунауйварош		1585,00	
Dunaújváros			
+90,28; -8; +551;		1580,60	

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

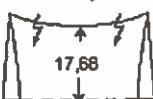
Дунауйварош    1580,50

Dunaújváros 

► km 1616-1562 км

 06-25-16445

1580,33



 1580,20

1579,55

 1579,50

1579,15

1578,90

 1578,75

Вход в бассейн Дунауйварош 1578,65

Entrée dans le bassin 1578,30  Салксентмартоң

de Dunaújváros  1578,20  Szalkszentmárton

1574,75

 1574,55

1574,20

 1574,05

1573,00

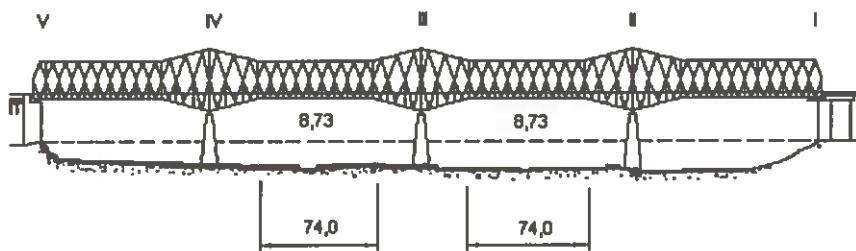
Дунавече   

1572,12

 Дунавече  Dunavecse

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

		1571,58
Кишапоштаг Kisapostag	1570,00	Апоштаг (0,7)
	1570,00	Apostag (0,7)
	1569,80	
	1564,60	Дунаэдьхаза (1,5) Dunaegyháza (1,5)
	1562,50	
	1561,30	
Дунафёльдвар	1560,60	
Dunaföldvár		
+88,9; -58; +546;		
Шоссейно- железнодорожный мост Pont-route-trails de	1560,55	Дунафёльдвар Dunaföldvár



при                  "0"  
HCPU                  "0" de   
d'après le                  BCY  
ENR                  = 94,35  
                = 88,30

Дунафёльдвар  
Dunaföldvár  
BCY  
HNN

**Правый берег Rive droite км-km Левый берег Rive gauche**



1560,20

1558,50 Устье рукава Шольт  
Extrémité aval du bras Solt



IV



IV

1558,35 1558,10 Шольт (3) =

Solt (3)

1556,50



1556,00



1555,00

1555,00 Кали-майор

1553,00 Káli-major

острова Чольноки-сигет  
de l'île Csölnoki-sziget

1553,10

Бёльчке (0,5)

1551,50

Bölcse (0,5)

1546,45 Харта (1) =

Harta (1)

1546,21



IV

1546,11



IV

1545,50



1542,80



1542,70



1542,65

Мадоча (5,0)

Madocsa (5,0)



1542,50



1541,70



1541,60



1541,40



1539,00



1538,00



Ордаш/Ordas

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

		1537,90
└ острова Ордаш-сигет de l'île Ordas-sziget		1537,65
	1535,00	
	1533,60	
Пакш Paks	1533,20	
	---	---
	1532,90	
	1532,60	
	1532,40	
Пакш	1531,30	
Paks		
	+85,38; -6; +720;	
	km 1562-1492 км	
	06-75-10068	
	06-75-310062	
	1530,63	
	1530,48	
	1530,40	
	1530,30	
	1530,20	
	1530,10	
	1528,85	
	1528,25	
	1528,15	
Исток канала водозаборной станции Extrémité amont du canal de la station de prise d'eau	1526,90	

**Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche**

Устье канала  
водозаборной станции  
Extrémité aval du canal  
de la station de prise d'eau

1526,60 Дунасентбенедек  
Dunaszentbenedek

1524,80



1524,30



1524,00



Усад  
Uszód

1523,20



1521,00 Барака  
Baráka



1516,90



1516,80



1516,40



1516,20



1516,00



1515,80



Геръен



Gerjen

1515,70 Калоча  
Kalocsa



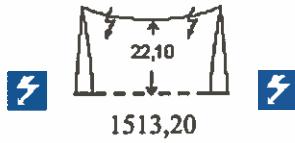
1514,95



1514,85



1513,95



1512,10

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

				1511,90	
				16,00	
				1511,70	
				1510,90	
				1508,00	
				1507,80	
					Файс Fajsz
				1507,00	
				1506,90	
Домбори				1506,80	
Dombori				1506,80	
+83,52; -4; +755;				1506,70	
				1506,60	
				1506,50	
				1504,20	
				1503,50	
				1503,40	
				1503,30	
				1503,20	
Бодыисло (1)				1503,10	
Bogyiszló (1)					
Хатфён Шарок				1498,00	
Hátfői Sarok				1497,70	
Устье реки Шио				1497,15	
Confluent du Sió				1496,50	

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

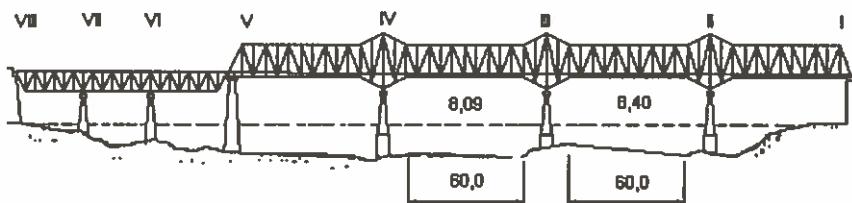
Геменц (замок) Gemenc (château)	1496,00
	1494,60 Устье ручья Ваяшторок Confluent du Vajastorok
	1493,00 Ошюкёшд-пуста Ósükösd-puszta
Исток рукава Резети-Дуна ↘ 1488,00 Extrémité amont du bras Rezéti-Duna	
	1487,62 Эршекчанад (5)   Értsekcsanád (5)
	 1486,30
	 1485,50
Устье рукава Резети-Дуна 1485,00 Extrémité aval du bras Rezéti-Duna	
Старый Дунай ↗ 1483,30 Vieux Danube	
острова Черта-сигет 1482,00 de l'île Cserta-sziget	
Старый Дунай ↗ 1481,00 Vieux Danube	
	1480,25 Устье канала Дунавёлди Фёчаторна Confluent du canal Dunavölgyi Főcsatorna

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейно-  
железнодорожный мост  
Pont-route-rails de

1480,22

Байя  
Baja



при "0"  
d'après le "0" de  
HCPU  
= 82,30  
ENR

Байя  
Baja

BCУ  
= 89,11

HNN

1480,10	P 40
1479,50	P 40

1479,00 Байя  
Baja



▲ km 1560,6-1433 км

78/421-233; 79/322-329  
► 78/17 7°-15°

1478,90  
1478,82 Исток рукава Камараши-Дуна  
Extrémité amont du bras  
Kamarás-Duna

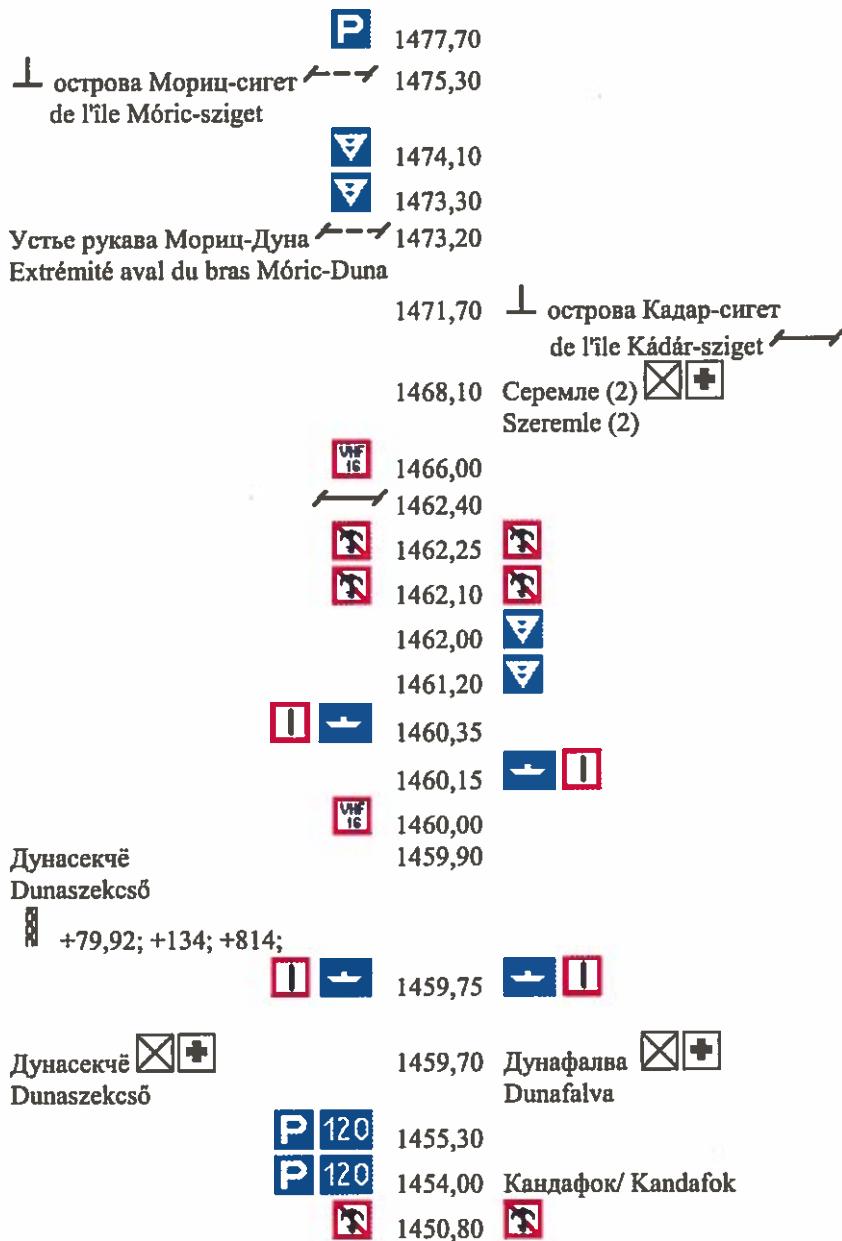
Вход в порт Байя  
Entrée dans le port de Baja

1478,70 Байя  
Baja

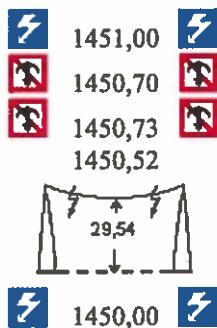
+80,99; +121; +805;

P 1478,60

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**



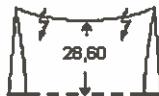
Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche



Силос 1450,40  
Silo

Кирпичный завод ⚡ 1450,00 ⚡  
Briqueterie

P	1449,95
▼	1449,87
▼	1449,76
⚡	1449,75 ⚡
P	1449,71
P	1449,65



Силос ⚡ 1448,70 ⚡  
Silo

▼	1448,70	⚡
▼	1448,57	
P	1447,89	
P	1447,87	
P 40	1447,85	
-P 40	1447,80	

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Стоп. Таможенный контроль 1447,80

Arrêt au poste douanier

1447,70 80

1447,70 Стоп. Таможенный контроль  
Arrêt au poste douanier

1447,30



1447,25



1447,15

Мохач

1447,10 80

Mohács

► km 1492-1433 км

69-311-024; 69-311-505

Стоп. Таможенный контроль

Arrêt au poste douanier

1447,05

1447,00

1446,85

Мохач 1446,80

Mohács

+74,20; +211; +739

1446,80

1446,72

1446,67

1446,60

1446,55 60

50-120 60

1446,50 80

1446,50 Пограничный контроль  
Contrôle frontalier

60 1446,20

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Место стоянки для выполнения 1446,20  
погранично-таможенных  
формальностей  
Aire de stationnement pour  
l'accomplissement des formalités  
douanières et frontalières

 50-120 1446,00

 20 1445,80

 20 1446,00

1445,00  80

1445,00 Пограничный контроль  
Contrôle frontalier

1444,90  80

 острова Цигань-сигет 1444,20  80  
de l'île Cigány-sziget

1444,10  80

1443,90  80

Репити (пристань) 1439,50  
Reptyi (embarcadère)

Излучина 1439,20 Ширина  
Courbe de 1439,00 Sirina

 1434,00

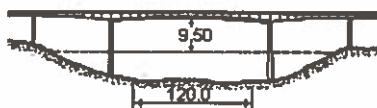
<u>Правый берег Rive droite</u>	<u>км - km</u>	<u>Левый берег Rive gauche</u>
ВЕНГЕРСКО-ХОРВАТСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ГРАНИЦА	1433,00	ВЕНГЕРСКО- ЮГОСЛАВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ГРАНИЦА
FRONTIERE D'ETAT HUNGARO-CROATE		FRONTIERE D'ETAT HUNGARO-YUGOSLAVE
	1432,90	
	1425,30	
Узкость 	1431,80	Батина 
Passage étroit de	1425,30	Batina
	1429,00	Крапанджа Krapandža
Товарник Tovarnik	1428,00	
	1426,15	Вход в зимовник Барачка Entrée dans l'hivernage de Baračka
Устье реки Каравица Confluent du Karašica	1425,55	Вход в канал Бездан-Врбас Entrée dans le canal de Bezdan-Vrbac шлюз m 62 x 8,4 м écluse
	1425,50	Бездан Bezdan +80,64; +30; +596
	1425,30	
Батина	1425,00	Бездан (5) Bezdan (5) ► km 1433-1364 км л.б./г.г. 📞 025-81958
Batina		

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

Шоссейный мост  
Pont-route de

1424,47 Бездан

Bezdan



H=15,45

при "0"

Бездан

HCРУ

d'après le "0" de

Bezdan

= 80,89

BCУ

ENR

=86,55

HNN



острова Змаевац  
de l'île Zmajevac

1422,35

Змаевац (3)

1420,00

Zmajevac (3)

Змаевачкий рукавац  
Zmajevački rukavac

1416,00 Бачки Монештор (3,5)  
Bački Monoštor (3,5)

Велики Казук

1415,00 Мали Казук

Veliki Kazuk

Mali Kazuk



Казук

1412,00

Kazuk



Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche

1406,00 Кучка  
Kučka

1401,50 Вход в зимовник Апатин  
Entrée dans l'hivernage d'Apatin

1401,40 Апатин  
Apatin  
 +78,84;+87;+665

1401,00 Апатин  
Apatin

1398,00

1398,30



1398,00

1393,50

Исток рукава Вемель   
Extrémité amont du bras Vemelj

Излучина 1393,20 Вемель  
Courbe de 1391,30 Vemelj

острова Вергашева Ада 1392,30  
de l'île Vergaševa Ada

Устье рукава Вемель 1391,45  
Extrémité aval du bras Vemelj

Излучина 1391,30 Петреш  
Courbe de 1389,30 Petreš

Копачко Поле 1389,30  
Kopačko Polje

Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche

Мыс Батин Cap de Batin	1389,00	
Хулово Huļovo	1389,00	Кандлея Kandleja
	1388,00	Kandleja
Дравски Кут Dravski Kut	1383,00	 
Устье реки Драва Confluent de la Drava	1382,50	Сребреница Srebrenica
	1382,20	 
	1381,40	 
Альмаш  Aljmaš	1380,50	
	1380,50	
	1380,00	Бакшан Корпошевац Bakšan Korpoševac
	1379,50	Bakšan Korpoševac
Излучина Courbe de	1377,30	Стаклар Staklar
	1365,50	
	1373,00	Исток Старого Дуная Extrémité amont du Vieux Danube
	1372,10	 острова Марин-Прут de l' île Marin-Prut
	1370,60	Устье Старого Дуная Extrémité aval du Vieux Danube
	1369,50	 
	1368,50	 

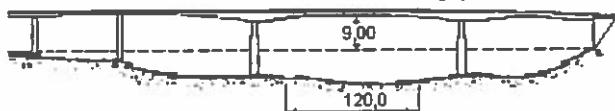
Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

Эрдут 1368,50  
Erdut

Исток рукава Эрдут 1367,30 Богоево +77,24; +85; +635  
Extrémité amont du bras Erdut Bogojevo

1367,00 Богоево Bogojevo

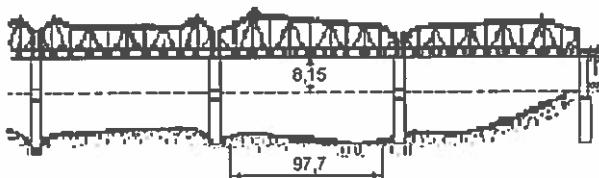
Шоссейный мост 1366,73 Богоево  
Pont-route de Bogojevo



при "0" Богоево

H=15,35 d'après le "0" de Bogojevo  
HCPУ BCУ  
ENR = 78,23 = 83,77

Шоссейно-железнодорожный 1366,5 Богоево  
мост HNN  
Pont-route-rails de Bogojevo



при "0" Богоево

H=14,50 d'après le "0" de Bogojevo  
HCPУ BCУ  
ENR = 78,22 = 83,76

острова Эрдутска Ада 1365,00  
de l'île Erdutska Ada

Правый берег Rive droite km - km Левый берег Rive gauche

		1363,40	
	 	1362,00	
1363,40		Вход в канал Богоево-Бечей Entrée dans le canal Bogojevo-Bečej	
		шлюз 85 x 12 м écluse 85 x 12 m	
1361,50		Исток рукава Камариште Extrémité amont du bras Kamarište ↙ ↘	
1361,00	 	острова Камариште de l'île Kamarište ↙ ↘	
1360,40		Устье рукава Камариште Extrémité aval du bras Kamarište ↙ ↘	
Исток рукава Даль ↙ ↘		1359,80	
Extrémité amont du bras Dalj			
	 	1358,70	
 	1358,00		
острова Даль de l'île Dalj		1357,40	
Излучина Courbe de	1356,00	Даль	
	1354,00	Dalj	
Устье рукава Даль ↙ ↘	1355,00		
Extrémité aval du bras Dalj			
Даль   	1353,50		
Dalj			
Савуля Savulja	1348,00	Жива Поле Živa Pole	
	1346,00	  	
	1345,00	  	
Исток рукава Баленица ↙ ↘	1345,70	Жива Пустара (1) Živa Pustara (1)	
Extrémité amont du bras Balenica			

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

└ острова Баленица ↗ 1343,50  
de l'île Balenica

Устье рукава Баленица ↗ 1342,10  
Extrémité aval du bras Balenica

1341,00 Киртош  
Kirtoš

Борово 1339,00  
Borovo

Боровский комбинат 1337,00  
Borovo-kombinat

1336,70

Вуковар 1334,90  
Vukovar

1334,80 Bodžani  
Badžani

1333,30

Порт для малых судов 1333,20  
Port pour les menues embarcations

Вуковар 1333,10  
Vukovar

km 1433-1295,5 км п.б./г.д.

032-641 149

km 1433-1295,5 км

032-641 149

Вуковар 1333,10  
Vukovar +76,19; +60; +570;

Устье реки Вука 1333,10  
Confluent du Vuka

1333,00

Правый берег Rive droite   км - km   Левый берег Rive gauche

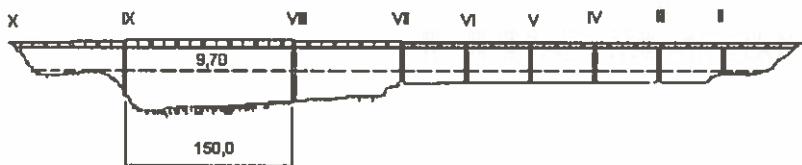
			1332,50
			1328,00 Вайска (7)
			Vajska (7)
			1325,00 Плавна (2,5)
			Plavna (2,5)
	Сотин (3)		1321,50
	Sotin (3)		
			1319,00 Бачко Ново Село (1)
			Bačko Novo Selo (1)
			1318,70
		-----	
			1318,20
	Исток рукава Опатовац		1318,30
	Extrémité amont du bras Opatovac		
		острова Опатовац	1315,80
		de l' île Opatovac	
		Опатовац	1315,50
		Opatovac	
		для наливных судов	1315,00
		pour bateaux-citernes	
	Устье рукава Опатовац		1313,70
	Extrémité aval du bras Opatovac		
			1313,80
			1312,50
			1313,30 Исток рукава Букин
			Extrémité amont du bras Bukin
	Прорезь		1313,15 Мохово
	Coupure de		1308,10 Mohovo
		Мохово	1311,90
	Mohovo		1307,80

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

	1310,80	острова Шаренград de l'île Šarengrad
	1310,00	Букин (5) Bukin (5)
	1308,30	Устье рукава Букин Extrémité aval du bras Bukin
	1307,50	
	1306,50	
	1307,00	
	1306,00	
	1306,00	
	1304,80	
	1304,70	
	1304,00	
	1302,00	
	1298,90	
	-----	
	1298,50	
	Илок +73,97; +96; +589 Ilok	1298,80
	1298,60	Бачка Паланка (1) Bačka Palanka (1)
	1298,50	
	1298,00	

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

Шоссейный мост Pont-route de 1297,06 Бачка Паланка  
Pont-route de Bačka Palanka



при "0" Илок  
H=15,60 d'après le "0" d' Illok  
HCPУ BCУ  
= 74,83 = 79,78  
ENR HNN  
Нештинска Ада 1295,50  
Neštinska Ada

ХОРВАТСКО-ЮГОСЛАВСКАЯ 1295,50  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
ГРАНИЦА  
FRONTIERE D'ETAT  
CROATO-YUGOSLAVE



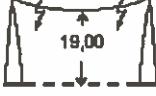
Мишевац 1291,00  
Miševac

Исток рукава Сусек 1290,40  
Extrémité amont du bras Susek



1288,00 1287,50 1287,00 Челарево (Чиб) (1)   
Čelarevo (Čib) (1)

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

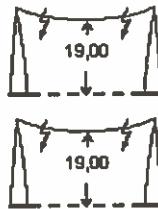
└ острова Велика Ада	1286,40
de l'île Velika Ada	
	1284,00 Гложан (3) 
	Gložan (3)
	1283,00
~	~
	1282,00
Cуcek (3) 	1283,00
Susek (3)	
Устье рукава Суcek	1282,30
Extrémité aval du bras Susek	
	1280,80 Исток рукава Сашичево 
	Extrémité amont du bras
	Sašičevo
Cуcek-Корушка	1280,25
Susek-Koruška	
	1279,40 └ острова Сашичево Ада
	de l'île Sašičevo Ada 
	1278,00 Устье рукава Сашичево
	Extrémité aval du bras Sašičevo
	1277,30 
	1276,30 
Баноштор 	1277,00
Banoštora	
	1276,30
	
	19,00
	1276,00 Бегеч (1)
	Begeč (1)
	1275,40 Исток рукава Бегеч 
	Extrémité amont du bras Begeč
	1273,80 └ острова Черевицкса Ада
	de l'île Čerevičksa Ada 

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

Черевич	1273,00
Čerevič	
	1272,10 Устье рукава Бегеч
	Extrémité aval du bras Begeć
	1272,00
	1270,50
Исток рукава Беочин	1271,70
Extrémité amont du bras Beočin	
острова Беочинска Ада	1270,30
de l'île Beočinska Ada	
	1270,20
	-----
	1269,70
Беочин	1269,00
Beočin	Футог
	Futog
Устье рукава Беочин	1268,50
Extrémité aval du bras Beočin	
Вход в порт Беочин	
Entrée dans le port de Beočin	
Исток рукава Мачков Пруд	1266,90
Extrémité amont	
du bras Mačkov Prud	
острова Мачков Пруд	1265,00
de l'île Mačkov Prud	
Раковац (2)	1264,00
Rakovac (2)	
	1263,00 Каменյар
	Kamenjar
Устье рукава Мачков Пруд	1262,00
Extrémité aval	
du bras Mačkov Prud	
Лединици (3,5)	1261,00
Ledinici (3,5)	

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

1260,90



Сремска Каменица   
Sremska Kamenica

1259,00

1257,70 Вход в бассейн Нови Сад  
Entrée dans le bassin

de Novi Sad

Разрушенный шоссейный мост 1257,60 Нови Сад  
Pont-route détruit de Novi Sad

при "0"

H=22,09 d'après le "0" de  
HCPRU   
ENR = 72,67

Нови Сад

Novi Sad

BCY

= 77,84

HNN



1254,00



1256,70



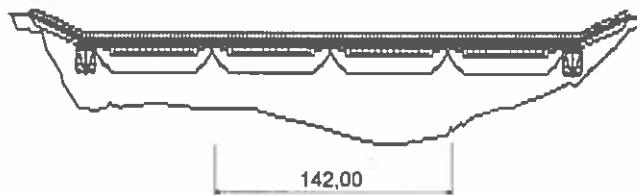
1255,90



-----  
1255,70

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

Временный мост на баржах 1255,30 Нови Сад  
Pont provisoire sur barges Novi Sad

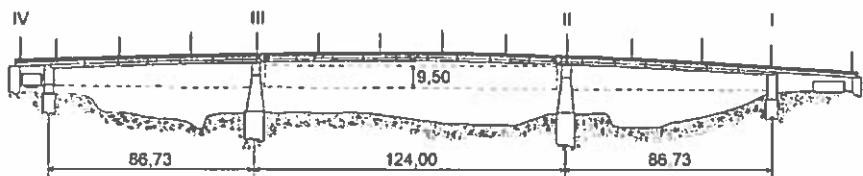


HCPУ	= 72,55	BCУ	= 77,74
ENR		HNN	

Разрушенный 1255,10 мост  
Pont démolie

1255,10 Нови Сад  
Novi Sad  
71,73; +80; +599

Шоссейный мост 1255,00 Нови Сад  
Pont-route de Novi Sad



при "0" H- d'après le "0" de HCPУ = 72,53 ENR	Нови Сад Novi Sad BCУ = 77,72 HNN
--	---

Разрушенный шоссейный мост 1255,00 "Петроварадински"  
Pont détruit "Petrovaradinski"

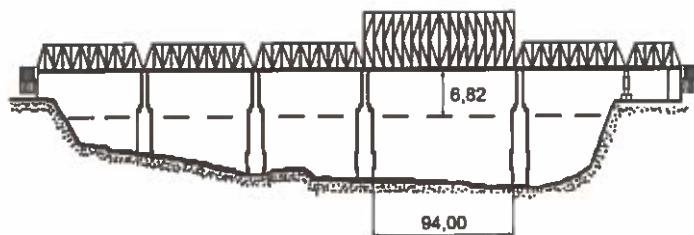
Правый берег Rive droite km - km Левый берег Rive gauche

1255,00 Нови Сад   
 Novi Sad   
 ► km 1301-1187 км п.б./г.д.  
 ► km 1382-1210 км л.б./г.г.  
 021-26684  
 km 1299-1233 км  
 021-26685

Петроварадин  1254,90 

Petrovaradin

Временный мост 1254,25 „Бошко Перошевич“  
 Pont provisoire „Boško Perošević“



при "0"  
 $H=12,81$   
 d'après le "0" de  
 HCPУ  
 ENR

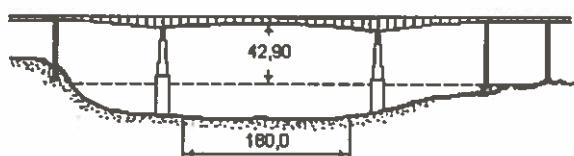
Нови Сад  
 Novi Sad  
 BCУ  
 HNN

Разрушенный шоссейно- 1254,17 железнодорожный мост  
 Pont-route-rails détruit de Нови Сад  
 Novi Sad

Рыбняк 1254,00  
 Ribnjak

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

	1253,50	Вход в канал и порт ◆ Нови Сад - Савино Село Entrée dans le canal et le port de Novi Sad-Savino Selo
Затон	1252,00	
Zaton	1250,50	
Мария Снежна (1,5) Marija Snežna (1,5)	1250,00	Аранкина Чарда Arankina Čarda
	1248,00	
	1244,00	
	1247,60	острова Аранкина Ада de l'île Arankina Ada ↗
Сремски Карловаци	1244,00	
Sremski Karlovaci	1238,00	
	1234,00	
острова Чортановачка Ада de l'île Čortanovačka Ada ↗	1236,15	
Чортановци (2)	1236,00	
Čortanovci (2)		
Бешка (4)	1232,70	
Beška (4)		
Шоссейный мост Pont-route de	1232,05	Бешка Beška



Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche

при "0"  
 H=48,90      при "0" de  
 d'après le "0" de  
 HCPУ  
 = 71,70  
 ENR  
 Нови Сад  
 Novi Sad  
 BCУ  
 = 76,78  
 HNN

острова Ново Острово ↗ 1228,80  
 de l'île Novo Ostrovo

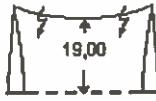
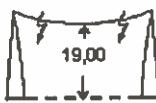
Крчедин (3)   
 Krčedin (3)  
 1227,80  
 --- ---

Каменоломня Крчедин  
 Carrière de Krčedin  1227,00 Гардиновци (2)   
 Gardinovci (2)

1226,70 Гардиновачки рукавац  
 Gardinovački rukavac

 1226,00 

1225,78



 ~ 1225,00 ~

1222,00

1224,15 Исток рукава Лочка  
 Extrémité amont du bras Ločka

1223,20 ⊥ острова Лочка Ада  
 de l' île Ločka Ada ↗ ↘

1223,00 Лок  
 Lok

**Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche**

острова Лочка Ада de l'île Ločka Ada	1222,30	Исток рукава Жарковац Extrémité amont du bras Žarkovac
	1220,60	острова Велика Ада de l'île Velika Ada
	1219,00	Устье рукава Жарковац Extrémité aval du bras Žarkovac
	1218,20	Исток рукава Дунавац-Байбок Extrémité amont du bras Dunavac-Bajbok
Стари Сланкамен  Stari Slankamen	1215,50	
	1214,80	Устье рукава Дунавац-Байбок Extrémité aval du bras Dunavac-Bajbok
	1214,50	Устье реки Тисса Confluent de la Tisa
	1214,50	
	1213,50	
	1214,60	
	1212,00	
острова Мала Сланкаменачка Ада de l'île Mala Slankamenačka Ada	1214,00	
Сурдук  Surduk	1211,50	Йозефина Jozefina
	1207,00	Чента (3) Čenta (3)
	1207,00	
	1197,00	

Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche

	1202,00	
 ----- 		острова d'une île
Лагум Lagum	1196,80	
	1201,00	
Исток рукава Белегиš	1200,70	
Extrémité amont du bras Belegiš		
 Белегиš (0,7)	1199,00	Прелив (Радаковица Салаш) Preliv (Radakovica Salaš)
Belegiš (0,7)		Preliv (Radakovica Salaš)
 острова Белегиš  de l' île Belegiš	1198,20	
Устье рукава Белегиš 	1197,00	Кишвара (Вайфертов салаш) Kišvara (Vajfertov salaš)
Extrémité aval du bras Belegiš		Kišvara (Vajfertov salaš)
	1194,00	Врбовска Vrbovska
  	1192,70	
Стари Бановци 	1192,00	
Stari Banovci		
Нови Бановци	1189,00	
Novi Banovci		
 ----- 	1184,20	
	1183,70	
	1184,00	Тотске колибе Totske kolibe
Батайница Batajnica	1183,00	Белярица Beljarica
	1180,40	
	1179,50	

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

	1177,50	└ острова d'une île
Говеджи Брод Govedži Brod	1177,00	
	1176,50	└ острова d'une île
	1175,80	
	1174,90	
Кирпичный завод Briqueterie	1175,00	
Земун Радецки Zemun Radecki	1174,00	Црвенка Crvenka
Земун	1173,00	
Zemun		
+67,87; +223; +636		
Исток рукава	1172,60	
(впадает в реку Саву) Extrémité amont d'un bras (qui se jette dans la Sava)		
└ острова	1171,00	
Велико Ратно Острово de l'île Veliko Ratno Ostrovo		
Устье реки Сава Confluent de la Sava	1170,00	
Белград	1170,00	
Beograd		
km 1187-1125 км п.б./г.d. km 1207-1151 км л.б./г.g.		
011-626 677		
km 1233-1040 км 011-622 097		

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

1168,40 Йойкичев канал  
Jojkičev kanal

1168,40  
-----  
1167,90

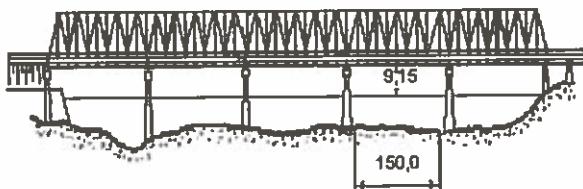
1167,50

Вход в бассейн порта  
Entrée dans le bassin du port

Шоссейно-  
железнодорожный мост  
Pont-route-rails de

1166,5 Панчево

Pančevo



при "0"

H=15,50

d'après le "0" de

МинПУ

= 70,11

NR min.

Земун

Zemun

МаксПУ

= 74,23

NR max.

Карабурма  
Karaburma

1166,00 Крняча

Krnjača

Вишница  
Višnica

1162,00

Бела Стена  
Bela Stena

1160,00

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

- Исток рукавов ↙ 1159,20  
Форконтумац и Штефанац
- Extrémité amont  
des bras Forkontumac et Štefanac
- └ острова Форконтумац ↙ 1155,70  
de l'île Forkontumac
- 1154,20 Устье реки Тамиш  
Confluent du Tamiš
- 1154,00 Панчево (2)   
Pančevo (2)    
km 1154-1075 км л.б./r.g.  
 013-42934
- 1154,00 +67,33;+261;+630
- 1152,80 Вход в порт Панчево  
Entrée dans le port de Pančevo
- 1152,80 
- 1152,60 
- 1152,60  -----
- 1151,40
- 1152,50 Вход в бассейн завода  
"Азотара"  
Entrée dans le bassin de l'usine  
"Azotara"
- Устье рукава ↙ 1152,40  
Форконтумац
- Extrémité aval  
du bras Forkontumac
- 1151,5  для наливных судов  
pour bateaux-citernes
- └ острова Ада Штефанац ↙ 1151,00  
de l'île Ada Štefanac

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

Велико Село (4) 1150,00

Veliko Selo (4)

1149,00 Старчево (4)  
Starčeve (4)

Устье рукава Штефанац 1148,60

Extrémité aval du bras Štefanac

1148,50

-----    
1147,50

1148,00 Войловачки Рит  
Vojlovački Rit

1145,60

-----   
1145,30

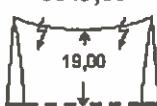
Горња Винча 

Gornja Vinča

1145,50

-----

1145,00



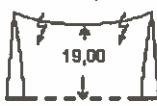
Донја Винча 1144,50

Donja Vinča

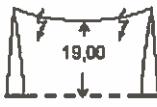
Болец (устье ручья) 1144,00

Bolec (embouchure d'un ruisseau)

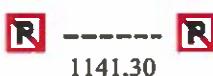
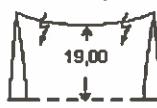
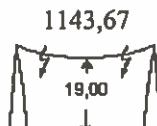
1143,92



1143,87



**Правый берег Rive droite км - km   Левый берег Rive gauche**



Ритопек

1141,00

---□---

1139,20 Исток рукава Иваново

Extrémité amont du bras  
Ivanovo

1137,50 ┴ острова Омоличка Ада  
de l'île Omoljička Ada



1135,90 Устье рукава Иваново  
Extrémité aval du bras Ivanovo

Иваново ◆

для наливных судов

Ivanovo pour bateaux-citernes

Гроцка   
Grocka

1132,70

---□---

Исток рукава Гроцка  
Extrémité amont du bras Grocka

1132,00

1131,5 Исток рукава  
Extrémité amont d'un bras

**Правый берег Rive droite km - km Левый берег Rive gauche**

\_\_\_\_\_ | острая Грочанска Ада | 1130,50  
de l'île Gročanska Ada

1130,10 | острая |  
Мала Грочанска Ада  
de l'île Mala Gročanska Ada

Устье рукава Гроцка | 1128,60  
Extrémité aval du bras Grocka

1128,00 Устье рукава |  
Extrémité aval d'un bras  
1127,70 | острая |  
d'une île |

Сеоне | 1125,00 Джурджеvo  
Seone | Džurdževo

Орешац (1) | 1123,90  
Orešac (1) | ---|---

Удовице (1) | 1121,00  
Udovice (1)

1120,00 Плочице (4)  
---|--- Pločice (4)

1118,80 Исток рукава Смедерево  
| Extrémité amont  
du bras Smederevo



1118,00

1117,00

-----



1116,00

Смедерево 1116,27  
Smederevo

► km 1125-1104 km п.б./г.д.

026-22084

+65,36; +434; +680;

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

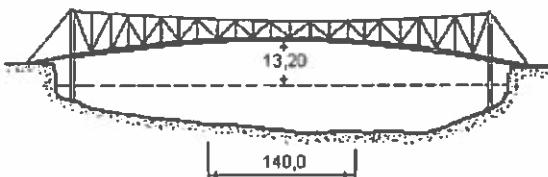
1116,00

Устье реки Езава  
Confluent du Jezava

1115,20

острова Смедеревска Ада  
de l'île Smederevska Ada

Мост трубопровода 1112,90 Смедерево  
Pont-pipe-line de Smederevo



при "0"

H=20,0

d'après le "0" de

МинПУ

= 69,70

NR min.

Смедерево

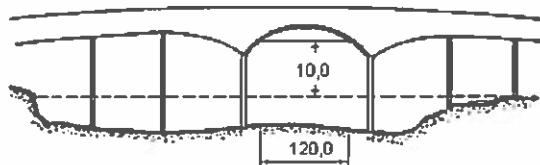
Smederevo

МаксПУ

= 72,16

NR max.

Шоссейный мост Смедерево 1112,10 Ковин  
Pont-route Smederevo Kovin



при "0"

H=16,80

d'après le "0" de

МинПУ

= 69,70

NR min.

Смедерево

Smederevo

МаксПУ

= 72,16

NR max.

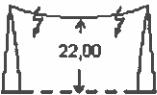
1111,80 Устье рукава Смедерево  
Extrémité aval  
du bras Smederevo

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

 для наливных судов		1111,50
pour bateaux-citernes		
1108,40	Kовин (2)  	Kovin
		Вход в зимовник Ковин ◆
		Entrée dans l'hivernage de Kovin
Кулич		1106,00
Kulić		
1106,00	 	-----
1105,00		
1105,70	└ острова Жарковачка Ада	de l'île Žarkovačka Ada ↙ ↘
1104,50		
1104,00		
1103,00		
1102,90		
1102,00	└ острова Дубовац	de l'île Dubovac ↙ ↘
1100,00		
1098,60	└ острова Дубовачка Ада	de l'île Dubovačka Ada ↙ ↘
1097,50	└ острова Стойкова Ада	de l'île Stojkova Ada ↙ ↘
1096,70		
1094,80		
1094,00	└ острова	d'une île ↙ ↘

Вход в канал Костолац  
Entrée dans le canal Kostolac

**Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche**

Устье реки Млава Confluent de la Mlava	1091,60
	1090,50 Исток рукава Жилова ↘ Extrémité amont du bras Žilova
	1089,70
	
	1089,10 ┴ острова Жилова Ада de l'île Žilova Ada ↘
	1087,70 Устье рукава Жилова Extrémité aval du bras Žilova
Катански Брод Katanski Brod	1087,50 Дубовац ✕ Dubovac
	1084,00 Бели Брег Beli Breg
Исток рукава Чибуклия ↘ Extrémité amont du bras Čibuklijा	1082,70
┴ острова Чибуклия ↘ de l'île Čibuklija	1080,30
Устье рукава Чибуклия ↘ Extrémité aval du bras Čibuklijा	1077,90
Рам	1077,80
Ram	1076,50 Банатска Паланка Banatska Palanka
	1076,50 Вход в канал Д-Т-Д Entrée dans le canal D-T-D
	1075,00 Устье реки Нера Confluent de la Nera ЮГОСЛАВСКО- РУМЫНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ГРАНИЦА FRONTIERE D'ETAT YUGOSLAVO-ROUMAINE

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

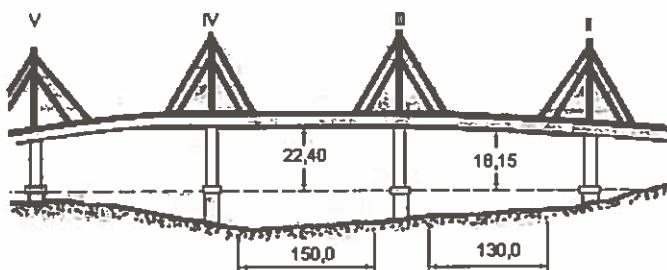
		1075,00
		1074,00
		1072,50 Базиаш Baziaş +63,683; +69,36; +70,35 +64,172; +70,839; +71,849
Каменоломня Горица Carrière de Gorica		1072,00
		1070,00 Устье ручья Рибиш Confluent du ruisseau Ribiş
Затоне (0,5) Zatonje (0,5)		1069,00
		1067,00  острова Калиновац de l' île Calinovať
острова Киселево de l' île Kiseljevo		1065,00
Киселево Kiseljevo		1062,00
		1061,00
		1059,50
		1060,00 Белобрешка Belobrešca
		1059,70 Устье ручья Цигански Confluent du ruisseau Tiganski
Велико Градиште Veliko Gradište		1059,00
	+62,40; +670; +766	
	km 1104-1010 км п.б./р.д.	
	012-62219	

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

		1058,90	
	 	1058,10	
		1058,80	Устье реки Мик Confluent du Mik
		1058,00	Шушка Šuška
Устье реки Пек Confluent du Pek		1057,10	
		1056,90	Устье реки Радимна Confluent du Radimna
Пожежена Pošešena		1055,00	Пожежена Pojejena
		1054,50	
		1050,90	Устье реки Пырва Река Confluent du Prva Reka
	 	1050,40	
	 	1049,60	
Винце Vince		1048,00	Молдова-Веке Moldova-Veche
			 +62,527; +68,42; +69,57; +63,016; +68,909; +70,059
			 km 1075,00-1033,00 км л.б./г.
			 965-40102
Исток рукава Голубац Extrémité amont du bras Golubac		1047,50	
		1046,40	
		1046,30	
		1046,10	
		1045,30	Устье ручья Бошнеагул Confluent du ruisseau Boşneagul

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 1045,12 Молдова-Веке  
Pont-route de Moldova-Veche



МинПУ= 68,91  
NR min.=68,91

МаксПУ=70,06  
NR max.=70,06

острова Молдова  
de l' île Moldova 1044,00

1042,40 Устье ручья Варад  
Confluent du ruisseau Varad

1041,50 Пескари   
Pescari

1040,55 Скала Бабакай  
Rocher Babakai

Устье рукава Голубац 1040,00

Extrémité aval du bras Golubac

Крепость Голубац

Forteresse de Golubac

1039,40 Устье ручья Сиколовац  
Confluent du ruisseau Sicolovat



Йоц  
Joc



1039,20

Бег-Бунар  
Beg-Bunar



1038,50

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Устье ручья Ливадица Confluent du ruisseau Livadica		1037,30
		1036,40 Памятная доска Бароша Plaque commémorative de Baross
Мала Еленска Стена Mala Jelenska Stena		1036,10
		1035,00
		1034,00
Велика Еленска Стена Velika Jelenska Stena		1034,90 Устье ручья Алибег Confluent du ruisseau Alibeg
Брница, устье реки Брница Brnjica, confluent du Brnjica		1033,00
		1031,90 Устье ручья Любораждия Confluent du ruisseau Liuborajdia
Орлово Orlovo		1030,00
		1029,60 Устье реки Крушовица Confluent du Crușovița
Чезава Čezava		1027,00
Устье реки Чезава Confluent du Čezava		1026,80
		1026,65 Устье ручья Каоница Confluent du ruisseau Caonița
Главичица Glavičica		1026,00
		1025,70 Устье реки Каменица Confluent du Camenița
Устье ручья Турски Поток Confluent du ruisseau Turski Potok		1025,30

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Турски поток Turski potok		1024,50
Устье ручья Слански Confluent du ruisseau Slanski		1024,20
		1023,00 Любкова
		Liubcova
		1022,90 Устье реки Оравица Confluent de l'Oravița
Добра Dobra		1021,50
Добра  Устье реки Добра Dobra  Confluent du Dobra		1021,00
		1020,10 Устье ручья Заскок Confluent du ruisseau Zascoc
Устье ручья Зидинац Confluent du ruisseau Zidinac		1019,00
Зидинац Zidinac		1018,60
Медовница (ручей) Medovnica (ruisseau)		1018,00
		1017,80 Устье реки Берзаска Confluent du Berzasca
		1017,50 Берзаска
		Berzasca
Кожица Kožica		1016,90
Устье ручья Кожица Confluent du ruisseau Kožica		1016,80
		1016,18 Дренкова
		Drencova
		+59,619;+65,45;+69,41

Правый берег Rive droite км-км   Левый берег Rive gauche

			 +60,103;+65,934;+69,894  km 1033-998 км л.б./г.г.
Добра-ключ Dobra-kljuc	1016,00		
		1015,50	Устье ручья Сува Confluent du ruisseau Suva
Гора Боцман Mont Bostman	1013,50		Козла Cozla
		1013,30	Устье ручья Козла Confluent du ruisseau Cozla
		1012,10	Устье ручья Сирина Confluent du ruisseau Sirina
Господжин Вир Gospodjin Vir	1011,50		
Памятная доска Веспасиана и Домициана Plaque commémorative de Vespasien et Domitien	1011,30		
		1009,70	Скала Пятра Лунгэ Rocher Piatra Lungă
Устье ручья Песача Confluent du ruisseau Pesača	1009,40		Скала Пятра Албэ Rocher Piatra Albă
Гора Штубица Mont Štubica	1008,70		Скала Пятра Нягрэ Rocher Piatra Neagră
		1007,30	Устье ручья Елишева Confluent du ruisseau Elișeva
Гора Koco Mont Koso	1005,70		
		1005,00	
Лепенски вир (руины) Lepenski vir (ruines)	1004,30		 1004,70
Лепена Lepena	1004,00		

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Устье ручья Болетинска Confluent du ruisseau Boljetinska	1003,20	
	1000,90	Устье ручья Старичи Confluent du ruisseau Starici
	999,5	Устье ручья Паолина Confluent du ruisseau Paolina
Мыс Гребен Cap Greben	999,00	
Пореч Poreč	998,00	
Рибница Ribnica	995,00	¶ Свиница Svinija
	994,50	Устье ручья Сушавка Confluent du ruisseau Sušavca
	993,40	Устье ручья Чучавка Confluent du ruisseau Ciuceavca
Устье ручья Златица Confluent du ruisseau Zlatica	992,80	
Дони Милановац  Donji Milanovac	991,00	Трэй Кулe (развалины крепости ) Trei Cule (ruines d'une forteresse)
Мыс Колтук Cap Koltuk	988,60	
Устье реки Поречка Confluent du Porečka	988,20	
	988,00	Устье ручья Юши Confluent du ruisseau Iuji
Велико Голубине Veliko Golubinje	985,00	
	982,60	Устье ручья Тишовица Confluent du ruisseau Tišovića
	982,50	¶ Тишовица  Tišovića
	981,30	Устье ручья Речица Confluent du ruisseau Reciça
Мало Голубине Malo Golubinje	980,50	

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	979,70	Устье ручья Люботина Confluent du ruisseau Liubotina
	979,50	Люботина Liubotina
	976,20	Устье ручья Плавишивица Confluent du ruisseau Plaviševița
Беле Воде Bele Vode	976,00	
	975,00	 
	974,10	 
Верхние Казаны Cazanes Supérieures	974,00	Верхние Казаны
	970,20	Cazanes Supérieures
Врбица Vrbica	973,80	
	973,70	
	972,20	
Гора Велики Штрбац Mont Veliki Štrbac	973,60	
	972,80	Устье ручья Поникова Confluent du ruisseau Ponicova
	972,60	
	972,20	
Пешка Бара Peška Bara	972,00	Пещера Ветерани Grotte Veterani
	972,00	
	970,90	
	970,00	

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	970,20 968,90	 	при необходимости en cas de besoin
	970,30		
	967,40		
Пена Pena	970,00		Дубова 
Варница Varnica	969,00		
Нижние Казаны Cazanes Inférieures	968,80 965,40		Нижние Казаны Cazanes Inférieures
Гора Мали Штрабац Mont Mali Štrbac	968,60 967,70		
	967,40	 	при необходимости en cas de besoin
	967,20		
для аварийных судов pour bâtiments avariés	967,00 966,50		Устье ручья Мракония Confluent du ruisseau Mraconia
Хайдучка Воденица Hajdučka Vodenica	966,90 966,00		
	965,50		
	964,80	 	
Памятная доска Траяна Plaque commémorative de Trajan	964,70		

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

964,60	Устье ручья Костинециу Confluent du ruisseau Costinețiu
963,40	Устье ручья Суходолу Confluent du ruisseau Suhodolu
961,40	Устье ручья Мала Confluent du ruisseau Mala
959,70	Устье реки Ешелница Confluent de l' Ieșelnița
959,50	Ешелница (1)
958,00	Ieșelnița (1)
957,70	Устье ручья Дылбока Confluent du ruisseau Dilboca
957,20	
957,00	
Устье ручья Велика Ковила Confluent du ruisseau Velika Kovila	956,90
Текия	956,60
Tekija	
	956,20
955,20	Устье ручья Гроцка Confluent du ruisseau Groțca
954,00	Оршова Оршова
	+43,870; +63,06; +69,35;
	+44,359; +63,549; +69,839
	► km 998-944 км л.б./г.
	979-61295

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

	953,20	Устье реки Черна Confluent du Серна
	949,80	Устье реки Бахна Confluent du Bahna
Устье ручья Джеврин Confluent du ruisseau Dževrin	949,20	
Предупредительный сигнал указывающий на шлюз, по которому прохождение разрешено Avant-signal annonçant par quelle écluse se fera l'éclusage	949,00	
Место для переформирования составов Aire de regroupement des convois	947,00	  
Устье ручья Кашайна Confluent du ruisseau Kašajna	946,80	
	946,60	  
	946,40	
	945,20	  
Сигнал входа в верхний аванпорт шлюза Signal d'entrée dans l'avant-port amont	944,95	 
Вход в верхний аванпорт Entrée dans l'avant-port amont	944,00	Сигнал входа в верхний аванпорт шлюза Signal d'entrée dans l'avant-port amont
Вспомогательный сигнал шлюза Signal auxiliaire de l'écluse	943,60	
Сигнал входа в камеру Signal d'entrée dans le sas	943,35	 

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Ось гидрокомплекса  
Axe du système hydraulique

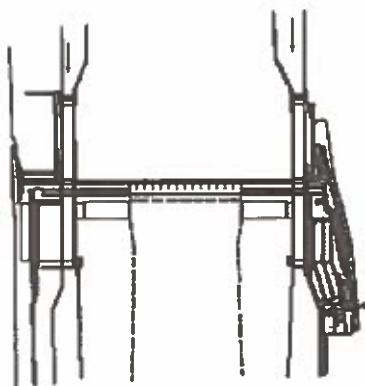
943,00 Железные Ворота I  
des Portes de Fer I

km 949-936 км л.б./р.д.

978-11543; 14277

km 949-936 км л.б./р.д.

978-15637



Двуступенчатый шлюз с верхней  
и нижней камерами

Ecluse à deux sas amont et aval

L=310 B=34

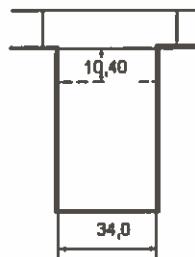
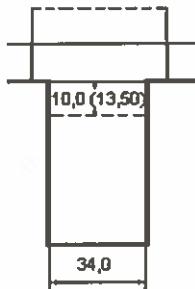
Двуступенчатый шлюз  
с верхней и нижней камерами

Ecluse à deux sas amont et aval

L=310 B=34

Шоссейный и крановый мост

942,90 Pont-route et pont-grue



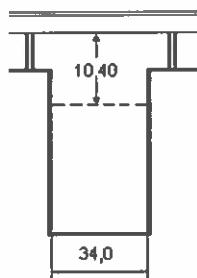
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

по требованию  
sur demande H=13,50

Сигнал входа в камеру  
шлюза  
Signal d'entrée dans le sas

942,65 ↑ Сигнал входа в камеру  
шлюза  
Signal d'entrée dans le sas

942,60 Служебный мост  
Pont de service



Вспомогательный сигнал  
шлюза  
Signal auxiliaire de l'écluse

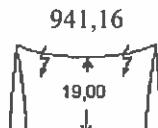
942,40 ↑ Вспомогательный сигнал  
шлюза  
Signal auxiliaire de l'écluse

Вход в нижний аванпорт  
Entrée dans l'avant-port aval

942,00 Вход в нижний аванпорт  
Entrée dans l'avant-port aval

Сигнал входа в нижний  
аванпорт шлюза  
Signal d'entrée dans  
l'avant-port aval

941,20 ↑ Сигнал входа в нижний  
аванпорт шлюза  
Signal d'entrée dans  
l'avant-port aval



Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

		941,00	Гура Вэй
			Gura Väii
Место для переформирования составов		941,00	P Место для переформирования составов
Aire de regroupement des convois		939,00	Aire de regroupement des convois
		940,10	
		939,30	
Сип		940,00	
Sip			
Давидовац		939,00	
Davidovac			
Кладушница		937,50	
Kladušnica			
Устье ручья Кладушница		936,80	
Confluent du ruisseau Kladušnica			
		936,60	Устье ручья Дудаш
			Confluent du ruisseau Dudaş
		936,50	Выступ Дудаш
			Saillie Dudaş
		935,70	Предупредительный сигнал, указывающий на шлюз, по которому разрешено прохождение Avant-signal annonçant par quelle écluse se fera l'éclusage
Кладово		935,00	
Kladovo			
Крепость Кладово		934,50	
Forteresse de Kladovo			Schela Cladovei

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Кладово  933,00

Kladovo

 km 1010-880 км п.б./г.д.

 019-88747

 km 1010-845,65 км п.б./г.д.

 019-88963

932,50

 930,10

Костол 931,00

Kostol

 Turnu-Sеверин

Turnu-Severin 

 km 1075-845,5 км л.б./г.д.

 978-15281

 km 944-890 км л.б./г.д.

 978-12720

 +33,641;+40,08;+42,41;

 +34,13;+40,569;+42,899;

 930,10

930,00



Развалины устоев 928,90 моста Траяна  
Restes des piles du pont Traian

928,80



928,60



927,80

Устье реки Топольница  
Confluent du Topolnița

 острова Шимнан 927,20  
de l' île Šimian

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Мала Врбица Mala Vrbica	927,00	Шимиан
Велика Врбица	923,50	
Velika Vrbica		
	923,00	
	922,85	
	922,75	Щебневого осередка d'un îlot de gravier
	920,60	Устье реки Бистрица Confluent du Bistrița
Ртково Rtikovo	920,00	
	916,50	Хинова
		Hinova
	912,50	Острову Корбулуй Ostrovu Corbuilui
Корбово	911,50	
Korbovo		
	909,00	Батоци
		Batoçi
	907,20	Тисмана
		Tismană
Ваюга Vajuga	903,50	
	900,50	Вранча
		Vrancea
Милутиновац Milutinovac	900,00	
Велесница Velesnica	896,00	
	895,00	Кривина
		Crivina
Любичевац Ljubičevac	892,00	

Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche

└ острова Любичевац  
de l' île Ljubičevac

Грабовица (1)  886,40

Grabovica (1)

Брза Паланка  883,50

Brza Palanka

Капусиште 881,00

Kapusište

Устье реки Слатина 879,00

Confluent du Slatina

878,50

└ острова Цигэнаши  
de l' île Tigănași

 Цигэнаши

Tigănași



Слатина

Slatina



877,00

877,10

877,20

876,60

Исток рукава Гогошул

Extrémité amont du bras

Gogoşul



872,10

871,80

871,00

870,20

869,00



Михайловач

Mihajlovac

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Мала Каменица 869,00 ↓ острова Острову Мапе  
Mala Kamenica 869,00 ↓ de l' île Ostrovu Mare

867,00   
Разветвление 866,00 фарватера   
Bifurcation du chenal  
Канал шлюза Гогошул  
Canal de l'écluse Gogoșul

Сигнал входа в верхний авантпорт  
Signal d'entrée dans l'avant-port amont

Вспомогательный сигнал шлюза 864,1 ↓ Вспомогательный сигнал шлюза  
Signal auxiliaire de l'écluse  
Сигнал входа в камеру запасного шлюза 863,90 ↓ Сигнал входа в камеру запасного шлюза  
Signal d'entrée dans le sas de l'écluse de réserve

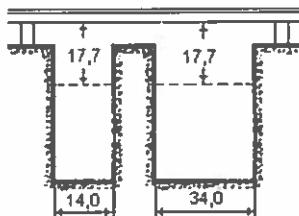
Шлюз 863,70 Железные Ворота II  
Ecluse des Portes de Fer II  
150x14 310x34  
 km 868-858 км л.б./г.  
 14623; 14115

Сигнал входа в камеру запасного шлюза  
Signal d'entrée dans le sas de l'écluse de réserve

863,55 ↑ Сигнал входа в камеру главного шлюза  
Signal d'entrée dans le sas de l'écluse principale

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

863,55 Шоссейный мост  
Железные Ворота II  
над левобережным шлюзом  
Pont-route des Portes de Fer II  
au-dessus des écluses  
de la rive gauche



Вспомогательный сигнал  
шлюза  
Signal auxiliaire



863,45

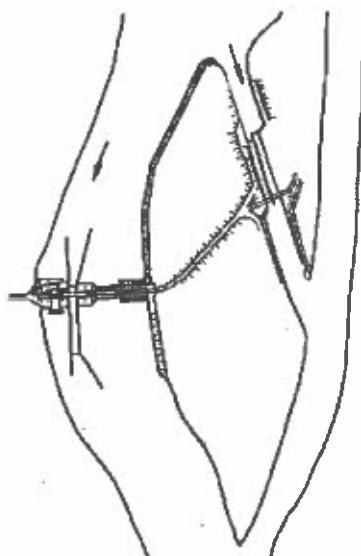
Вспомогательный сигнал  
шлюза  
Signal auxiliaire



Ось гидрокомплекса  
Axe du système hydraulique des

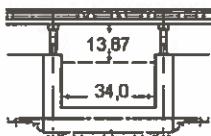
863,00

Железные Ворота II  
Portes de Fer II



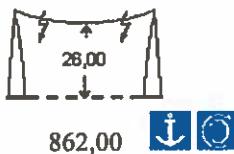
**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Шоссейный мост 863,00  
Железные Ворота II  
над правобережным шлюзом  
Pont-route des Portes de Fer II  
au-dessus de l'écluse  
de la rive droite



862,90 ↑ [ ] Сигнал входа в нижний  
аванпорт шлюза  
Signal d'entrée dans  
l'avant-port aval

862,425  
862,375



862,00 ⚓ [ ]

861,50 ⚓ [ ]

Предупредительный сигнал [ ]↑ 861,00  
левобережного шлюза  
Avant-signal de l'écluse  
de la rive gauche

Соединение Дуная и  
Jonction du Danube

860,30 [N]  
860,20 рукава Гогошул  
et du bras Gogoșul

**Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche**

Прахово		861,00
Prahovo		
		+29,02; +7; +808;
		km 880-845,65 км п.б./р.д.
		019-524416
		860,10
		860,00
		860,00
		859,00
		859,20
		859,00
		858,50
для наливных судов pour bateaux-citernes		858,00
		857,70
		853,30
		856,00
		Извоареле (1)
		Isvoarele (1)
Радуевац		852,00
Radujevac		
		851,90
		-----
		851,70
		851,00
	Груз	
	Gruia	
		+29,146; +34; +748;
		km 890-831 км п.б./р.г.

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

			13329
	849,70		
	849,00		
	847,30		
	847,10		
Устье реки Тимок Confluent du Timok	845,65	Пристол (2)	
ЮГОСЛАВСКО-БОЛГАРСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ГРАНИЦА	845,65	Pristol (2)	
FRONTIERE D'ETAT YUGOSLAVO-BULGARE			
Куделин (1) Kudelin (1)	844,00		
	842,50	Козия (0,8) Cozia (0,8)	
	841,00		
Врыва Vrv	840,00		
	838,80	Исток рукава Гырла Маре Extrémité amont du bras Gırla Mare	
	837,60	острова Гырла Маре de l'île Gırla Mare	
	837,50	Гырла Маре Gırla Mare	
	836,50	Устье рукава Гырла Маре Extrémité aval du bras Gırla Mare	
Ново Село Novo Selo	833,75		

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

Ново Село Novo Selo	833,60
+27,00; +120; +784;	
832,00	Врата (4,5) Vrata (4,5)
831,00	
Флорентин (0,5) Florentin (0,5)	827,80  острова Кикинешеле de l'île Chichineșele
Ясен (0,5) Iasen (0,5)	826,00
	824,50
	823,00 Салчия (3) Salcia (3)
	819,50
	818,00
	817,00
Гомотартци (0,5) Gomotartzi (0,5)	817,00
	813,20
	813,00
	812,50  щебневого осередка d'un îlot de gravier
	811,00  Четате (2,2) Cetate (2,2)
	+27,786; +60; +729;
Кошава Košava	810,00

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

острова Кошава de l'île Košava	807,30
Сланторин (1)	806,00 Маглавит (4)
Slantorin (1)	Maglavit (4)
Кутово (2,5)	803,00
Kutovo (2,5)	
	801,60
	801,50

острова Кутово de l'île Kutovo	801,00 Басараб Basarab
	800,20
	800,00
	799,00
	799,00
	797,20
	796,80

Златен Рог (1,5)	797,00
Zlaten Rog (1,5)	
795,00	Калафат
	Calafat
	+26,683; +50; +702;
	► km 831-730 км
	942-31342
	795,00
	794,00

Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche

	793,90
---	---
	792,85
	793,70
	793,20  
для судов Ro-Ro pour les bateaux Ro-Ro	
	792,85
	790,70  острова Калафатул Мик de l'île Calafatul Mic
	 790,60
	 790,40
	 790,35
Видин   	 790,30
Vidin   24523	 790,20
Видин  +24,81; +163; +802;	 790,00
	 789,80
	 789,00
	 788,80
	 788,50
	 788,10
	 788,00
	 787,80
	 787,70
	 786,10
	 786,00
	 785,60

Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche

Заводской причал 785,10

Embarcadère d'usine

785,00



Тополовец (устье реки) 784,10

Topolovetz (confluent du)

└ острова Богдан-Сечан 783,20

de l'île Bogdan-Secian



783,10



782,10

Видбол (1,5) ✗ 782,50

Vidbol (1,5)

Устье реки Войнишка 782,20

Confluent de Vojniška

782,00



781,50

Устье реки Видбол 780,20

Confluent du Vidbol

└ острова Голям Близнак 778,40

de l'île Goliam Bliznak

└ острова Малак Близнак 777,50

de l'île Malak Bliznak

Симеоново ✗ 776,00

Simeonovo

Ботево 774,20

Botevo



└ острова Канапа  
de l'île Canapa

Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche

	773,80	
	772,90	
	770,90	
	770,60	
Арчар (2,2)	770,60	
Artchar (2,2)		
Устье реки Арчар Confluent de l'Artchar	768,50	
└ острова Довлек de l'île Dovlek	765,10	
Устье реки Скомля Confluent du Skomlia	762,50	
└ острова Добрина de l'île Dobrina	761,40	
	761,00	
Орсоя (1) Orsoia (1)	756,00	
	755,50	
	755,00	
	747,50	
	747,00	
	747,00	
	746,50	
	746,60	
	746,00	
	744,20	
	743,80	
	743,80	

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

	▼	743,20
Лом Lom +22,89; +174; +795;		743,30
Лом	■	743,20
Лом	■	743,30
► km 845,65-653 км п.б./r.d.		
25616; 22117		
дежурный / permanence		
	■	742,80
	■	742,60
Вход в бассейн Лом	— ◆	742,00
Устье реки Лом Confluent du Lom		741,70
	◆	740,80
	◆	740,00
		740,60
		740,00
	▲	739,20
	▲	738,50
		738,00 Раст (3) ✕
		Rast (3)
	◆	737,20
	◆	736,80
Долно-Линово ✕	—	736,40 острова Линово ↙→
Dolno-Linovo		734,50

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

	729,85	
	729,00	
	725,00	
	Бистрец (5)	Bistret (5)
		+23,875; +49; +687;
Станево (2,2) Stanevo (2,2)	724,00	
	722,00	Исток рукава Цибар Extrémité amont du bras Tibar
	722,00	
	721,00	
	717,80	острова Цибар de l'île Tibar
Долни Цибар Dolni Tzibar	717,60	
	716,00	Устье рукава Цибар Extrémité aval du bras Tibar
Устье реки Цибрица Confluent du Tzibritza	715,85	
Горни Цибар (1) Gorni Tzibar (1)	715,00	
	713,70	острова Цибрица de l'île Tibrița
	712,00	острова Кича de l'île Chicea
	709,00	
	706,14	
	28,00	
	705,00	

**Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche**

Козлодуй	703,50
Kozlodui	
Памятник Христо Ботеву	703,45
Monument de Christo Botev	
Исток рукава Козлодуй	702,00
Extrémité amont du bras Kozlodui	
└ острова Сврака	699,30
de l'île Svraka	
Козлодуй	699,00
Kozlodui	
└	698,00
└	697,40
└	697,60
Устье Гырла Недея	
Confluent du Gîrla Nedea	
Исток рукава Копаница	697,50
Extrémité amont du bras Copanița	
└ острова Козлодуй	695,70
de l'île Kozlodui	
└ острова Копаница	694,00
de l'île Copanița	
└	691,55
Устье реки Жиул	
Confluent du Jiul	
Устье рукава Копаница	691,50
Extrémité aval du bras Copanița	
Устье рукава Козлодуй	689,50
Extrémité aval du bras Kozlodui	
└ острова Карабуля	688,00
de l'île Carabulea	
Заводской причал	685,90
Quai d'une usine	
Устье реки Огоста	684,50
Confluent de l' Ogosta	

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

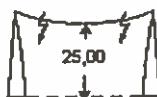
681,00 Устье ручья Жиецул  
Confluent du ruisseau Jiečul

681,00



680,00

679,43



678,95



678,50

679,00



Бекет Bechet



+22,083; +42; +683;



km 730-655 км л.б./г.г.



74510

Оряхово Oriahovo



678,00

+21,56; +46; +658;

2521



677,80



677,60



677,30



673,40

Лесковец (1,5)

672,00

Leskovetz (1,5)



Селановци (3)

671,00

Selanovtzi (3)

Правый берег Rive droite km - km Левый берег Rive gauche

острова Лесковец	670,50
de l'île Leskovetz	
острова Език	669,70
de l'île Iezik	
668,30 Исток рукава Пэпэдия	Extrémité amont du bras Păpădia
667,00 	
665,50 острова Пэпэдия	Extrémité aval du bras Păpădia
662,30 Устье рукава Пэпэдия	Extrémité aval du bras Păpădia
Остров 	661,40
Ostrov	
Горни Вадин	659,90
Gorni Vadin	
Долни Вадин 	659,00  
Dolni Vadin	
653,60	
652,00	
652,00	
651,00  	
647,30 острова Грэдиштя	Extrémité amont du bras Grădiștea
de l'île Grădiștea	
642,00 Орля (3,5) 	Orlea (3,5)
Orlea (3,5)	
641,00 Исток рукава Орля	Extrémité amont du bras Orlea
Extrémité amont du bras Orlea	
640,80	
Байкал	
Baïkal	

**Правый берег Rive droite км - km   Левый берег Rive gauche**

	639,15	└ острова Байкал de l'île Baïkal	
Устье реки Искыр Confluent de l'Isker	637,00		
	636,20	Устье рукава Орля Extrémité aval du bras Orlea	
	634,10	Устье протоки Челей	
	633,90	Confluent du Celeiu	
	634,00	Челей (2) Celeiu (2)	
	633,30		
	633,15		
	633,00		
	632,25		
	630,00	 Корабия Corabia	
		+20,123; +23; +680;	
		km 655-617 км л.б./г.г.	
		945-60653	
	629,80		
Исток рукава Бэлой	629,40	Extrémité amont du bras Băloiu	
└ острова Бэлой	627,80	de l'île Băloiu	
	626,50		
Устье рукава Бэлой Extrémité aval du bras Băloiu	626,10		
	626,00		

**Правый берег Rive droite км - km   Левый берег Rive gauche**

		625,80	
Загражден		625,00	
Zagrajden			
		621,50	Гырков (1,5) 
			Gircov (1,5)
Дабован (1,5)		620,00	
Dabovan (1,5)			
		611,00	
	~	608,00	~
Устье реки Вит		609,50	
Confluent du Vit			
		608,50	
		607,70	
Сомовит		607,70	
Somovit			
► 316			
		607,20	
		606,50	
		607,00	Ислаз (1) 
			Islaz (1)
		606,50	
для наливных судов			
pour bateaux citernes			
		606,50	
		606,00	
		606,40	— острова Ислазул Маре
			de l'île Islazul Mare
		605,15	Устье рукава Калновац
			Extrémité aval du bras Calnovač

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

Черквица			604,00 Устье реки Олт Confluent de l'Olt
Tcherkvitza			601,50
Устье реки Осам			600,60 Устье реки Олтул-Мик Confluent de l' Oltul-Mic
Confluent de l'Osam			600,10
			598,80
			598,70
			598,50
			598,20
			597,70
			597,88
			597,65
Никопол			597,50
Nikopol			
		+17,35; +165; +716;	
		2597	
			597,00 Турну-Мэгуреле
			Turnu-Măgurele
		km 617-573 км л.б./г.г.	
		914-12626	
			593,10 Турну-Мэгуреле
			Turnu-Măgurele
		+19,125; +34; +614;	

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

592,00	└ острова Средняк de l'île Sredniak	↙ ↘
591,50	Флэмында (1) Fläminda (1)	
591,80		
590,00	Исток рукава Лакат Extrémité amont du bras Lakat	↙ ↘
588,00	Траян (3,5) Traian (3,5)	
597,60	└ острова Лакат de l'île Lakat	↙ ↘
586,00		
585,00	~	~
585,60	└ острова Чоара de l'île Cioara	↙ ↘
584,50		
584,20	Устье рукава Лакат Extrémité aval du bras Lakat	↙ ↘
583,00	Исток рукава Павел Extrémité amont du bras Pavel	↙ ↘
580,45	└ острова Павел de l'île Pavel	↙ ↘
Белене (3)	577,20	
Belene (3)		
577,00	N	
Исток рукава Белене Extrémité amont du bras Belene	576,50	
	576,00	

**Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche**

	~	574,00	~
└ острова Голяма Бырзина de l'île Goliama Berzina		571,00	└ острова Бырзина Мика de l'île Berzina Mică
		569,75	
		569,70	☒
└ острова Милка de l'île Milka		569,40	
└ острова Белене de l'île Belene		568,30	
		567,50	⚓ ○
└ острова Люта de l'île Liuta		567,00	
		566,60	⚓ ○
└ острова d'une île		566,10	
		566,00	☒
		565,00	Сухая (4,5) ✗ Suhaia (4,5)
		565,00	
	~	561,00	~
└ острова Кондур	→	563,00	
Устье рукава Белене Extrémité aval du bras Belene		560,00	
Заводской причал Quai d'une usine		559,50	☒
		558,00	└ чингиня (остров) Cinghinea (de l'île)

**Правый берег Rive droite km - km Левый берег Rive gauche**

 557,50  
557,30    
556,60  557,00  
 556,50

Свиштов 554,30

Svistov

 +15,10; +88; +782;

Свиштов 554,00

Svistov   

   22008

553,65  Зимница      
Zimnicea      
 +16; 218; +57; +724  
 km 573-530 км л.б./р.г.  
 913-66858

 553,60  
 553,30

Скалы (у берега) 553,00

Rochers (à proximité de la berge) 547,00

Вардим (2)  547,00  
Vardim (2)

Исток рукава Вардим (2) 546,70

Extrémité amont du bras Vardim (2)  
546,00

**Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche**

	~	544,00	~
	544,00	Нэстурелул (3,2) 	Nästurelul (3,2)
└ острова Вардим de l'île Vardim	544,30		
Устье рукава Вардим Extrémité aval du bras Vardim	541,50		
		540,00	
		539,00	
	539,50	└ острова Гыска de l'île Gîsca	
	539,00		
	538,00		
	~	535,00	~
Устье реки Янтра Confluent de l'Iantra	536,70		
Кривина (1,5) 	536,10		
Krivina (1,5)			
Исток рукава Батин Extrémité amont du bras Batin	530,00		
	530,00		
Batin (4) Batin (4)	529,00		
	530,00		
	~	519,00	~
└ острова Безимен de l'île Bezimen	528,10		
└ острова Батин de l'île Batin	526,10		

**Правый берег Rive droite**   **км - km**   **Левый берег Rive gauche**

		<b>N</b>	Пъетрошани (3)
Устье рукава Батин Extrémité aval du bras Batin	526,00		Pietroșani (3)
	522,75		
	521,00	Гэужани (4)	Găujani (4)
	519,00		
острова d'une île	518,40		
	516,70		
	516,00		
Стылпиште Stilipiște	515,80		
	515,00		
	514,00		
	513,00		
	510,00		
	511,30		
	511,00		Исток рукава Камадину Extrémité amont du bras Camadinu
Пиргово (1,5)	510,00		
острова Кама de l'île Cama	509,20		
	508,00		острова Камадину de l'île Camadinu
	506,50		

**Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche**

~ 504,00 ~

506,00 N

505,00 Устье рукава Камадину ↙ ↘  
Extrémité aval du bras  
Camadinu

504,00

503,00



503,60



502,90

└ острова Люляк 502,80  
de l'île Liuliac



500,00



497,95

Устье реки Русенски Лом 497,80  
Confluent du Russenski Lom



496,95



496,10

496,00



495,50

Вход в бассейн Pyce ⚡ 495,85  
Entrée dans le bassin de Roussé



495,80



495,75

495,70

Pyce 495,60  
Roussé

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

Государственная инспекция  
судоходства

Inspection d'Etat de la navigation

■ r.d. km 845,65-374,10 км п.б.

📞 23 70 49

► r.d. km 845,65-374,10 км п.б.

📞 22 20 48

► r.d. km 653-374,10 км п.б.

📞 22 66 06; 22 82 17;

Pyse 495,60

Roussé

■ +11,99; +107; +783;

◄ 495,55

◄ 495,50

◄ 495,40

◄ 495,30

◄ 495,20

◄ 495,05

◄ 494,55

◄ 494,55

◄ 494,80

◄ 494,70

◄ 494,60

Морской клуб 494,10

Club des marins

Приемное устройство 493,60

для сбора отходов

и нефтесодержащих вод

Installation de réception

des déchets et

des mélanges d'eau

et d'hydrocarbures

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

Для бункеровки судов  493,30

(топливо и смазочные мат-лы)

Approvisionnement des bateaux

(en carburant et en huile)

 493,10

 492,80

 493,05

 492,30

493,00 Джурджу (1,5)    

Giurgiu (1,5)    

  km 530-455 km л.б./р.г.

 912-11015

 +13,06; +44; +707;

 492,60

-----

 492,20

492,15 Вход в бассейн Верига  

Entrée dans le bassin Veriga

491,10  для наливных судов 

490,60 pour les bateaux citermes

490,40

490,20 

 490,20

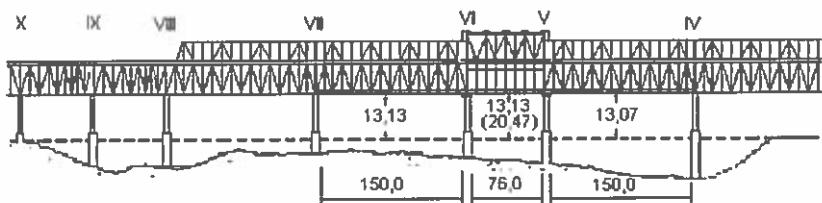
для судов Po-Po  
pour les bateaux Ro-Ro

Причал паромный  
Embarcadère du bac

 490,10

**Правый берег Rive droite km - km Левый берег Rive gauche**

Вход в бассейн Рыссе Восток	◆ 489,80	Вход в бассейн Плантелор
Entrée dans le bassin		Entrée dans le bassin Plantelor
Roussé-Est		Исток рукава Смырда (впадает в рукав Мокану)
		Extrémité amont du bras Smîrda (se jette dans le bras Mocanu)
_____   острова d'une île	498,80	
		489,30 Исток рукава Мокану Extrémité amont du bras Mocanu
Для судов для содержания судоходного фарватера	◆ 489,20	
Pour les bateaux d'entretien du chenal navigable		
Для судов для содержания судоходного фарватера	◆ 488,85	
Pour les bateaux d'entretien du chenal navigable		
Шоссейно-железнодорожный	488,70	мост Рыссе
Pont-route-rails		de Roussé



20,96 ( VI-VII )  
 H= 28,30 ( V-VI )  
 при "0" R Pyse  
 d'après le "0" de Roussé

20,14 ( IV-V )  
 H= 27,54 ( V-VI )  
 при "0" R Джурджу  
 d'après le "0" de Giurgiu

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

НСРУ=13,50 Румыния/Roumanie  
ЕНР=12,78 Болгария/Bulgarie

ВСУ=20,13 Румыния/Roumanie  
НН=19,54 Болгария/Bulgarie

Пункт погрузки  
нефтепродуктов  
Point de chargement  
des produits pétroliers



487,90



487,50



487,00

486,00

острова Мокану  
de l'île Mocanu

482,50

Устье рукава Мокану  
Extrémité aval du bras Mocanu

482,00

Ойнакул (4)

Oinacul (4)



481,30



481,00

479,70



479,25

476,00

474,00



475,00

474,00

Гостиул (1,5)

Gostinul (1,5)

470,00

468,00



470,00

469,50

Исток рукава Лунгу  
Extrémité amont du bras Lungu

Мартен (0,5)

Marten (0,5)

острова Алеко  
de l'île Aleko

острова  
d'une île

Правый берег Rive droite km - km Левый берег Rive gauche

+	острова d'une île	468,00	
		467,09	+
			острова Лунгу de l'île Lungu
		465,80	
Rяхово 	Riahovo		
		464,50	Устье рукава Лунгу Extrémité aval du bras Lungu
		463,00	
		~ 460,00	~
+	острова Мишка de l'île Michka	459,40	
		458,00	
		~ 456,00	~
		452,12	+
			острова Пясычиник de l'île Piasăcinic
		451,80	+
			острова Голям Брышлян de l'île Goliam Brichlian
Брышлян (2,5) 	Brichlian (2,5)	448,00	
		447,70	
		447,00	
+	острова Выжьетоаря de l'île Vijietoarea	446,60	
+	острова Калимок de l'île Kalimok	439,50	
+	острова Радецки de l'île Radetzki	435,40	
		434,00	

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

Тугракан					433,00	
Toutrakan					433,60	
					433,00	
					431,40	
					431,20	
					431,00	
					430,00	
					430,60	
					430,50	Устье канала Олтеница-Бухарест Confluent du canal Olteniça-Bucureşti
					430,00	Олтеница
						Olteniça
						Olteniça
						+10,01; +9; +714;
						km 455-400 км л.б./р.г.
						919-12095
Исток рукава Косуй					428,70	
Extrémité amont du bras Kosui					427,80	
острова Косуй					424,65	
de l'île Kosui						
Пожарево					425,00	
Pojarevo						
острова					424,00	
d'une île						
острова					423,10	
d'une île						

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

	422,90	
	422,10	
Устье рукава Косуй Extrémité aval du bras Kosui	421,60	
Дунавец Dunavetz	421,20	
	416,50	
	415,50	
Малак Преславец (3) 	413,85	
Malak Preslavetz (3)		
	410,80	
		острова Албина de l'île Albina
 острова Гарван de l'île Garvan	407,20	
	407,00	
	402,00	
Попина (1) 	403,00	
Popina (1)		
	399,35	
		острова Вэрэшти de l'île Vărăşti
	396,00	
Ветрен (1,5) 	395,50	
Vetren (1,5)		
	395,00	
	394,50	
 острова Ветрен de l'île Vetren	392,20	
Сребрна (3,5) 	392,00	
Srebrna (3,5)		Чокэнешти (5) Ciocăneşti (5)

**Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche**

		389,90	
		387,00	
└	острова Чайка de l'île Tchaïka	384,80	
└	острова d'une île	383,80	
└	острова d'une île	383,20	
Айдемир (2)		383,00	
Aïdemir (2)			
		381,80	
		381,30	
		381,00	
		380,95	
		380,20	
		380,20	
		379,70	
		379,40	
		379,10	
		379,00	
		378,00	
		376,40	
		376,20	

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

Силистра				376,00	
Silistra				375,50	
		+6,50; +86; +717;			
		23029			
Исток рукава Остров				374,10	
Extrémité amont du bras Ostrov					
БОЛГАРСКО-РУМЫНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ГРАНИЦА FRONTIERE D'ETAT BULGARO-ROUMAINE				374,10	
				374,00	
				372,50	
				372,90	
				371,60	
				371,20	
				371,40	
370,50				Исток рукава Борча	
				Extrémité amont du bras Borcea	
		Kэлэраши (6)			
		Călărași (6)			
		km 400-350 км л.б./r.g.			
		km 374,1-373 км п.б./r.d.			

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

				911-12925
	370,50			+7,306; -1; +639;
	369,40			
└ острова Остров de l'île Ostrov	368,30			
Остров (на рукаве Остров) Ostrov (dans le bras Ostrov)	366,00			
▶ km 373-350 км п.б./r.d.				
▶ km 350-324 км л.б./r.g.				
	365,50			
└ острова Пэкуюл-луй-Соаре de l'île Păcuiul-lui-Soare	360,30			
	360,05			
	359,50			
	358,80			
Устье рукава Остров	355,50			
Extrémité aval du bras Ostrov				
	355,40			
└ острова Скруту de l'île Scrutu	353,35			
351,50				
└ острова Инсула Ноуэ de l'île Insula Nouă				
Пыржоая Pirjoaia	348,50			
348,10				

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

для рукава Бала  
pour le bras Bala

T 348,00

347,50



347,40

347,40



346,00 Исток рукава Бала  
(впадает в рукав Борча)  
Extrémité amont du bras Bala  
(se jette dans le bras Borcea)

345,10



342,20



345,00



343,00



344,00

└ острова Турческу  
de l'île Turcescu

339,90



328,60

└ острова Епурашул  
de l'île Iepuraşul

339,65

Олтина (2)

337,00

Oltina (2)

337,00



336,00



336,55

└ острова Лебэда  
de l'île Lebăda

└ острова Стрымбул Mape  
de l'île Strîmbul Mare

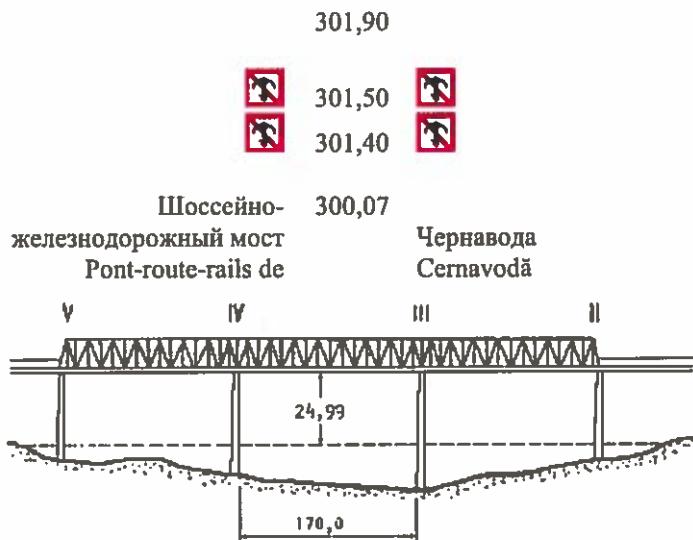
336,40



**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

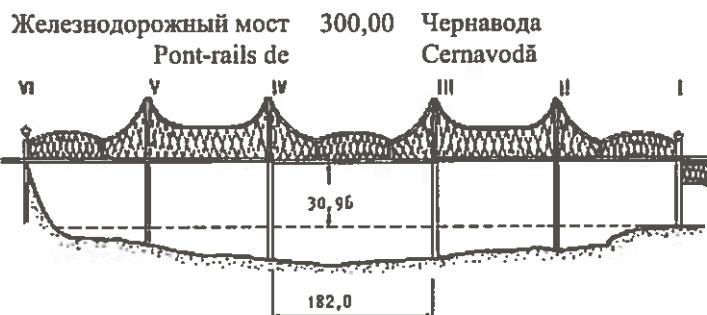
		334,80			
		334,00			
		328,60			
└ острова Шейка de l'île Šeica	↔	327,85			
Мырляну (1,2) Mîrleanu (1,2)		327,50			
		325,40			
	↔	325,00	↔		
└ острова Чакыру de l'île Ceacîru	↔	322,50			
Исток старого Дуная Extrémité amont du vieux Danube	↔	322,30	└ острова Тиу de l'île Tiu	↔	
		322,00			
		317,00			
└ острова Фермекатул de l'île Fermecatul	↔	320,50			
Устье старого Дуная	↔	318,00			
Extrémité aval du vieux Danube		317,00	↔		
└ острова Лунгу de l'île Lungu	↔	316,30			
		315,00			
		314,30			
Расова		313,50			
Rasova					
Кокирлени; └ осередка	↔	307,00			
Cochirleni; d'un îlot					
└ острова Хиног	↔	304,00			
de l'île Hinog					
		303,00			

Правый берег Rive droite km - km Левый берег Rive gauche



H=31,03 (III-IV)  
при "0"  
Чернавода  
d'après le "0" de Cernavodă  
HCPY - ENR = 4,52

$$BCY - HNN = 10,91$$



H=37,0 (III-IV)  
при "0"  
Чернавода  
d'après le "0" de Cernavodă  
HCPY - ENR = 4,52

$$BCY - HNN = 10,91$$

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

Чернавода  300,00

Cernavodă 

+4,866; -35; +604;

km 324-285 km

 912-38396

 300,00 

299,70

 299,80

устье канала 299,50

Дунай-Чёрное море

confluent du canal

Danube-Mer Noire

Вход в бассейн Чернавода 299,10

Entrée dans le bassin de Cernavodă

 299,00

 298,60

  297,80

297,25

 -----   
296,25

297,00

~ 296,00 ~

 295,00

293,00

~ 292,00 ~

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

Сеймени Мари 292,00  
Seimenii Mari

└ острова Фасолеле ←→ 290,50  
de l'île Fasolele

└ острова Боасчикул Мик ←→ 287,00  
de l'île Boascicul Mic

Дунэреа 285,70  
Dunărea

└ острова Зэвалул ←→ 281,50  
de l'île Zăvalul

280,10   
279,80 

Капидова 279,50  
Capidova

└ острова Подул де Пъятрэ ←→ 278,15  
de l'île Podul de Piatră

 276,50  
~ 275,00 ~

275,50 Исток рукава Алионте  
(Балабан) ←→  
Extrémité amont du bras Alionte  
(Balaban)

275,00  274,50

274,30 └ острова Инсула Ноуэ ←→  
de l'île Insula Nouă

272,75 └ острова Балабан ←→  
de l'île Balaban

Топалу   
Topalu

 272,00

**Правый берег Rive droite км - km    Левый берег Rive gauche**

	270,00	└ острова Пуюл Лупулуй de l'île Puiul Lupului ↗
	269,5	Устье рукава Алионте (Балабан) Extrémité aval du bras Alionte (Balaban)
Верига Veriga	264,00	
	263,10	N
	260,30	N
	263,00	└ острова d'une île
	262,16	
	262,16	
	27,56	
	262,086	
	23,56	
	261,95	
	261,75	
Гиндэрешти Ghindărești	260,50	
	260,00	N
	259,50	Исток рукава Extrémité amont d'un bras
	258,80	
	258,40	

Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche

256,00 ┴ острова Помастеле  
de l'île Pomastele

255,00  252,75 

Челеа Микэ  
Celea Mică

251,50 

Скалы (у берега)  
Rochers (à proximité de la berge)

253,50 Устье рукава  
Extrémité aval d'un bras

Хыршова      253,00

Hîrșova  

+3,080;+19;+644;

▶ km 285-237 км

📞 918-70338

253,00



252,60

252,10

251,00 ~ ~

249,00

249,00

┴ острова 23-го Августа  
de l'île 23 August ↙ ↘

241,50

241,30

240,00

Устье рукава Борча  
Extrémité aval du bras Borcea

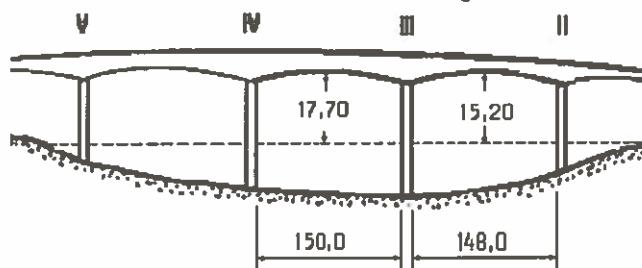
⌚ ⚓ 239,60 ⚓ ⌚

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

○ ⚓ 239,40

Ваду Оий  
Vadu Oii 239,20 239,00 Джурджени ✕  
Giurgeni

Шоссейный мост Ваду Оий  
Pont-route de Vadu Oii 237,80 Джурджени  
Giurgeni



$$H=21,64 \text{ (II -III)}$$

$$H=24,14 \text{ (III-IV)}$$

при "0"

d'après le "0" de  
HCPY - ENR = 3,27

Хыршова

Hîrșova  
BCY - HNN = 9,52

237,50



237,40

Исток рукава Мэчин 237,00

Extrémité amont du bras Măcin



236,70



236,30

Исток рукава Манушоая 236,00

Extrémité amont du bras Manușoia

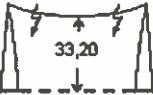
**Правый берег Rive droite**    **км - km**    **Левый берег Rive gauche**

	235,20	
	235,00	
	233,40	
	233,20	Погоанеле Веки Pogoanele Vechi
	232,50	
	232,00	
	230,00	
	228,00	
	227,40	
└ острова Вэрсэтура de l'île Värsäturna	227,80	
Устье рукава Манушоая Extrémité aval du bras Manuşoia	225,80	
Исток рукава Кременея Extrémité amont du bras Cremenea	221,20	
└ острова Трэсурса de l'île Trăsura	219,50	Стэнкуца (2) Stâncuța (2)
Устье рукава Кременея Extrémité aval du bras Cremenea	216,20	
	215,80	Исток рукава Паска Extrémité amont du bras Pasca
	212,90	└ острова Орбулуй de l'île Orbului
	212,20	
	211,60	

**Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche**

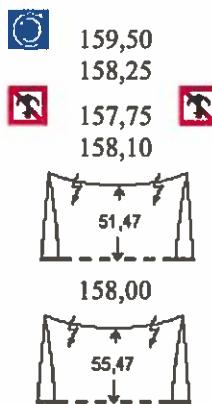
	209,70	Устье рукава Паска 
└ острова Попа de l'île Popa	208,00	
	203,50	Котул луй Апостол Cotul lui Apostol
	198,20	
	197,65	
	194,90	
	197,05	
	197,00	
	196,65	
	196,50	Исток судоходного рукава Калея
	196,00	
Устье рукава Вылчиу (ответв- ляется от рукава Мэчин) 	195,00	
Extrémité aval du bras Vîlciu ~ (se ramifie du bras Măcin)	194,50	
	192,00	
	191,00	
	191,50	└ острова Инсула Лупулуй de l'île Insula Lupului 
	189,00	Tикилешти (4) 
		Tichileşti (4)

**Правый берег Rive droite km - km Левый берег Rive gauche**

	186,20	Устье судоходного рукава Калея Extrémité aval ↙ du bras navigable Caleia
	186,10	
Исток рукава Дунэреа Веке Extrémité amont du bras Dunărea Veche	185,80	
	182,70	Кискани  
острова Фундул Маре de l'île Fundul Mare ↙	182,50	
	180,50	Исток рукава Арапу Extrémité amont du bras Arapu
	179,80	
острова Арапу de l'île Arapu ↗	177,80	
острова Братушка de l'île Bratușca ↙	177,10	
	176,95	
	175,50	Устье рукава Арапу ↗ Extrémité aval du bras Arapu
	175,00	
Устье рукава Дунэреа Веке Extrémité aval du bras Dunărea Veche	174,60	
	174,00	
	172,60	
	172,40	



Правый берег Rive droite км - km Левый берег Rive gauche



157,00 Порт Минералиер  
155,50 Port minéralier

156,00  
닻 (anker) 155,00

155,05 Устье реки Сирет  
Confluent du Siret

닻 (anker)  
153,65  
닻 (anker)  
153,60

153,60

---

153,00

Сатул 23 Август

Satul 23 August

닻 (anker) 150,70

**Правый берег Rive droite km**      **миля Левый берег Rive gauche km**

150,00 81,00 Галац Galati

► km 300 - 134,144 km  
km 134,144 - 87,04 km  
п.б./р.д.

934-14417; 11953; 14427  
km 160-134,144 km  
km 134,144-118,528 km  
n.6/r.d

150,00 81,00  934-15248 j  
+0.861; +52; +553;

149,90 80,94

149.00 80.50

148 47 80 16

148,62 80,25 ⚒ Вход в старый бассейн  
Entrée dans le vieux bassin

148.56 80.21

148.41 80.13

148,16 80,00

146,49 79,10 ⚒ Вход в новый бассейн  
Entrée dans le nouveau bassin

145.38 78.50

	Правый берег Rive droite km	миля	Левый берег Rive gauche mille
--	-----------------------------	------	-------------------------------

Гринду Grindu		144,45	78,00
		142,60	77,00
		140,75	76,00
		139,82	75,50
		138,31	74,68
		137,97	74,50
		137,05	74,00
		135,19	73,00
		72,463	
		134,144	72,432
			Устье реки Прут Confluent du Prut
			РУМЫНСКО- МОЛДАВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ГРАНИЦА FRONTIERE D'ETAT ROUMANO-MOLDAVE
		134,10	72,40
		133,81	72,25
		133,80	72,20
			Джурджулешть (1,5) Giurgiuleşti (1,5)
			- ; - ; - ;

**Правый берег Rive droite km      миля    Левый берег Rive gauche km      mille**

---

МОЛДАВСКО-УКРАИНСКАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
ГРАНИЦА  
FRONTIERE D'ETAT  
MOLDAVO-UKRAINIENNE

132,42 71,50



130,84 70,65



127,23 68,70

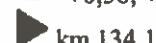


Рени

Reni



+0,36; +46; +485;



km 134,144-79,636 км

л.б./г.г.

123,71 66,80

Вход в бассейн Рени

Entrée dans le bassin de Reni



118,52 64,00



116,67 63,00



114,82 62,00



113,90 61,50



109,36 59,05



109,30 59,00



105,56 57,00



103,71 56,00



105,31 56,86



Орловка (2)



Исакча 

103,80 56,05

Isaccea

 +0,688; +42; +458,

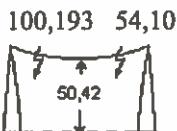
Правый берег Rive droite km  
km

миля Левый берег Rive gauche  
mille

► km 118,528-96,304 km  
п.б./г.д.

Mm 64,0-52,0 Mm

 915-40351



99,00 53,48



98,556 53,20



98,43 53,148



97,605 52,702

Памятник в честь перехода  
русских войск через реку  
Дунай в 1828 году  
Monument commémorant  
la traversée du Danube  
par les armées russes en 1828

острова Иванча  
de l'île Ivancea

96,489 52,10



92,137 49,50

90,748 49,00



87,04 47,00



85,19 46,00



острова Иванова  
de l'île Ivanova

84,266 45,50



81,933 44,2402



81,928 44,2375

Правый берег Rive droite km km	миля	Левый берег Rive gauche mille
-----------------------------------	------	----------------------------------

	81,02	43,75	
Мыс Cap	79,636	43,00	Измаильский Чатал Tchatal d'Ismail
	79,636	43,00	УКРАИНСКО- РУМЫНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ГРАНИЦА FRONTIERE D'ETAT UKRAINO-ROUMAINE
ИСТОК ТУЛЬЧИНСКОГО РУКАВА			ИСТОК КИЛИЙСКОГО ГИРЛА (по Килийскому гирлу см. приложение)
COMMENCEMENT DU BRAS DE TULCEA			COMMENCEMENT DU BRAS DE CHILIA (concernant le bras de Chilia, voir l'annexe)
ТУЛЬЧИНСКИЙ BRAS DE	79,17	42,75	РУКАВ   
	78,247	42,25	
	77,78	42,00	 Пэтлэджанка Pätlägeanca
	74,54	40,25	
~	75,93	41,00	~
~	74,08	40,00	~
	74,118	40,021	
	73,15	39,50	
Тульчea Tulcea		71,30	38,50

**Правый берег Rive droite km  
km**      **миля Левый берег Rive gauche  
mille**

---

0,559;+28;+388;  
 ► km 96,304-79,636 km  
 п.б./г.д.  
 Mm 52-43 Mm  
 km 79,636-39,492 km  
 Mm 43-21 Mm

915-13226

	70,83	38,25	
	70,37	38,00	
	68,98	37,25	
	70,32	38,00	
~	68,52	37,00	~
	70,00	37,80	
	68,02	36,75	
	67,59	36,50	
	66,92	36,13	
	65,746	35,50	
	63,168	34,108	

Мыс  
Cap

T

62,97

34,00

Георгиевский Чатал  
Tchatal de St. Georges

Исток Георгиевского гирла  
Commencement du bras  
de St. Georges

Исток Сулинского гирла  
Commencement du bras  
de Sulina

Правый берег Rive droite км km	миля	Левый берег Rive gauche mille
-----------------------------------	------	----------------------------------

		Охотничья база Base de chasse
Сулинское Bras de		гирло Sulina
	62,50	33,75
	60,65	32,75
	60,364	32,594
	60,19	32,48
	59,26	32,00
	58,80	31,75
	58,31	31,50
Партизаний Partizanii	57,87	31,25 Илганий де Сус Ilganii de Sus
	57,60	31,13
	-----	
	56,95	30,75
	56,48	30,50 Гырла Петров Gîrla Petrov
	55,56	30,00
	55,09	29,75
	50,00	27,00
	49,782	26,88
	49,752	26,864
	48,952	26,432
	48.15	26,00
	45,81	24,75
	45,548	24,594

**Правый берег Rive droite km  
km**      **миля Левый берег Rive gauche  
mille**

---

	44,44	24,00		Малюк		
				Maliuc		
Горгова		T	42,80	23,10		
Gorgova						
	+0,306; - ; - ;		41,944	22,648		
Устье канала		T	39,44	21,30		
Кришан-Караorman						
Extrémité aval			18,837			
du Canal Crișan-Caraorman						
			34,75	18,76		
			34,26	18,50		
Гырла Чемурлия			26,11	14,10		
Gîrla Ceamurlia						
			25,00	13,50	Исток рукава Дунэреа Веке	
					Extrémité amont du bras	
					Dunărea Veche	
			24,44	13,20	Памятник открытию канала	
					Monument d'inauguration	
					du canal	
			24,07	13,00		
			23,15	12,50		
			22,68	12,25		
Кришан		T	23,15	12,50		
Crișan						

Правый берег Rive droite km km	миля	Левый берег Rive gauche mille
-----------------------------------	------	-------------------------------

	+0,189; -; -;	
Кришан	22,20	12,00
Crișan	21,972	11,864
	21,30	11,50
	15,74	8,50 Устье рукава Дунэреа Веке Extrémité aval du bras Dunărea Veche
	11,90	6,75
	11,262	6,081
		6,00
	10,18	5,50
	10,18	5,50
	10,13	5,47
	9,26	5,00
	5,74	3,10
	3,79	2,05
	-----	
	3,72	2,00
	3,24	1,75
	2,757	1,489
	2,702	1,459
	1,48	0,80
	-----	
	1,11	0,60
		0,269
		0,269
	0,018	
	0,008	

Правый берег Rive droite km	миля	Левый берег Rive gauche mille
km		mille

Сулина  0,00 0,00

Sulina 

 km 87,04--/-0,99/ км  
Mm 47--/-0,5/ Mм

 915-43330:43407

 km 39,492-0 км  
Mm 21-0 Mм

 915-43510

 +0,00; - ; - ;

	0,00	0,000	
	-0,10	-0,050	
	-0,30	-0,160	
	-0,48	-0,259	
	-0,500	-0,2699	
	-0,60	-0,320	
	-0,80	-0,430	
	-1,50	-0,8099	
	-3,40	-1,836	

Большой Сулинский маяк -6,94 -3,750  
Grand phare de Sulina

 Сигнальная станция, -6,94 -3,750

подающая сигналы

в случае тумана

Station de signalisation

par temps brumeux

V.     ПРИЛОЖЕНИЕ К КИЛОМЕТРОВНИКУ  
РЕКИ ДУНАЙ: КИЛИЙСКОЕ ГИРЛО

ANNEXE A L'INDICATEUR KILOMETRIQUE  
DU DANUBE : BRAS DE CHILIA

Приложение к Километровнику реки Дунай  
Annexe à l'Indicateur kilométrique du Danube

Правый берег Rive droite km-km    Левый берег Rive gauche

ИСТОК  
ТУЛЬЧИНСКОГО РУКАВА  
COMMENCEMENT  
DU BRAS DE TULCEA

ИСТОК  
КИЛИЙСКОГО ГИРЛА  
COMMENCEMENT  
DU BRAS DE CHILIA

КИЛИЙСКОЕ  
BRAS

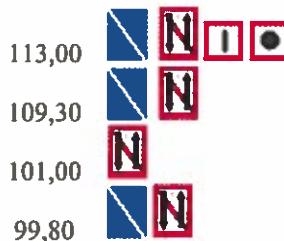
ГИРЛО  
DE CHILIA

Действие Белградской Конвенции 1948 г. на Килийское гирло реки Дунай не распространяется.

Le bras de Chilia ne relève pas de la Convention de Belgrade de 1948.

Расстояния, указанные по Килийскому гирлу, выражены в километрах.  
Счёт километража ведётся снизу вверх по гирлу, начиная от устья  
Заводинского гирла (у Черного моря) .

Les distances indiquées dans le bras de Chilia sont exprimées en kilomètres.  
Les kilomètres sont comptés de l'aval vers l'amont à partir du bras  
Zavodinskoïe (près de la Mer Noire) .



Приложение к Километровнику реки Дунай  
Annexe à l'Indicateur kilométrique du Danube

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

99,00	  
97,30	Большая Репида (устье ручья) Bolshaïa Répida (confluent du ruisseau)
97,00	    
95,70	
95,50	Вход в затон судоремонтного завода Entrée dans le bassin du chantier
95,20	
94,30	
94,00	 подводный кабель câble sous l'eau
93,90	
93,70	
93,00	Гидрологический пост Измаил Station hydrologique d'Izmaïl  -0,177;+42;+360;
92,00	 Измаил Izmaïl

Приложение к Километровнику реки Дунай  
 Annexe à l'Indicateur kilométrique du Danube

Правый берег Rive droite km-km    Левый берег Rive gauche

	91,80	 от знака вверх по реке якорная стоянка запрещена Interdiction d'ancrer en amont du signe
	91,80	
	91,70	
Ласкэр Катарджу Lascăr Catargiu	91,50-93,70	
	89,70	 Вход в затон порта Измаил Entrée dans le bassin du port d'Ismaïl
	88,50	
	86,50	
	84,60	Вход в затон бункеровочной базы Entrée dans le bassin d'approvisionnement en carburant
	83,70	Водозаборное устройство Prise d'eau
Шлюзованенный канал Canal éclusé	80,50	
Пардина Părdina	80,40	
	76,30	Кислицкий (верхняя оконечность острова) Kislitskyi (extrémité amont de l'île)
Иванешть (рукав) Ivănești (bras)	75,50	

Приложение к Километровнику реки Дунай  
Annexe à l'Indicateur kilométrique du Danube

Правый берег Rive droite km-km    Левый берег Rive gauche

Малый Татару 75,40

(верхняя оконечность острова)

Tătaru Mic

(extrémité amont de l'île)

Татанир 8,50

Tătanir

Пристань 5,50

для пассажирских судов

Embarcadère pour passagers

0,50 

69,10  

68,20 

68,20 Малый Татару  
(нижняя оконечность острова)

Tătaru Mic  
(extrémité aval de l'île)

67,80 Малый Даллер  
(верхняя оконечность острова)  
Maly Daller  
(extrémité amont de l'île)

66,90   

65,20 Малый Даллер  
(нижняя оконечность острова)  
Maly Daller  
(extrémité aval de l'île)

Приложение к Километровнику реки Дунай  
 Annexe à l'Indicateur kilométrique du Danube

Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche

64,50	Большой Даллер (верхняя оконечность острова) Bolshoi Daller (extrémité amont de l'île)
60,50	Большой Даллер (нижняя оконечность острова) Bolshoi Daller (extrémité aval de l'île)
60,00	
59,50	
52,60	Катенька (верхняя оконечность острова) Catenka (extrémité amont de l'île)
49,30	Катенька (нижняя оконечность острова) Catenka (extrémité aval de l'île)
48,60	Машенька (нижняя оконечность острова) Mashenka (extrémité aval de l'île)
47,40	Степовая (нижняя оконечность острова) Stepovaya (extrémité aval de l'île)
47,40	
47,30	
47,20	
47,00	 КИЛИЯ, порт CHILIA, port
	 -0,329;+24;+218;

Приложение к Километровнику реки Дунай  
 Annexe à l'Indicateur kilométrique du Danube

Правый берег Rive droite km-km Левый берег Rive gauche

Тэтару (устье рукава)	45,30	
Tătaru (confluent de)		
Килия-Веке	45,00- 44,00	
Chilia-Veche		
Килия-Веке (пристань)	45,00	
Chilia-Veche (embarcadère de)		
Бабина (верхняя оконечность острова)	38,40	
Băbina (extrémité amont de l'île)		
Бабина (исток рукава)	38,30	
Băbina (extrémité amont du bras)		
Соломонов (разделение фарватера)	35,30	Майкан (верхняя оконечность острова)
Solomonov (bifurcation du chenal navigable)	34,90	Maïkan (extrémité amont de l'île)
Бабина (устье рукава)	34,50	
Băbina (confluent du)	32,00	Прямая (разделение фарватера)
	31,80	Priamaia (bifurcation du chenal navigable)
	27,00	Ермаков (верхняя оконечность острова)
		Yermakov (extrémité amont de l'île)
		<u>Соломонский рукав, 05 км</u> <u>Bras de Solomon, km 05</u>
		Базарчукский затон, вход Bazartchoukskyi, entrée dans le bassin

Приложение к Километровнику реки Дунай  
 Annexe à l'Indicateur kilométrique du Danube

**Правый берег Rive droite km-km    Левый берег Rive gauche**

Переправа Periprava	22,00	Ермаков (нижняя оконечность острова) Yermakov (extrémité aval de l'île)
	20,20	Водозабор Prise d'eau
	19,00	 Пассажирская пристань Embarcadère pour passagers
	18,10	
	18,00	
	17,80	
Старостамбульское гирло (исток) Bras de Stambulul Vechi (extrémité amont du bras)	17,60	
Анкудинов (верхняя оконечность острова) Ankudinov (extrémité amont de l'île)	17,50	
	17,20	Белгородское гирло Bras de Belgorod
Анкудиновское гирло (верхняя оконечность гирла) Bras d'Ankudinov (extrémité amont du bras)	16,90	
Очаковский (верхняя оконечность острова) Otchakovskyi (extrémité amont de l'île)	16,90	
	19,0-15,5	 Вилково, город Vilkovo, ville

Приложение к Километровнику реки Дунай  
 Annexe à l'Indicateur kilométrique du Danube

Правый берег Rive droite km-km    Левый берег Rive gauche

			0,754;+41;+149;
14,90	Канал, ведущий в Белгородское гирло Canal de jonction au bras de Belgorod		
Полуденное гирло Bras de Poloudenyi	9,30		
Полуденный (верхняя оконечность острова) Poloudenyi (extrémité amont de l'île)			
	7,80	Шабаш, гирло Shabash, bras	
	5,80	Прорва, гирло Prorva, bras	
Прорвин (верхняя оконечность острова) Prorvin (extrémité amont de l'île)	5,60		
Потаповское гирло Bras de Potapov	3,30	Прорва, гидрологический пост Prorva, station hydrologique 	
	3,20	Сигнальная вышка Mât de signalisation	
Знак Прорвинский резервный Signe de réserve de Prorva	2,95	Вход в соединительный канал Entrée dans le canal de jonction	
	1,20		

Приложение к Километровнику реки Дунай  
Annexe à l'Indicateur kilométrique du Danube

Правый берег Rive droite км-км Левый берег Rive gauche

45°31'N Светящий буй гирла Прорва

Balise (bouée) lumineuse  
29°47'E du canal de Prorva

	15,20	Средний, рукав Srednyi, bras
	14,40	Быстрое, рукав Bistroïe, bras
	7,90	Восточное, гирло Vostotchnoïe, bras
Лимба, гирло Limbā, bras	3,20	
	0,00	Заводинское, гирло Zavodinskoiē, bras
Лебединка, гирло Liebedinka, bras	-0,30	
	-1,00	Цыганское, гирло Tsiganskoïe, bras

**VI. АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ**  
**INDEX ALPHABETIQUE**

## А

Абвицден	125
Агсбах	144
Агсбах Дорф	144
Агсбах Маркт	144
Агштайн	144
Ада Штефанац (остров)	263
Адоны	229
Адоны (остров)	229
Айдемир	318
Айнбрах	75
Айст	128
Айтерах	73
Айха	83
Айхет	100
Албина (остров)	317
Алеко (остров)	314
Алибег	273
Алионте (Балабан)	325
Альберн	173
Алькофен	40
Альмаш	245
Альмашфюзитѣ	208
Альтву	131
Альтенберг	154
Альтенвѣрт	152
Альтмиоль	38
Альте Нааб	49
Альшогѣл	216
Ангербах	85
Анкудинов (остров)	353
Апатин (зимовник)	244

Апатин	244
Алоштаг	231
Арапкина Ада (остров)	257

Арапкина Чарда	257
Арапу (исток рукава)	341
Арапу (остров)	331
Ардагтер - Маркт	131
Арчар	296
Ау	128
Аубург	63
Аузъбахер Эк	95
Аффекингт	38
Ахлейтен	98
Ач	203
Ашах	112-116
Ашвань	197

## Б

Бабакай (скала)	272
Бабараада	341
Бабина (рукав)	352
Багомер	197
Бад Аббах	41
Бад Дейч-Альтенбург	177
Басиаш	270
Байкал	301
Байя	237
Бакач	228
Бакшан Корношевац	245
Бала (исток рукава)	321
Балабан (остров)	325
Баленица	247
Баленица (остров)	248

Банатска Паланка.....	269	БЕЛГРАД.....	261
Баноштор.....	252	Беочин.....	253
Барака.....	234	Беочинска Ада (остров).....	253
Барачка (зимовник).....	242	Берг.....	180
Барбинг.....	61	Берзаска.....	274
Басараб.....	293	Берндорф.....	154
Батайница.....	260	Берндорфер Грабль.....	154
Батин.....	308	Бешка.....	257
Батина.....	242	Бистрец.....	298
Батоши.....	285	Бистрица.....	285
Бахарислорф.....	145	Бланкенталер Вёрт (остров).....	89
Бахна.....	279	Блейхербах.....	117
Бачка Паланка.....	250	Боласчиул Мик (остров).....	325
Бачки Моноштор.....	243	Богдан-Сечан (остров).....	295
Бачко Ново Село.....	249	Боген.....	74
Бег-Бунар.....	272	Богенбах.....	79
Бегеч.....	252	Богоево.....	246
Бездам.....	242	Богоево-Бечей.....	247
Бездан-Врбац.....	242	Боджани.....	248
Безенциандбах.....	89	Бодники.....	196
Безимен (остров).....	308	Бодисло.....	235
Бекет.....	300	Болетинска.....	275
Бела Стена.....	262	Болец.....	264
Белгородское гирло.....	353	Большая Репида (устье).....	348
Беле Воде.....	277	Большой Даллер (остров).....	351
Белегини.....	260	Борово.....	248
Белегини (остров).....	260	Борча.....	319
Беленс.....	305	Ботево.....	295
Белене (остров).....	306	Бошишагул.....	271
Бели Брег.....	269	Браила.....	332
Белобрешка.....	270	Брандштатт.....	114
Бёльчке.....	232	Братислава - Петржалка.....	182
Белярица.....	260	БРАТИСЛАВА.....	182-185
Бента.....	227	Братушка (остров).....	331

Брза Врба	268	Вейссенкирхен	146
Брза Паланка	286	Вейтснег	140
Бриница	273	Велесница	285
Брышлян	315	Велика Ада (остров)	252, 259
Буда (рукав)	219	Велика Врбница	285
БУДАПЕШТ	222-226	Велика Еленска Стена	273
Булафок	226	Велика Ковила	279
Букин	250	Велика Морава	268
Бырзина Мика (остров)	306	Велики Казук	243
Быстрос (гирло, рукав)	355	Великий Харчаш	207
Бэлой (исток рукава)	302	Велико Голубине	276
Бэлой (остров)	302	Велико Градиште	270
В			
Ваг (устье реки)	207	Велико Село	264
Ваду Оий	328	Вельке Кошиги	203
Вайска	249	Вемель	244
Валленбах	138	Вена - Нусдорф	163
Вальзс	129	ВЕНА	165-170
Вальтендорф	76	Венск	201
Варад	272	Венский Донау-канал	163-173
Вардим	307	Вергашева Ада (остров)	244
Вариница	278	Верёце	216
Вац	216	Верига	326
Вашпуста	203	Вёрт (остров)	133
Ваюга	285	Вёртер-Крёйц, Келлерек	133
Ваяшторок	236	Верхние Казаны	278
Вёзендорф/Йохнинг	146	Ветерани пещера	277
Везенуфер	107	Ветрен	317
Вейксельмюле	47	Вы забол.	295
Вейнгарльтвассер	154	Выдин	294
Вейнзер Крёйц	135	Выдрица	181
Вейнс	135	Вызант	67
		Винково	353
		Виллендорф	144

Виллерсбах	134	Г	
Вильдунгсмауэр	176		
Вильхеринг	117	Габчиково	197
Вимкоф	87	Гайса	91
Виндорф	89	Гайсхофен	90
Виндорфер Вёрт (остров)	88	Гацац	334
Винклинг	131	Гарван (остров)	317
Винклингер Хауфен	131	Гардиновачки рукавац	258
Винце	271	Гардиновци	258
Винцер	84	Гёлпуста	216
Вит	303	Гейслнинг	64
Вишеград	215	Геменц	236
Вишльбург	76	Гёнью	202
Вишница	262	Георгиевский Чатал (мыс)	339
Влечье грдло	185	Герардинг	89
Войка (рукав)	196	Германслорф	67
Войка над Дунаем	196	Гершоглау	85
Войловачки Рит	264	Герьен	234
Войнишка (устье реки)	295	Гизеллателеп	215
Вольфсталь	180	Гиндерешти	326
Восточное (гирло)	355	Гиссенбах (Вальдвассер)	133
Вранча	285	Главичница	273
Враты	292	Гложан	252
Врбница	277	Гмюнд	67
Врбовска	260	Говеджи Брод	261
Врыва	291	Гогошул	286
Вука	248	Голубац (исток рукава)	271
Вуковар	248	Голубац (крепость)	272
Выжетоаря (остров)	315	Гольдвашер (исток рукава)	155
Вылчиу (рукав)	330	Гольдвёрт	114
Вэрсзтура (остров)	329	Голям Близнак (остров)	295
Вэрэшти (остров)	317	Голяма Бырзина (остров)	306

Гомотартци	292	Гузен	126
Гора Бошман	275	Гундельсхайзен	46
Гора Велики Штрабац	277	Гырков	303
Гора Косо	275	Гырла Марс	291
Гора Мали Штрабац	278	Гырла Петров	340
Гора Штубица	275	Гырла Чемурлыя	341
Горгова	341	Гырла Недея	299
Горница	270	Гыска (остров)	308
Горни Вадин	301	Гэужани	309
Горни Цыбар	298		
Горния Винча	264		
Господжин Вир	275		
Гостинул	314	Дабован	303
Готтсдорф	138	Давиловец	283
Грабовница	286	Даль	247
Граднина (остров)	305	Даль (остров)	247
Гранц	138	Дани-сигст (остров)	198
Графенгау	108	Дантельбах (устье ручья)	105
Грейн	132	Деанин Лом	180
Грейфенштейн	159-160	Деанин	179
Гримзинг	143	Деггенгау	81, 82
Гринду	335	Деггендорф	78, 79
Грайсбах	144	Дёмеш	215
Грон	213	Демлинг	63
Гроспрюфенинг	49	Денкпаль	196
Гроссе Лаабер	70	Джеаринг	280
Гроссе Миольль	109	Джурджево	266
Гроссе Родль	117	Джурдженни	328
Гроссе Тульн	157	Джурджу	312
Гроцка	265, 279	Джурджулешть	335
Грочанска Ада (остров)	266	Дилдердорф	138
Груя	290	Добра	274
Гроднитя (остров)	301	Добра-ключ	275
Грюнау	102	Добрена (остров)	296

## Д

Доброшти	188	Дунасентбенедек	234
Довлек (остров)	296	Дунауйварош	229
Долинапуста	228	Дунафалва	238
Долни Вадин	301	Дунафельдвар	231
Долни Цибар	298	Дунафоред	227
Долно-Линово	297	Дуназдъхаза	231
Домбори	235	Дунреа Веко (исток рукава)	331
Донауказ	169	Дунреа	325
Донауштауф	62	Дылбока	279
Дони Милановац	276	Дюриштейн	147
Дона Винча	264		
Дорнах	131	E, Є	
Дорог	211		
Драва	245	Езава	267
Дравски Кут	245	Език (остров)	301
Дренкова	274	Екслъгут	109
Дубовачка Ала (остров)	268	Елерхауфен	178
Дубова	278	Елишева	275
Дубован (остров)	268	Епурашул (остров)	321
Дубравница	268	Ермаков (остров)	352
Дудац	283	Ешелница	279
Дунаальмаш	208		
Дунавац-Байбок (исток рукава)	259	Ж	
Дунавелди Фечаторна	236	Жарковац (исток рукава)	259
Дунавец	317	Жарковачка Ала (остров)	268
Дунавече	230	Жива Поле	247
Дунай-Тисса-Дунай	269	Жива Пустара	247
Дунай-Черное море (устье канала)	324	Жиенцул	300
Дунакеси	217	Жилова Ала (остров)	269
Дунакилити	195	Жилова (исток рукава)	269
Дунарадвани-сигет (остров)	209	Житва	209
Дунаремете	197	Жигул	299
Дунасекч	238		

Заагбах	106	Ибс	137, 138
Заводинское (гирло)	355	Ибс-Штромбаулейтунг	137
Загражден	303	Иванешть (рукав)	349
Задор	233	Иваново	265
Замок Нидерхаус	97	Иванова (остров)	337
Занд	74	Иванча	228
Зандбах	89	Иванча (остров)	337
Зарлинг	138	Изар	82
Зармингштейн	134	Извореле	290
Заскок	274	Измайл.	348
Затон	257	Измаильский Чатал (мыс)	338
Затоне	270	Ижа	207
Затцбах	99	Илганий де Сус	340
Зебсгень	214	Илок	250
Зеештеттен	90	Илькофен	63
Зейэнштейн	138	Ильц	97
Земун Радецки	261	Ини	97
Земун	261	Инсула Лупулуй (остров)	330
Зидинац	274	Инсула Ноуз (остров)	320, 325
Зимничা	307	Инцель	108
Зинцинг	47	Инель (Иной)	214
Златен Рог	293	Ипфбах	126
Златица	276	Ирлбах	76
Златна на Острове	203	Ирлинг	67
Змаевац	243	Ирринг	90
Змасвачкий рукавац	243	Исаакча	336
Зоммерсдорф	77	Искыр	302
Зоссай	68	Ислаз	303
Зульбах ан дер Донау	62	Ислазул Маре (остров)	303
Зэвалул (остров)	325	Испер	135
		Испердорф	135

		Капидова.....	325
Й		Капосташмеддер .....	217
		Капусинште .....	286
Йохенштейн .....	102	Капфельберг .....	40
Йохинг .....	146	Карабуля (остров) .....	299
Йозефина .....	259	Каабурма .....	262
Йойкичев канал .....	261	Карашица .....	242
Йоц .....	272	Карлова Вес - Братислава .....	180
		Кастен .....	102
К		Катански Брод .....	269
		Катенька (остров) .....	351
Кагер-Нидеррания .....	107	Качаш-сигет (остров) .....	227
Кадар-сигет (остров) .....	238	Кашайна .....	280
Казук .....	243	Кельхейм .....	37, 38
Калафат .....	293	Кельхеймвнцер .....	39
Калафатул Мик (остров) .....	294	Керимюле .....	100
Каленбергердорф .....	163	Кершбаум (руины) .....	108
Кллся .....	330	Кессельбах .....	99, 107
Кали-майор .....	232	Кикинчене (остров) .....	292
Калимок (остров) .....	315	Килийское горло .....	347
Калиновац (остров) .....	270	КИЛІЯ (порт) .....	351
Калиновиц .....	303	Килия-Веке .....	352
Калоча .....	234	Кинзах .....	73
Кама (остров) .....	309	Киншток .....	146
Камадину (исток рукава) .....	309	Киртош .....	248
Камараш-Дуна (исток рукава) .....	237	Киселево .....	270
Камариште (исток рукава) .....	247	Кискани .....	331
Каменица .....	273	Кислицкий (остров) .....	349
Каменица над Гроном .....	213	Кифенхольц .....	63
Каменъяр .....	253	Кича (остров) .....	298
Канапа (остров) .....	295	Кичту (остров) .....	332
Кандифок .....	238	Кишапоштаг .....	231
Кандля .....	245	Кишбайч .....	201
Каоница .....	273	Кишбодак .....	196

Кишвара (Вайфертов салаш).....	260	Корнсайбург.....	161
Киш-Дуна (исток рукава).....	211	Костиноци.....	278
Кишмарош.....	216	Костол.....	284
Кишороси.....	216	Костолац.....	268
Кладово.....	283	Косуй.....	316
Кладушниша.....	283	Котул луй Апостол.....	330
Клайнпрофенинг.....	49	Кошава.....	292
Клейн Пёллари.....	140	Краваны.....	210
Клейн Шёнбюхель.....	155	Крамезау.....	106
Клейне Мюль.....	109	Крапандза.....	242
Клейншварах.....	77	Крейтельштейн.....	98
Клижска Нема.....	202	Крейшхоф.....	61
Клингхоф.....	90	Кременея (исток рукава).....	329
Клостерсаайбург.....	162	Кремпельштейн (замок).....	101
Ключовске (рукав).....	201	Кремс.....	149
Клейтинг.....	49	Кривина.....	285
Коблинг.....	109	Кривина.....	308
Ковачев.....	213	Критцендорф.....	160
Ковин.....	267	Критцендорфер Хауфен.....	161
Кожица.....	274	Кришан.....	342
Козия.....	291	Кришан-Кардорман.....	341
Козла.....	275	Крияча.....	262
Козлодуй.....	299	Кроншлаг.....	106
Кокирленн; осередка.....	322	Круммнусбаум.....	139
Колера-сигет (остров).....	201	Крушовица.....	273
Кольмитцберг.....	131	Крчедин.....	258
Комарно.....	205	Куделин.....	291
Комаром.....	205	Кулич.....	268
Компкёт-сигет (остров).....	216	Кульч.....	229
Кондур (остров).....	306	Кутово.....	293
Копаница (остров).....	299	Кутьявила.....	225
Копачко Поле.....	244	Кухелав.....	162
Корабия.....	302	Кучка.....	244
Корбово.....	285	Кэлэраши.....	319

Л		М	
Лабатлан	210	Ловка	250
Лагум	260	Логштадт	46
Ладьманьюш	225	Лойбен	147
Лакат	305	Лойбнер Хауфен	147
Лангенлебарн	158	Лок	258
Лангенцерслорф	162	Лом	297
Лангер Хауфен (остров)	85	Лочка Ада (остров)	258
Лангадорф	67	Лочка (исток рукава)	258
Ландсквааг	114	Лоя	138
Ласкэр Катардзу	349	Луберег	142
Лацареттшпильце	59	Луигу	314
Лебединка (гирло)	355	Любичевец	285
Лебэда (остров)	321	Любковца	274
Лёвмюлс	100	Любораждия	273
Ледники	253	Люботина	277
Леен	140	Люляк (остров)	310
Леймер Занд	134	Люта (остров)	306
Ленцинг	76	Люфтенггер Низель (остров)	97
Лепена	275		
Лепенски вир (руины)	275		
Лепенце	215	M	
Лесковец	300	Маглавит	293
Лесковец (остров)	301	Мадоча	232
Ливадица	273	Майерхёfen	140
Лимба (гирло)	355	Майерхоф	92
Линдау	99	Майкан (остров)	352
Линово (остров)	297	Мало Врбица	285
Линш - Хандельсхafen	121	Мала Грочанска Ада (остров)	266
Линц	118	Мала Еленска Стена	273
Линш-Фест	120	Мала Каменица	287
Липот	197	Мала Сланкаменачка Ала (остров)	259
Лобау	174	Мала	279
		Малак Близнак (остров)	295

Малак Преславец	317	Мик	271
Мале Косиги	203	Милка (остров)	306
Мали Казук	243	Милутиновац	285
Мало Голубине	276	Миттерарнисдорф	145
Малый Даллер (остров)	350	Михайловач	286
Малый Татару (остров)	350	Мишевач	251
Малиок	341	Мишка (остров)	315
Мансварт	174	Млава	269
Мансдорф	175	Мокану	313
Манушоая (исток рукава)	328	Молдова (остров)	272
Мараузр	126	Молдова-Веке	271
Марбах	139	Моноштор (устье рукава)	204
Маргаретен	118	Морава/Марх	179
Мариэорт	49	Мориц-Дуна (устье рукава)	238
Марин-Прут (остров)	245	Мориц-сигет (остров)	238
Мария Снежна	257	Мохач	240
Мария Элленд	175	Мохово	249
Марияюшинг	77	Моч (устье рукава)	209
Маребах	108	Моча над Дунаем	209
Мартен	314	Моча	209
Маттинг	46	Мочи-сигет (остров)	209
Маутерн	148	Мошонский рукав	202
Маутхаузен	126	Мракония	278
Мачков Пруд (исток рукава)	253	Муккендорф	158
Мачков Пруд (остров)	253	Мырляну	322
Машенька (остров)	351	Мыс Гребен	276
Медведёв	199	Мыс Колтук	276
Медведёвский рукав	200	Мэчин (исток рукава)	328
Медовница	274	Мюльхам	83
Мельк	142		H
Мелькер Арм (устье рукава)	142	Нааб	49
Меттен (остров)	78	Наварн	131
Меттен	78		
Метцилинг	138		

Надьбайч	200	Обермюль	109
Надьмарош	215	Оберндорф	45
Надьтетень	226	Оберицелль	102
Нейхавс	110	Оберрания	106
Непенгет (остров)	218	Обид	211
Нера	269	Обула (устье рукава)	219
Несмей	209	Огоста	299
Нештинска Ада	251	Ойнакул	314
Нидеральтейх	83	Олт	304
Нидерахдорф	67	Олтеница	316
Нидермотцинг	67	Олтеница-Бухарест (устье канала)	316
Нидеррания	106	Олтина	321
Нидервицер	50	Олтул-Мик (устье реки)	304
Нижние Казаны	278	Омоличка Ада (остров)	265
Никопол	304	Опатовац	249
Нова Страж	204	Оравница	274
Нови Башовци	260	Орбулуй (остров)	329
Нови Сад - Савинио Село	257	Орадаш	232
Нови Сад	254-256	Орадаш-сигет (остров)	233
Ново Острово (остров)	258	Орешац	266
Ново Село	292	Орлово	273
Нусдорф	163	Орловка	336
Нъргешуйфалу	210	Орля	301
Нъяраш-сигет (остров)	211	Орсоа	286
Нъстурелул	308	Орт	176
О		Оршова	279
Оберарндорф	145	Оряхово	300
Обервиицер	50	Осам	304
Оберер Вёрд	55	Остров (на рукаве Остров)	319
Оберландсхаг	113	Остров	301
Оберлойбен	147	Остров (исток рукава)	319
Обермотцинг	67	Острово	268
		Острову Корбулуй	285
		Острову Маре	286

Оттенсгейм	117	Перишилнт	155
Оттербах (устье ручья)	62	Песача	275
Оффенвассер	117	Пескари	272
Очаковский (остров)	353	Петреш	244
Ошюкёшл-пустыня	236	Петроварадин	256
П			
Павел	305	Петронель	176
Пакш	233	Пёхларн	139
Палец (остров)	305	Лещка Бара	277
Палковичово/Сап	198	Пешт (рукав)	219
Памятная доска Бароша	273	Пещера Ветеран	277
Памятная доска Веспасиана		Пилах	143
и Доминициана	275	Липпишмарот	214
Памятная доска Траяна	278	Пионирхауфен	162
Памятник Хальбе-Мейле	110	Пирраваиг	101
Памятник Христо Ботеву	299	Пиргово	309
Памятник Этвёшу	228	Пифлити	85
Пангльмайр	121	Плавнишевица	277
Панчево	263	Плавна	249
Паолина	276	Планителор	313
Пардина	349	Плаур (пристань)	348
Партизаний	340	Плейнтиинг	86
Паска (исток рукава)	329	Плещинг	121
Пассау	95-97	Плочине	266
Патинице	208	Поводие Дунай	185
Патко-сигет (остров)	199	Погоанеле Веки	329
Пек	271	Полуя де Пъятрэ (остров)	325
Пена	278	Пожарево	316
Пентлинг	47	Пожежна	271
Переш-сигет (остров)	200	Пойкам	40
Перзенбейг	137	Покол-чарда	216
Перниправа	353	Полуденный (остров)	354
		Помастеле (остров)	327
		Пондорф	67
		Поникова	277

Пона (остров) .....	330	Райка .....	194
Попина .....	317	Райнсер Эк (излучина) .....	85
Пореч .....	277	Ракклау .....	95
Поречка .....	277	Раковец .....	253
Потаповское гирло .....	354	Ракош-патэк .....	218
Прахово .....	290	Рам .....	269
Прелив (Радаковица Салаш) .....	260	Раннинг .....	103
Пристол .....	291	Ранна .....	106
Прорва (гирло) .....	355	Раннаридал .....	106
Прорвин (остров) .....	354	Расова .....	322
Прут .....	335	Раст .....	297
Прямая .....	352	Рацальмаш .....	229
Пухснау .....	117	Регельсбронн .....	176
Пююл Лупулуй (остров) .....	326	Регенсбург .....	57
Пфаттер .....	66	Регенсбург-Швабельвейс .....	53
Пфеллинг .....	74	Резети-Дуня (исток рукава) .....	236
Пырва Река .....	271	Рейберсрдорф .....	73
Пыржоая .....	320	Рени .....	336
Пьетрошани .....	309	Репити (пристань) .....	241
Пыятра Албэ (скала) .....	275	Речица .....	276
Пыятра Лүнгэ (скала) .....	275	Рибиш .....	270
Пыятра Нягрэ (скала) .....	275	Рибиница .....	276
Пэкуул-луй-Соаре (остров) .....	320	Ритонек .....	265
Пэпэдня .....	301	Рознау (порт) .....	124
Пэтгаджанка .....	338	Роман-Фюрдэ .....	217
Пёнкёшёд-Фюрадэ .....	217	Росзатц .....	147
Писычиник (остров) .....	315	Росзатцбах (порт) .....	147
Р		Роте Вёрд .....	176
Радвань над Дунаем .....	209	Роттенхоф .....	148
Раденки (остров) .....	315	Роттенштейн .....	178
Радимна .....	271	Ртково .....	285
Радусевзи .....	290	Рукказинг .....	83
		Русе .....	310
		Русенски Лом .....	310

Русовце	186	Сигетуйїфалу	228
Русебак	179	Сиколовац	272
Рыбняк	256	Сиалистра	319
Рюрсдорф	147	Симеоново	295
Ряхово	315	Сип	283
		Сирет	333
		Сирнина	242, 275
		Скела Кладовей	283
<b>С</b>			
Сава	261	Скомля	296
Савуля	247	Скруту (остров)	320
Сазхаломбатта	227	Слански	274
Салксентмартон	230	Сланторин	293
Салладоппель	109	Слатина	286
Салччя	292	Слиянне рукавов Сентэндре и Вад	217
Санкт-Ногани	144	Смедерево	266
Санкт-Лоренц	146	Смедеревска Ада (остров)	267
Санкт-Михазль	145	Смырда (рукав)	313
Санкт-Никола	134	Смырдану Ноу (Кечетул)	332
Санкт-Панталесон	127	Соб	214
Сашничево Ада (остров)	252	Соломонов (рукав)	352
Сашничево (исток рукава)	252	Сомовит	303
Свинница	307	Сотин	249
Свиштов	307	Сребренница	245
Сврака (остров)	299	Сребрна	317
Сёдлигет (Сёдракош)	216	Средний (рукав)	355
Сёдье	201	Средняк (остров)	305
Сейменни Мари	325	Сремска Каменица	254
Селановци	300	Сремски Карловаци	257
Сентзихайхель (Реметевельдь)	215	Стаклар	245
Сентэндре (исток рукава)	215	Станево	298
Сень	207	Стари Бановци	260
Сенс	266	Стари Сланкамен	259
Серемле	238	Старичи	276
Сигетмоноштор	216	Старостамбульское гирло (исток)	353

Старчево	264	Текия	279
Степовая	351	Тикишешти	330
Стойкова Ада (остров)	268	Тимок	291
Стрымбуя Марс (остров)	321	Тисмана	285
Стыниште	309	Тисса	259
Стэнкуца	329	Тиу (остров)	322
Сува	275	Тифенбах	131
Сулина	343	Тишовина	276
Сурдук	259	Товарник	242
Сусек	251	Топаду	325
Сусек-Корушка	252	Тополовец	295
Сухая	306	Тополыница	284
Суходолу	278	Торда-сигет (остров)	201
Сушавка	276	Тотеке колибе	260
Сюрке-сигет (остров)	197	Трайзен	154
T			
Таллерн	150	Трайсмауэр	152
Тамнш	263	Траун	124
Тат	211	Траян	305
Тат-сигет (остров)	211	Траян (развалины устосв моста)	284
Татанир	350	Трей Куле (развалины крепости)	276
Таш	229	Трскура (остров)	329
Тебнерштрасель	179	Тульн	157
Тегерихейм	61	Тульчса	338
Теерлаккс	121	Тульчинский рукав	347
Тейс	152	Туддорф	83
Тейссерин-Вайнгартльвассер	154	Турну-Мэгуреле	304
Тейффельсмауэр	145	Турну-Северин	284
Тейх	135	Турхоф	72
Тёкёл	227	Турски Поток	273
		Турческу (остров)	321
		Тутракан	316
		Туттендёрфль	162
		Тэтару (устье рукава)	352

## У

Удовице	266
Уйпешт	218
Уйфалуши-сигет (остров)	210
Уил	148
Унтерер Вёрт	55
Унтерзаал	40
Унтерирадинг	46
Унтерлойбен	147
Унтермюль (порт)	109
Урфар	119, 140
Урфарвенд	118
Усад	234
Уттенхофен	77
Уферлакен	155

Финнердорф	78
Финнердорф (остров)	79
Фладниц	149
Флорентин	292
Флемында	305
Фодрашка (рукав)	197
Форконтумаш и Штефанец (исток рукавов)	263
Форконтумаш (остров)	263
Фрёйденгау	170-172
Фрейнштейн	134
Фрессель	108
Френгкоффен	63
Фристейм	63
Фундул Маре (остров)	331
Футог	253

## Ф

Фазанау (порт)	150
Файс	235
Фаркашарок	229
Фасолеле (остров)	325
Фацан-сигет (остров)	196
Фельшёгэд	216
Фёре	133
Ферениварош (порт)	224
Фермекатул (остров)	322
Фест	123
Фильс	88
Фильсхофен	87
Фильсхофенер Вёрт (остров)	88
Финна	175
Финшаменде	175

## Х

Хагслорф (Ибсер Шеебе)	138
Хайнбург	177
Хайдучка Воденица	278
Хакльдорф	88
Хамулиаково	188
Хароши	226
Харта	232
Хаслау	176
Хатфэн Шарок	235
Хаусбах	89
Хаусштейн	133
Хейнинг	91
Хелемба-сигет (остров)	213
Хенгербергер Оз	84
Херризаал	40

Хёстанг	133	Цонцо	204
Хёсгангбах	133	Црвенка	261
Хёфлайн	160	Цыганское (гирло)	355
Хильгарцберг	86		
Хитова	285		Ч
Хиног (остров)	322	Чайка (остров)	318
Хинтерхаус	144	Чакмыр (остров)	322
Хиршенау	134	Чезава	273
Хляба	213	Челарево (Чиб)	251
Холленбург	151	Челса Миню	327
Хонфенбах	39	Челей	302
Хорани-сигет (остров)	216	Чепиков	210
Хорнштдорф	69	Чентя	259
Хофарисдорф	145	Ченель	225
Хофкирхен	84, 85	Черсанч	253
Христл	114	Черсанческа Ада (остров)	252
Хуцово	245	Черквица	304
Хундсхейм (остров)	148	Черна	279
Хырикова	327	Чернивавода	323-324
		Черта-сигет (остров)	236
		Четате	292
		Чибуклия (исток рукава)	269
Цвентendorf	155	Чибуклия (остров)	269
Цейзельмаэр	158	Чилистов	195
Цейтльдорф	77	Чинггиня (остров)	306
Цибар	298	Чичев	201
Цибрича (остров)	298	Чоара (остров)	305
Цигански	270	Чокэнешти	317
Цигань-сигет (остров)	241	Чольники-сигет (остров)	232
Цигельоффенхаузен	161	Чортановачка Ада (остров)	257
Цигэнчиши	286	Чортановци	257
Цикола-сигет (остров)	196	Чупово (каскад)	187
Цинаккер	117	Чучавка	276

Ц

## Ш

Шабаш (остров, гирло)	354
Шаллеммерслорф	143
Шальдинг	90
Шацельхауфен	178
Шарнград	250
Шаттенхаль	106
Швалленбах	144
Шиальбенинзель	176
Швальбеннаест	47
Шварце Лаабер	47
Шварцхольц	128
Швехат	175
Шейка (остров)	322
Шёнау	175
Шёнбюхель	143
Шимиан	285
Широ	235
Шлётген	108
Шлойсмюллербах	140
Шольт	232
Шомош-чарда	216
Шорокшар (исток рукава)	224
Штильбергер Ау	126
Шпилц	145
Шпитцербах	145
Штейн..	148
Штейнернс Брюккел (парт)	121
Штайнкирхен	77
Штайн-Кремс	148
Штейрретт	124
Штефанец (устыс рукава)	264

Штефанштинг	77
Штоффенрёйт	176
Штраубинг	68-73
Штраснгбергерай	128
Штруден	133
Шурань	216
Шюттэ	209
Шунка	271
Э	
Эберсдорф	140
Эдльхоф	101
Эллендер Хауфен	175
Эльтгейм	64
Эймерслорф	142
Энхаген	126
Энгельхартсцель	106
Эндау	85
Эндингбах	144
Эис	127
Энсхайfen	126
Энтау (остров)	76
Энтау	76
Эрд	227
Эрдут	246
Эрдутека Ада (остров)	246
Эребе-сигет (остров)	203
Эрлау	101
Эрлауф	139
Эрчи	228
Эршекчанад	236
Эстергем	212-213

Ю

Юши..... 276

Я

Янгра..... 308

Яровце..... 186

Ясен..... 292

## A

Abwinden	125
Achleiten	98
Ács	203
Ada Štefanac (l'ile)	263
Adony	229
Adony (l'ile)	229
Aflecking	38
Aggsbach	144
Aggsbach Dorf	144
Aggsbach Markt	144
Aggstein	144
Aicha	83
Aichet	100
Aidemir	318
Ainbrach	75
Aist	128
Aiterach	73
Albern	173
Albina (l'ile)	317
Aleko (l'ile)	314
Alibeg	273
Aliointe (Balaban, bras)	125
Aljmaš	245
Alkofen	40
Almásfüzitő	208
Alsógöd	216
Altau	131
Ahe Naab	49
Altenberg	154
Altenwörth	152
Altmühl	38
Angerbach	85

Ankudinov (l'ile)..... 353

Apatin..... 244

Apatin (hivernage)..... 244

Apostag..... 231

Arankina Ada (l'ile)..... 257

Arankina Čarda..... 257

Arapu (bras)..... 331

Arapu (l'ile)..... 331

Ardagger-Markt..... 131

Artchar..... 296

Aschach..... 112-116

Ásvány..... 197

Au..... 128

Auburg..... 63

Auerbacher Eck..... 95

## B

Babakai	272
Babarada	341
Bábina (bras)..... 352	
Bachamisdorf..... 145	
Bačka Palanka..... 250	
Bački Monoštor..... 243	
Bačko Novo Selo..... 249	
Bad Abbach..... 41	
Bad Deutsch-Altenburg..... 177	
Badžani..... 248	
Bagomér..... 197	
Bahna..... 280	
Baikal..... 301	
Baja..... 237	
Bakács..... 228	
Bakšan Korpoševac..... 245	

Bala (bras)	321	Beočinska Ada (l'ile)	253
Balaban (l'ile)	325	BEOGRAD	261
Balenica	247	Berg	180
Balenica (de l'ile)	248	Berzasca	274
Bălou (bras)	302	Berzina Mică (l'ile)	306
Bălou (l'ile)	302	Besensandbach	89
Banatska Palanka	269	Beška	257
Banoštov	252	Bezdan	242
Baračka (hivernage)	242	Bezdan-Vrbac	242
Baráka	234	Bezimen (l'ile)	308
Barbing	61	Bistret	298
Bärndorf	154	Bistrija	285
Bärndorfer Grabl	154	Bistroie (bras, l'ile)	355
Basarab	293	Blankenthaler Wörth (l'ile)	89
Batajnica	260	Bleicherbach	117
Batin	308	Boascicul Mic (l'ile)	325
Batina	242	Bodiky	196
Batoji	285	Bogdan-Secian (l'ile)	295
Baziaș	270	Bogen	74
Bechet	300	Bogenbach	79
Beg-Bunar	272	Bogojevo	246
Begeé	252	Bogojevo-Bećej	247
Bela Stena	262	Bogyiszló	235
Bele Vode	277	Bölcske	232
Belegiš	260	Bolec	264
Belegiš (de l'ile)	260	Boljetinska	276
Belenc	305	Bolshaia Répida (confluent)	348
Belene (l'ile)	306	Bolshoi Daller (l'ile)	351
Belgorod (bras)	353	Borcea	319
Beli Breg	269	Borovo	248
Beljanica	260	Boşneagul	271
Belobrešca	270	Botevo	295
Benta	227	Brăila	332
Beočin	253	Brandstatt	114

Bratislava - Petržalka .....	182	Celea Mică .....	327
BRATISLAVA .....	182-185	Celeiu .....	302
Bratușca (l'ile) .....	331	Čenkov .....	210
Brichlian .....	315	Čenta .....	259
Brnjica .....	273	Čerević .....	253
Brza Palanka .....	286	Čerevička Ada (l'ile) .....	252
Brza Vrba .....	268	Cema .....	280
Buda (bras) .....	219	Cernavodă .....	323-324
Budafok .....	226	Cetate .....	292
BUDAPEST .....	222-226	Čezava .....	273
Bukin .....	250	Château de Niederhaus .....	97
C			
Calafat .....	293	Chilia (bras) .....	347
Calafatul Mic (l'ile) .....	294	CHILIA (port) .....	351
Călărași .....	319	Chilia-Veche .....	352
Calcia .....	330	Chiscani .....	331
Calinovaț (l'ile) .....	270	Chlaba .....	213
Calinovaț (bras) .....	303	Christl .....	114
Cama (l'ile) .....	309	Čibuklija (bras) .....	269
Camadinu .....	309	Čibuklija (l'ile) .....	269
Camenița .....	273	Čičov .....	201
Canapa (l'ile) .....	295	Cigány-sziget (l'ile) .....	241
Caonița .....	273	Cikola-sziget (l'ile) .....	196
Cap Greben .....	276	Čilištv .....	195
Cap Koltuk .....	276	Cinghinea (l'ile) .....	306
Capidova .....	325	Cioara (l'ile) .....	305
Carabulea (l'ile) .....	299	Ciocănești .....	317
Catenka (l'ile) .....	351	Ciuaceavca .....	276
Cazanes Inférieures .....	278	Cochirleni (d'un îlot) .....	322
Cazanes Supérieures .....	277	Conco .....	204
Ceaciru (l'ile) .....	322	Condur (l'ile) .....	306
Čelarevo (Čib) .....	251	Copanița .....	299

Corabia	302	Dilboca	279
Ćortanovačka Ada (de l'ile)	257	Dobra	274
Ćortanovci	257	Dobra-ključ	275
Costinești	279	Dobrina (l'ile)	296
Cotul lui Apostol	330	Dobrohošť	188
Cozia	291	Dolinapuszta	228
Cozla	275	Dolní Tzibar	298
Cremenea (bras)	329	Dolní Vadín	301
Crişan	342	Dolno-Linovo	297
Crişan-Caraorman	341	Dombori	235
Crivina	285	Dömös	215
Crušovića	273	Donaukai	169
Crvenka	261	Donaustauf	62
Csepel (port)	225	Donja Vinča	264
Cserta-sziget (l'ile)	236	Donji Milanovac	276
Csolnoki-sziget (l'ile)	232	Dornach	131
Ćunovo (chute)	187	Dorog	211
D			
Dabovan	303	Drenčova	274
Dalj	247	Dubova	278
Dalj (l'ile)	247	Dubovac (l'ile)	268
Dani-sziget (l'ile)	198	Dubovačka Ada (l'ile)	268
Danielbach	105	Dubravica	268
Danube-Tisa-Danube	269	Dudaš	283
Davidovac	283	Dunaalmás	208
Deggendorf	81, 82	Dunaegyháza	231
Deggendorf	78, 79	Dunasalva	238
Demling	63	Dunaföldvár	231
Denkpál	196	Dunafüred	227
Devín	179	Dunakeszi	217
Devin-Lom	180	Dunakiliti	195
Diedersdorf	138	Dunaradványi-sziget (l'ile)	209

Dunărea Veche (bras)	240	Erebe-sziget (ile)	203
Dunărea	325	Erlau	101
Dunărea-Mer Noire	324	Erlauf	139
Dunatemete	197	Érsekcsanád	236
Dunaszekcső	238	Esztergom	212-213
Dunaszentbenedek	234		F
Dunaújváros	229	Fácán-sziget (l'ile)	196
Dunavac-Bajbok (bras)	259	Fajsz	235
Dunavecse	230	Farkasárok	229
Dunavetz	317	Fasanau (port)	150
Dunavölgyi Föcsatorna	236	Fasolele (l'ile)	325
Dürnstein	147	Felsőgűd	216
Dževrin	280	Ferencváros (port)	224
Džurdževo	266	Fermecatul (l'ile)	322
	E	Fischa	175
Ebersdorf	140	Fischamend	175
Edlhof	101	Fischeldorf	78
Elişeva (confluent du ruisseau)	275	Fischeldorf (l'ile)	79
Ellender Haufen	175	Fladnitz	149
Eltheim	64	Fläminda	305
Emmersdorf	142	Florentin	292
Endlau	85	Fodracka (bras)	197
Endlingbach	144	Föhre	133
Engelhartzell	106	Forkontumac et Stefanac (bras)	263
Enghagen	126	Forkontumac (l'ile)	263
Enns	127	Freizell	108
Entau (les îles d')	76	Fréngkofen	63
Entau	76	Freudenau	170-172
Ercsi	228	Freyenstein	134
Érd	227	Friesheim	63
Erdut	246	Fundul Mare (l'ile)	331
Erdutská Ada (l'ile)	246	Futog	253

G	
Gabčíkovo	197
Gaishofen	90
Gaissa	91
Galați	334
Gardinovački rukavac (bras)	258
Gardinovci	258
Garvan (l'ile)	317
Găujani	309
Geisling	64
Gemenc	236
Gerardinc	89
Gerjen	234
Ghindărești	326
Gießenbach (Waldwasser)	133
Girov	303
Gîrla Ceamurlia	341
Gîrla Mare	291
Gîrla Nedeia	299
Gîrla Petrov	340
Gîse (l'ile)	308
Giurgeni	328
Giurgiu	312
Giuriulești	335
Gizellatelep	215
Glavičica	273
Gložan	252
Gmünd	67
Gödpuszta	216
Gogoşul	286
Goldwascher (bras)	155
Goldwörth	114
Goliam Bliznak (l'ile)	295
Goliama Berzina (l'ile)	306
Golubac (bras)	271
Golubac (forteresse)	272
Gomotartzi	292
Gönyü	202
Gorgova	341
Gorica	270
Gomi Tzibar	298
Gomi Vadin	301
Gomja Vinča	264
Gospodjin Vir	275
Gostinul	314
Gottsdorf	138
Govedži Brod	261
Grabovica	286
Gradina (l'ile)	305
Grădiștea (l'ile)	301
Grafenau	108
Granz	138
Greifenstein	159-160
Grein	132
Grimsing	143
Grindu	335
Gročanska Ada (l'ile)	266
Grocka	266
Großbach	144
Grosse Laaber	70
Grosse Mühl	109
Grosse Rodl	117
Grosse Tulln	157
Grossprüfening	49
Grotca	279
Gruia	290
Grünau	102



Gundelshausen	46	Hornstorf	69
Gusen	126	Hösgang	133
		Hösgangbach	133
	II	Hron	213
		Hulovo	245
Hacklsdorf	88	Hundsheim (l'ile)	148
Hagsdorf (Ybbser Scheibe)	138	Iantra	308
Hainburg	177		I
Hajdučka Vodenica	278	lasen	292
Hamuliakovo	188	leپuraşul (l'ile)	321
Haros (bras)	226	leşelnija	279
Harta	232	lezik (l'ile)	301
Haslau	176	Ilganii de Sus	340
Hátfői Sarok	235	Ilkofen	63
Hausbach	89	Illok	250
Hausstein	133	Ilz	97
Heining	91	Inn	97
Helemba-sziget (l'ile)	213	Insula Lupului (l'ile)	330
Hengersberger Ohe	84	Insula Nouă (l'ile)	320, 325
Hermannsdorf	75	Inzell	108
Hermsaal	40	Ipel' (Ipoly)	214
Herzogau	85	Ipfbach	126
Hilgartsberg	86	Irlbach	76
Hinog (l'ile)	322	Irting	67
Hinova	285	Irring	90
Hinterhaus	144	Isaccea	336
Hirschenau	134	Isar	82
Hiršova	327	Isker	302
Hofamisdorf	145	Islaz	303
Hofkirchen	84, 85	Islazul Mare (l'ile)	303
Höflein	160	İsmail	348
Hollenburg	151	İsper	135
Hopfenbach	39		
Horányi-sziget (l'ile)	216		



Ispeldorf	135	Kamarište	247
Isovoarele	290	Kamenica nad Iironom	213
Iuji	276	Kamenjar	253
Ivancea (l'ile)	337	Kandafok	238
Iváncea	228	Kandleja	245
Ivánešti (bras)	349	Kapselberg	40
Ivanova (l'ile)	337	Káposztásmegyer	217
Ivanovo	265	Kapusište	286
Iža	207	Karaburma	262
		Karašica	242
	J	Karlova Ves - Bratislava	180
		Kašajna	280
Jarovce	186	Kasten	102
Jezava	267	Katanski Brod	269
Jiečul	300	Kazuk	243
Jiul	299	Kelheim	37, 38
Joc	272	Kelheimwinzer	39
Jochenstein	102	Kemmühle	100
Joching	146	Kerschbaum	108
Johlerhaufen	178	Kesselbach	107
Jojkićev kanal	262	Kiesenholz	63
Jonction des bras Szentendre et Vác	217	Kienstock	146
Jozefina	259	Kinsach	73
	K	Kirtos	248
Kácsás-sziget (l'ile)	227	Kisapostag	231
Kádár-sziget (l'ile)	238	Kishajes	201
Kager-Niederranna	107	Kisbodak	196
Kahlenbergerdorf	163	Kis-Duna (bras)	211
Káli-major	232	Kiseljevo	270
Kalimok (l'ile)	315	Kislitskyi (l'ile)	349
Kalocsa	234	Kismaros	216
Kamarás-Duna (bras)	237	Kisoroszi	216
		Kišvara (Vajsfertov salaš)	260
		Kladovo	283

Kladušnica	283	Krempelestein (château)	101
Klein Pöchlarn	140	Krems	149
Klein Schönbüchel	155	Kreuzhof	61
Kleine Mühl	109	Kritzendorf	160
Kleinprüfening	49	Kritzendorfer Haufen	161
Kleinschwarzach	77	Krivina	308
Klinghof	90	Krnjača	262
Kližska Nema	202	Kronschlag	106
Klosterneuburg	162	Krummnussbaum	139
Klučovské (bras)	201	Kuchelau	162
Kneiting	49	Kučka	244
Kobling	109	Kudelin	291
Kolera-sziget (l'ile)	201	Kulcs	229
Kollmitzberg	131	Kulić	268
Komárnō	205	Kutovo	293
Komárom	205	Kutyavilla	225
Kompkötő-sziget (l'ile)	216		L
Kopačko Polje	244	Lábatlan	210
Korbovo	285	Lagum	260
Korneuburg	161	Lágymányos	225
Košava	292	Lakat	305
Kostol	284	Landsdorf	67
Kostolac	268	Landshaag (port)	114
Kosui	316	Langenlebarn	158
Kovačov	213	Langenzersdorf	162
Kovin	267	Langer Haufen (l'ile)	85
Kožica	274	Lascăr Catargiu	349
Kozlodui	299	Lazarettspitze	59
Kößlbach	100	Lebāda (l'ile)	321
Kramesau	106	Ledinici	253
Krapandza	242	Lehen	140
Kräutelstein	98	Leimer Sand	134
Kravany	210		
Kředín	258		

Lenzing	76	Lungu	314
Lepena	275	Lungu (l'ile)	322
Lepence	215		
Lepenski vir (ruines)	275	M	
Leskovetz	300		
Leskovetz (l'ile)	301	Măcin (bras)	328
Liebedinka (bras)	355	Mačkov Prud (bras)	253
Limbă (bras)	355	Mačkov Prud (l'ile)	253
Lindau	99	Madocsa	232
Linovo (l'ile)	297	Maglavit	293
Linz - Handelshafen	121	Maierhof	92
Linz	118	Maierhöfen	140
Linz-Vöest	120	Maikan (l'ile)	352
Lipót	197	Mala Gročanska Ada (l'ile)	266
Liubcova	274	Mala Jelenska Stena	273
Liuborajdia	273	Mala Kamenica	287
Liubotina	277	Mala Slankamenička Ada (l'ile)	259
Liuliac (l'ile)	310	Mala Vrbica	285
Liuta (l'ile)	306	Mala	279
Livadica	273	Malak Bliznak (l'ile)	295
Ljubičevac	285	Malak Preslavetz	317
Lebau	174	Malé Kosihy	203
Ločka Ada (l'ile)	258	Mali Kazuk	243
Ločka (bras)	258	Maliuc	341
Lohstadt	46	Malo Golubinje	276
Loiben	147	Maly Daller (l'ile)	350
Loibner Haufen	147	Mannsdorf	175
Loja	138	Mannswörth	174
Lok	258	Manušoaja (bras)	328
Lom	297	Marauer	126
Lovka	250	Marbach	139
Löwmühle	100	Margareten	118
Luberegg	142	Maria Ellend	175
Lüftlenegger Insel (l'ile)	97	Mariaort	49

Mariaposching	77	Moldova-Veche	271
Marija Smečna	257	Monostor (bras)	204
Marin-Prut (l'ile)	245	Mont Bozman	275
Marsbach	108	Mont Koso	275
Marten	314	Mont Mali Štrbac	278
Mashenka (l'ile)	351	Mont Štubica	275
Matting	46	Mont Veliki Štrbac	277
Mautern	148	Monument de Halbe Meile	110
Mauthausen	126	Monument de Christo Botev	299
Medovnica	274	Morava (March)	179
Medved'ov	199	Móric-Duna (bras)	238
Medved'ovský (bras)	200	Móric-sziget (l'ile)	238
Melk	142	Mosoni (bras)	202
Melker Arm (bras)	142	Mraconia	278
Metten (l'ile)	78	Muckendorf	158
Metten	78	Mühlham	83
Metzling	138		N
Michka (l'ile)	315	Naab	49
Mihajlovac	286	Naarn	131
Mik	271	Nagybajcs	200
Milka (l'ile)	306	Nagymaros	215
Milutinovac	285	Nagyétény	226
Mirleanu	322	Năsturelul	308
Miševac	251	Népsziget (l'ile)	218
Mitterarnsdorf	145	Nera	269
Mlava	269	Neštinska Ada	251
Moča nad Dunajom	209	Neszmély	209
Moča	209	Neuhaus	110
Mocanu	313	Niederachdorf	67
Mocs (bras)	209	Niederalteich	83
Mocs-sziget (de l'ile)	209	Niedermotzing	67
Mohács	240	Niederranna	106
Mohovo	249		
Moldova (l'ile)	272		

Niederwinzer	50	Omoljička Ada (l'ile)	265
Nikopol	304	Opatovac	249
Nová Stráž	204	Oravița	274
Novi Banovci	260	Orbului (l'ile)	329
Novi Sad	254-256	Ordas	232
Novi Sad-Savino Selo	257	Ordas-sziget (l'ile)	233
Novo Ostrovo (l'ile)	258	Orešac	266
Novo Selo	292	Oriahovo	300
Nußdorf	163	Orlea	301
Nyáras-sziget (l'ile)	211	Orlovka	336
Nyergesújfalu	210	Orlovo	273
O		Orsoia	296
Oberarnsdorf	145	Orșova	279
Oberer Wöhrd	55	Orth	176
Oberlandshaag	113	Osam	304
Oberloiben	147	Ostrov (dans le bras Ostrov)	319
Obermotzing	67	Ostrov	301
Obermühl	109	Ostrov (bras)	319
Oberndorf	45	Ostrovo	268
Obernzell	102	Ostrovu Corbului	285
Oberranna	106	Ostrovu Mare	286
Oberwinzer	50	Ósüksőd-puszta	236
Obid	211	Otchakovskiy (l'ile)	353
Óbuda (bras)	219	Ottensheim	117
Ofenwasser	117	Otterbach	62
Ogosta	299	Öxlgut	109
Oinacul	314	P	
Olt	304	Păcuiul-lui-Soare (l'ile)	320
Oltenița	316	Paks	233
Oltenița-București (confluent du canal)	316	Paletz (l'ile)	305
Oltina	321	Palkovičovo/Sap	198
Oltul-Mic	304	Pančevo	263

Panglmayr	121	Pilismarót	214
Paolina	276	Pionierhaufen	162
Pápádia	301	Pirgovo	309
Párdina	349	Pirjoaia	320
Partizanii	340	Plantelor	313
Pasca (bras)	329	Plaque commémorative de Baross	273
Passau	95-97	Plaque commémorative de Traian	278
Patince	208	Plaque commémorative de Vespasien et Domitien	275
Patkó-sziget (l'île)	199	Pläur (embarcadère)	348
Părlăgeanca	338	Plaviševița	277
Pavel	305	Plavna	249
Pecka Bara	277	Pleinting	86
Pek	271	Plesching	121
Pena	278	Pločice	266
Pentling	47	Pöchlarn	139
Peres-sziget (l'île)	200	Podul de Piatră (l'île)	325
Periprava	353	Pogoanele Vechi	329
Perschling	155	Poikam	40
Personbeug	137	Pojarevo	316
Pesača	275	Pojejena	271
Pescari	272	Pokol-csárda	216
Pest (bras)	219	Poloudenyi (l'île)	354
Petreš	244	Pomastele (l'île)	327
Petronell	176	Pondorf	67
Petrovaradin	256	Ponicova	277
Pfatter	66	Popa (l'île)	330
Pfelling	74	Popina	317
Piasăcinic (l'île)	315	Poreč	276
Piatra Albă (rocher)	275	Porečka	276
Piatra Lungă (rocher)	275	Pošešena	271
Piatra Neagră (rocher)	275	Potapov (bras)	354
Pielach	143	Povodia Dunaja	185
Pietroşani	309	Prahovo	290
Piñitz	85		

Preliv (Radakovica salaš)	260	Reibersdorf	73
Priamaňa	352	Reni	336
Pristol	291	Reptyi	241
Prorva (bras)	355	Rezéti-Duna (bras)	236
Prorvin (l'ile)	354	Riahovo	315
Prut	335	Ribiš	270
Prva Reka	271	Ribnica	276
Puchenau	117	Ribnjak	256
Puiul Lupului (l'ile)	326	Ritopek	265
Pünkösd-fürdő	217	Római-fürdő	217
Pyrawang	101	Rosenau (port)	124
R			
Rácalmás	229	Rossatz	147
Racklau	95	Rossatzbach (port)	147
Radetzki (l'ile)	315	Rote Werd	176
Radimna	271	Rothenhof	148
Radujevac	290	Rottenstein	178
Radvaň nad Dunajom	209	Roussé	310
Rainer Eck	85	Rtkovo	285
Rajka	194	Ruckasing	83
Rákos-patak	218	Rührsdorf	147
Rakovac	253	Rusovce	186
Ram	269	Russbach	179
Raning	103	Russenski Lom	310
Ranna	106	S	
Rannariedl	106	Saagbach	106
Rasova	322	Saint Pantaleon	127
Rast	297	Salcia	292
Recila	276	Salladoppel	109
Regelsbrunn	176	Sand	74
Regensburg	57	Sandbach	89
Regensburg-Schwabelweis	53	Šarengrad	250
		Sarling	138



Sarmingstein	134	Sió	235
Sašćeve Ada (l'ile)	252	Sip	283
Sašćeve (bras.)	252	Siret	333
Satzbach	99	Sirina	275
Säusenstein	138	Sirina	241
Sava	261	Skomlia	296
Savulja	247	Slanski	274
Schalding	90	Slantorin	293
Schallemmersdorf	143	Slatina	286
Sehanelhaufen	178	Smederevo	266
Schattenthal	106	Smederevska Ada (l'ile)	267
Schela Cladovei	283	Smirda (bras.)	313
Schlögen	108	Smirdanu Nou (Chechetul)	332
Schloissmüllerbach	140	Solomonov (bras.)	352
Schönau	175	Solt	232
Schönbühel	143	Sommersdorf	77
Schwalbeninsel	176	Somos-csárda	216
Schwalbennest	47	Somovit	303
Schwallenbach	144	Soroksár (bras.)	224
Schwarze Laaber	47	Sossau	68
Schwarzholz	128	Sotin	249
Schwechat	175	Spielberger Au	126
Scrutu (l'ile)	320	Spitz	145
Seestetten	90	Spitzerbach	145
Šeica (l'ile)	322	Srebrenica	245
Seimenii Mari	325	Srebrena	317
Selanovtzi	300	Sredniak (l'ile)	305
Seone	266	Srednyi	355
Shabash (l'ile, bras.)	354	Sremska Kamenica	254
Siclovač	272	Sremski Karlovaci	257
Silistra	319	St. Johann	144
Simeonovo	295	St. Lorenz	146
Šimian	285	St. Michael	145
Sinzing	47	St. Nikola	134



Staklar	245	Süttő	209
Stambulul Vechi (bras)	353	Suva	275
Stâncuța	329	Svinița	276
Stanovo	298	Svistov	307
Starčevo	264	Svraka (l'ile)	299
Stari Banovci	260	Szalkszentmárton	230
Stari Slankamen	259	Százhalomhatta	227
Starici	276	Szentendre (bras)	215
Statue d'Eötvös	228	Szentmihályhegy (Remetevölgy)	215
Štefanac (bras)	264	Szeremle	238
Stein	148	Szigetmonostor	216
Steinerne Brücke (port)	121	Szigetújfalu	228
Steinkirchen	77	Szob	214
Stein-Krems	148	Szödliget (Szödrákos)	216
Stephansposching	77	Szögyc	201
Stepovaňa	351	Szöny	207
Steyregg	124	Szürke-sziget (l'ile)	197
Stiliște	309		T
Stojkova Ada (l'ile)	268	Tamiš	263
Stopfenreuth	176	Tass	229
Straubing	68-73	Tát	211
Strengbergräu	128	Tát-sziget (l'ile)	211
Strîmbul Mare (l'ile)	321	Tătanir	350
Struden	133	Tătaru (confluent de)	352
Suhaja	306	Tătaru Mic (l'ile)	350
Suhodolu	279	Tchaïka (l'ile)	318
Sulina	343	Tchatal de St. Georges (cap)	339
Sulzbach a.d. Donau	62	Tchatal d'Ismail (cap)	338
Surány	216	Tcherkviiza	304
Surdük	259	Teerlacke	121
Suşavca	276	Tegernheim	61
Susek	251	Tekija	279
Susek-Koruška	252		
Šuška	271		

Teuch	135	Tsiganskoie (bras)	355
Teufelsmauer	145	Tulcea	338
Thallern	150	Tulcea (bras)	347
Thebnerstrassl	179	Tulin	157
Theiß	152	Turcescu (l'ile)	321
Theisserin-Weingartlwasser	154	Turnu-Măgurele	304
Thundorf	83	Turnu-Severin	284
Thurnhof	72	Turski Potok	273
Tibar	298	Tuttendorf	162
Tibița (l'ile)	298	Tzibritza	298
Tichilești	330		
Tiefenbach	131	U	
Tigănași	286		
Tiganski	270	Udovice	266
Timok	291	Uferlacken	155
Tisa	259	Újfalusi-sziget (l'ile)	210
Tismana	285	Újpest	218
Tišoviča	276	Und	148
Tiu (l'ile)	322	Unterer Wöhrd (l'ile)	55
Tököl	227	Unterirading	46
Topalu	325	Unterloiben	147
Topolniça	284	Untermühl (port)	109
Topolovetz	295	Untersaal	40
Torda-sziget (l'ile)	201	Urfahr	119, 140
Totske kolibe	260	Urfahrwänd	118
Toufrakan	316	Uszód	234
Tovarnik	242	Uttenhofen	77
Traian	305		
Traian (restes des piles du pont de)	284	V	
Traisen	154		
Traismauer	152	Vác	216
Trásura (l'ile)	329	Vadu Oii	328
Traun	124	Váh	207
Trei Culc (ruines d'une forteresse)	276	Vajastorok	236

Vajska	249	Vils	88
Vajuga	285	Vilshofen	87
Varad	272	Vilshofener Wörth	88
Văraști (l'ile)	317	Vince	271
Vardim	307	Visegrád	215
Varnica	278	Višnica	262
Vārsātura (l'ile)	329	Vit	303
Vaspuszta	203	Vlčie hrdlo	185
Velesnica	285	Vöest	123
Velika Ada (l'ile)	252, 259	Vojka nad Dunajom	196
Velika Jelenska Stena	273	Vojka (bras)	196
Velika Kovila	279	Vojlovacki Rit	264
Velika Morava	268	Vojniška reka	295
Velika Vrbica	285	Vostočnoče (bras)	355
Veliki Kazuk	243	Vrancea	285
Veliko Golubinje	276	Vrata	292
Veliko Gradište	270	Vrbica	277
Veliko Ratno Ostrovo (l'ile)	261	Vrbovska	260
Veliko Selo	264	Vrv	291
Velke Kosihy	203	Vuka	248
Velkyi Harčaš	207	Vukovar	248
Vemelj	244		
Vének	201		W
Vergaševa Ada (l'ile)	244	Wallenbach	138
Veriga	326	Wallsee	129
Verőce	216	Waltendorf	76
Veterani (grotte)	277	Weichselmühle	47
Vetren	317	Weingartlwasser	154
Vidbol	295	Weins	135
Vidin	294	Weinser Kreuz	135
Vidrica	181	Weissenkirchen	146
Vijietoarea (l'ile)	315	Weitenegg	140
Vilciu (bras)	330	Wesenufer	107

Wien - Nußdorf	163	Zatonje	270
WIEN	165-170	Zăavalul (l'ile)	325
Wiener Donaukanal	163-173	Zavodinskoë (bras)	355
Wiesent	67	Zebegény	214
Wildungsmauer	176	Zeiselmauer	158
Wilhering	117	Zeitdorf	77
Willendorf	144	Zemun Radecki	261
Willersbach	134	Zemun	261
Wimhof	87	Zidinac	274
Winklinger Haufen	131	Ziegelofenhausen	161
Windorf	89	Žilova Ada (l'ile)	269
Windorfer Wörth (l'ile)	88	Žilova (bras)	269
Winkling	131	Zimnicea	307
Winzer	84	Žitva	209
Wischlburg	76	Živa Pole	247
Wolfsthal	180	Živa Pustarn	247
Wörth (l'ile)	133	Zizacker	117
Wörther-Kreuz, Kellereck	133	Zlaten rog	293
Wösendorf/Joching	146	Zlatica	276
Y			
Ybbs Strombauleitung	137	Zlatna na Ostrove	203
Ybbs	137, 138	Zmajevac	243
Yermakov (l'ile)	352	Zmajevački rukavac	243
Z			
Zádor	233	Zwentendorf	155
Zagrajden	303		
Žarkovac (bras)	259		
Žarkovačka Ada (l'ile)	268		
Zascoc	274		
Zaton	257		

VII. ТАБЛИЦА РАССТОЯНИЙ МЕЖДУ  
ОСНОВНЫМИ ПОРТАМИ ДУНАЯ

TABLEAU DES DISTANCES ENTRE  
LES PRINCIPAUX PORTS SITUÉS  
SUR LE DANUBE

